



Pinochet en libertad bajo fianza

Página/16

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 11 de enero de 2005 - Año 18 - Nº 5806 - Precio de este ejemplar: \$1,50
 Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - En Brasil: R\$8 - Opcional Agenda 2005: \$9
 Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: \$8 - Opcional Revista con DVD Paul McCartney: \$18
 Opcional Anuario 2004: \$15

RECLAME

VERANO12

VERANO12



J. G. Ballard

J. G. BALLARD
 POR THOMAS FRICK

Primer día de controles en los boliches

Se inspeccionaron más de 20 locales bailables en la Capital. En la provincia de Buenos Aires, en los últimos diez días se clausuraron unos cien

Páginas/2 a 6

LAS MEDIDAS DEL HORROR



Arnaldo Pampillón

◆ La ciudad le pedirá al gobierno nacional que envíe a extraordinarias la derogación del punto de la ley Cafiero que impide el traspaso de la policía.

◆ Los trabajadores de Cromañón piden declarar ante la Justicia. El caso de la sobreviviente que había sido dada por muerta. Corrigen de 191 a 189 el número de víctimas.

▲ Estados Unidos gasta actualmente unos 450.000 millones de dólares en sus fuerzas armadas y menos de 15.000 millones en ayuda a los países más pobres del mundo para combatir las enfermedades, educar a sus niños y proteger el medio

ERROR

ambiente. Esto es un error, porque los métodos militares no pueden por sí solos convertir a Estados Unidos en un lugar seguro.”
 (Del economista norteamericano Jeffrey Sachs, catedrático de la Universidad de Columbia.)

Salud presentará una ley que prohíba fumar en todos los lugares públicos, en línea con lo dispuesto en Italia

Ciao pucho

Páginas/12/13

28

Ser otro,
 por
 Rodrigo
 Fresán

Cómo funciona la jubilación anticipada que se pone en marcha en febrero

“Gente en emergencia”

Página/11

Para

Por Horacio Cecchi

▲ Tres equipos conformados por bomberos, inspectores de verificación y control de habilitaciones y de catastro recorren, desde ayer, los boliches bailables porteños clase C. Según informó el nuevo secretario de Seguridad, Juan José Álvarez, se apunta a inspeccionar “unos 24 o 25 por día”. En total deberán visitar los 108 locales habilitados en la ciudad antes del 17 de enero. Si el local tiene las habilitaciones en regla, si las medidas reales se corresponden con los planos aprobados, y si los bomberos dan el ok de la seguridad in situ, entonces el local podrá empezar a funcionar el 17 sin otra inspección previa. En caso contrario, el dueño tendrá tiempo para corregir los defectos antes del 18 de enero. Una segunda inspección verificará si los defectos fueron corregidos. En ese caso, el local podrá reabrir sus puertas. En caso contrario, irremisiblemente, en plena noche porteña se le vendrá la noche de la faja de clausura.

Durante la mañana, dos equipos de inspectores y bomberos salieron a recorrer una zona bastante dispar. El Gobierno mantuvo en silencio las claves operativas.

La novedad en las inspecciones fue la acción coordinada de bomberos e inspectores, tanto de control de habilitaciones como de control de catastro, que hasta ahora trabajaban en forma independiente e inconexa. Los bomberos analizan todo lo que tiene que ver con materiales ignífugos, salidas de emergencia, extinguidores, alarmas. Los inspectores de control de habilitaciones chequean que se cuente con las documentaciones expedidas. Y los de catastro observan si las medidas de la realidad se compadecen con las de los planos habilitantes.

Alrededor de las seis de la tarde, el propio Juan José Álvarez decidió que se sumara un nuevo equipo para llegar a inspeccionar entre 24 y 25 locales por día. Ayer, el Gobierno proporcionó una lista de las inspeccionadas hasta las 20 aproximadamente, aunque no determinó si habían o no pisado el palito, ni, de haberlo hecho, con qué número de zapato lo hicieron.

Un ejemplo al voleo. A las 19.42, un patrullero y dos camionetas del gobierno porteño estacionaron en Riobamba al 300. Con más precisión, 345. La cortina metálica estaba baja y sólo se abría una portezuela que daba al interior. Por fuera, un cartel colorido decía: Castel Bamba, un local que funciona para clases de baile y la conocida tanguería Porteño y Bailarín. El local pertenece a Carlos Castelnuovo, quien esperaba, con el gesto circunspecto que dibuja la resignación y varias carpetas en mano, a los siete inspectores de la Dirección de Fiscalización y Control, desde ahora DFyC; de la Dirección General de Fiscalización de Obras y Catastro, desde ahora, DG-FOyC; y al bombero de turno, para el caso, el subcomisario Gustavo Benzi, nada menos que jefe de la división Inspección de bomberos.

“El domingo habló Ibarra diciendo que caducaban las habilitaciones de bomberos—dijo a **Página/12** el dueño de Castel Bamba, Castelnuovo—. Y el lunes 3 yo me presenté pidiendo la inspección nueva. Estábamos en regla. La última revali-



Álvarez planteó que “no hay ninguna ciudad de estas características que no tenga su policía y su servicio de bomberos”.

La Capital pide que el Parlamento recorte una parte de la Ley Cafiero

Por Miguel Jorquera

▲ El gobierno porteño le pedirá al gobierno nacional que incorpore en las sesiones extraordinarias del Parlamento la derogación del artículo siete de la llamada Ley Cafiero, que imposibilita a la Ciudad Autónoma de Buenos Aires disponer de una fuerza propia de seguridad armada. También solicitará la conformación de una “comisión interjurisdiccional”, que integraría junto al Ministerio de Interior y legisladores, para comenzar a discutir el traspaso de parte de la Policía Federal al ámbito de la Ciudad. Una solicitud que Juan José Álvarez ratificó con la aseveración del “fuerte compromiso del Presidente (Néstor Kirchner) para concretar el traspaso”, que comenzaría con la Superintendencia de Bomberos. En tanto aceleran la instrucción de los primeros 250 hombres de la Guardia Urbana que a partir de marzo se ocuparán del ordenamiento del tránsito y tareas preventivas en plazas, parques y las zonas turísticas de la ciudad.

“Sin la derogación de la Ley Cafiero cualquier discusión por el traspaso de parte de la Policía Federal a la Ciudad es estéril”, aseguró a **Página/12** el jefe de Gabinete del gobierno de la ciudad, Raúl Fernández. El funcionario porteño también confirmó que le pedirán al gobierno nacional que incorpore a los temas que el Ejecutivo enviará al Parlamento para las sesiones extraordinarias, que comenzarían en febrero, la eliminación del artículo siete de dicha ley, cuyo tratamiento ya tiene la aprobación de tres comisiones de la Cámara de Diputados.

El traspaso de parte de la Policía Federal o la creación de una fuerza de seguridad propia es una de las preocupaciones centrales del gobierno de Aníbal Ibarra tras la catástrofe del boliche República Cromañón. Fernández había anticipa-

do que “le vamos a plantear al gobierno federal la creación de una comisión interjurisdiccional que ya comience con el análisis del traspaso de la policía”. Una comisión cuyo “primer paso—según Raúl Fernández— debe plantear el traspaso de la Superintendencia de Bomberos, porque no se contraponen con la ley Cafiero y porque es un organismo que está relacionado con las habilitaciones en la ciudad”.

En el mismo sentido también se pronunció el secretario de Seguridad de la Ciudad, Juan José Álvarez. El flamante funcionario aseguró ver “un fuerte compromiso personal del presidente de la Nación (Néstor Kirchner, para el traspaso de la policía), he hablado con el mi-

nistro de Interior (Aníbal Fernández) y con el jefe de Gabinete (Alberto Fernández) y hay una fuerte decisión de hacerlo”. Sin embargo, Álvarez planteó que la ciudad “todavía tiene que hacer un trabajo para recibirla”, sin referirse específicamente a ellos, para luego afirmar que “no hay ninguna ciudad de estas características (como las de Buenos Aires) que pueda funcionar con un gobierno que no tenga su policía y su servicio de bomberos”.

Por su lado, el jefe de Gabinete porteño también dijo a este diario que el debate por el traspaso policial “será bastante extenso por toda la complejidad del tema”. Que abarca, para Fernández, “desde la cuestión técnica y legal hasta la situación de la nueva policía, como de quién dependerá su formación y aspectos previsionales”. Cuestiones que se tendrán que tomar en cuenta para fomentar la posibilidad de que quieran pasarse a la ciudad.

Hasta una semana antes de la catástrofe de Cromañón, varios diputados nacionales porteños, el gobierno de la ciudad y el de la Nación venían trabajando en un proyecto de ley que derogaba el artículo 7 de la llamada ley Cafiero, como un primer paso del traspaso de la Policía Federal a la ciudad autónoma.

El 23 de diciembre pasado, los diputados Cristian Ritondo (PJ), Silvana Guidici (UCR) y Claudio Lozano (FP) estuvieron reunidos con el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, su jefe de Gabinete, Raúl Fernández, y el renunciado Juan Carlos López para analizar los pasos que aún le quedaban sortear a la iniciativa parlamentaria y comenzar a analizar los proyectos que iban desde el traspaso liso y llano de parte de la Policía Federal hasta la creación de una fuerza de seguridad nueva.

Los tres legisladores trabajaron en consensuar los distintos proyectos parlamentarios. Concentraron la tarea en la derogación del artículo

siete de la denominada Ley (Antonio) Cafiero, que no le permite a la ciudad de Buenos Aires tener una policía propia o al menos una fuerza de seguridad armada. La iniciativa ya había logrado la aprobación de las comisiones de Seguridad Interior, Asuntos Municipales y Legislación Penal. Aún debía ser tratado por Asuntos Constitucionales y Presupuesto y Hacienda para que tuviera tratamiento en el recinto.

El propio ministro de Interior y su secretario de Seguridad, Alberto Iribarne, ya conocían y alentaban el proyecto. Pero las dificultades con algunos legisladores del interior habían planteado cuestionamientos relacionados con el tema presupuestario, donde las provincias siempre se sienten relegadas frente a la “poderosa” Ciudad de Buenos Aires.

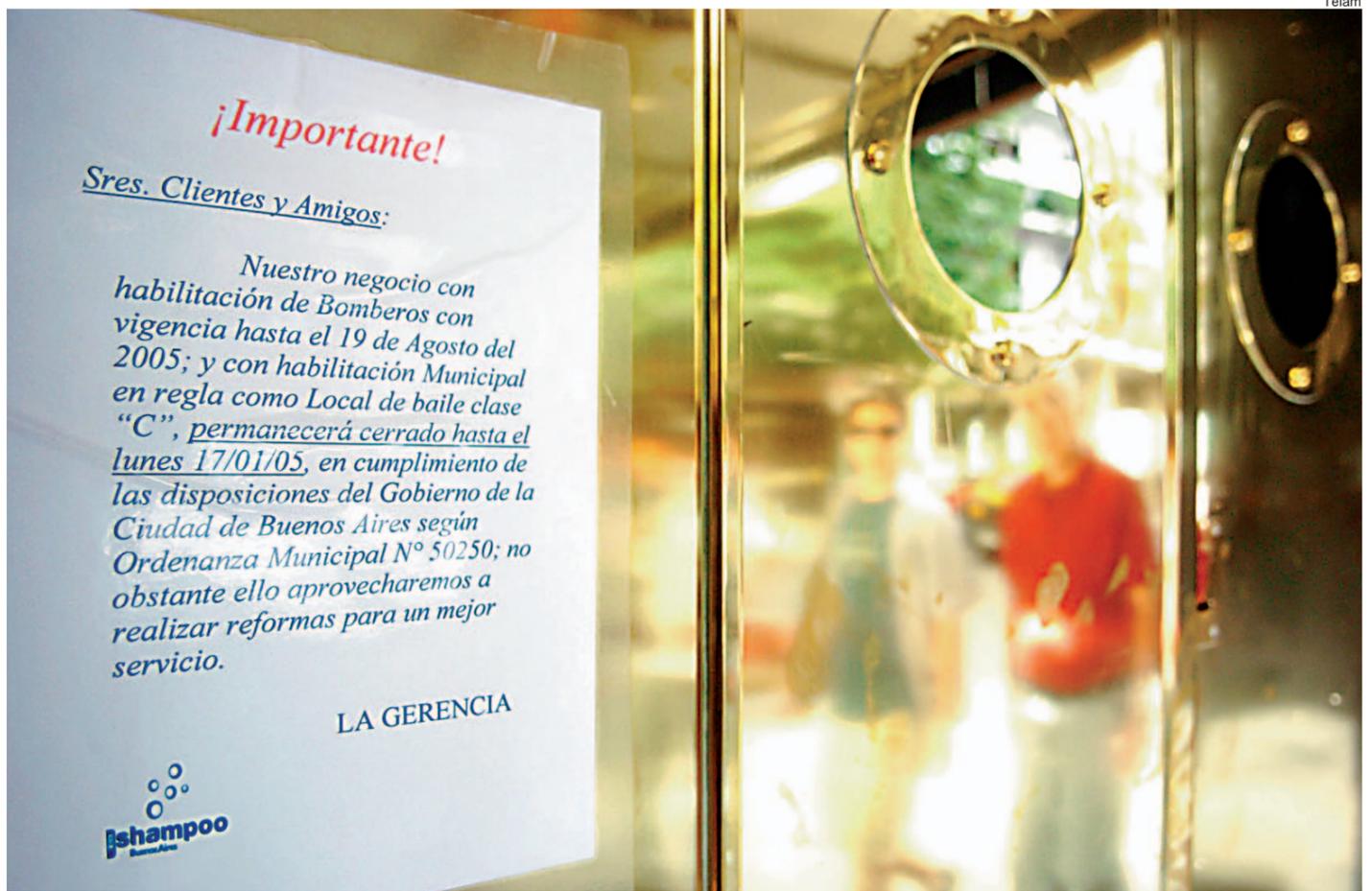
Decisión: “Hay un fuerte compromiso personal del presidente de la Nación, Néstor Kirchner, para el traspaso de la policía, hay una fuerte decisión de hacerlo”.

Mientras comienza el debate por el traspaso de la Federal, el gobierno porteño acelera los tiempos de la instrucción de los primeros 250 agentes que a partir de marzo conformarán la Guardia Urbana, que igual que la experiencia realizada en varias ciudades europeas, realizará tareas de control y no será armada. Entre ellas, el ordenamiento del tránsito y la prevención de la seguridad en plazas y paseos públicos, además de las zonas turísticas como el Centro de la ciudad, San Telmo y La Boca. A ellos se sumarán los 160 empleados que formaban parte del Cuerpo de Emergencia en la Vía Pública (Cevip) y llegarían a 700 a fin de año.

Y BOMBEROS VERIFICARON MAS DE 20 DE LAS 108 DISCOS PORTEÑAS

Los boliches, empezó el baile

Los inspectores porteños y los bomberos, divididos en tres grupos, visitaron ayer más de 20 locales bailables de los 108 registrados en la ciudad. No se informó si esos locales cumplían o no con las reglas. Los dueños deberán corregir las fallas para estar habilitados a abrir sus puertas el próximo 18 de enero.



Una de las discos visitadas por los inspectores, en Recoleta. Los dueños sólo dejaron un cartel informando que estaban en regla.

dación de bomberos la tuve en agosto de 2004, y es válida por un año, pero había que hacer otra y la hice. El lunes me dijeron que esperara el llamado, y el viernes me llamaron para decirme que me visitarían hoy. Y acá estamos.”

La inspección de Castel Bamba vino a ser, para la prensa, una puesta en escena de lo que se realiza o debería realizarse en todas y cada una de las inspecciones. Mientras que los hombres de Dgfoyc rompían el hielo pidiendo los planos de habilitación, los de DFyC avanzaban en forma resuelta hacia los fondos del local, inspeccionaban baños, planos de iluminación y ventilaciones. Entretanto, el bombero Benzi verificaba lo suyo: que funcionara la alarma contra incendios, que las fechas de vencimiento de los extinguidores no hubieran pasado, que la indicación de salida de emergencia estuviera visible e iluminada por dentro, mientras, centímetro en mano, Benzi tomaba nota de las dimensiones de las puertas de entrada y salida. “Las puertas deben abrir de adentro hacia fuera –explicó Benzi–, y su medida debe estar en relación con la cantidad de gente que puede albergar el local, a razón de un centímetro por persona. Si el local está habilitado para 500 personas, las puertas, en total, deberán tener 5 metros de apertura real.”

Benzi aclaró, tajante: “Aunque el local esté habilitado para 100 personas, la apertura de cada puerta nunca podrá ser menor a un metro y medio”. Las puertas sobran a la medida exigida. Un detalle menor, los letreros de salida de emergencia no estaban correctamente iluminados, cuestión que se hizo constar en una planilla con copia para el empresario.

Entre los locales recorridos, los inspectores no verificaban si la cantidad de personas para las que estaba habilitado coincidía con la cantidad de sillas o butacas que encontraban desplegadas. En varios casos, según consta, la cantidad de sillas

superaba la cantidad de personas habilitadas por lo que era sencillo suponer que en pleno funcionamiento el local quedaría fuera de la regla. “Ahora estamos ante una inspección de verificación –señaló un vocero del Gobierno–. Después, se harán inspecciones in situ en el momento de funcionamiento. Allí se va a determinar si cumplen o no con esa norma.” De todos modos, tanto los empresarios como el Gobierno sostienen que la regla es “arcaica”. Hoy en día, la medida de una persona por metro cuadrado es imposible de cumplir, ya sea en los apretujones del rock como en los entreveros del tango, tanto por costumbre como en los números. En ese sentido, la actividad está ante un horizonte negro: si no cumple con la ley, el boliche lo cierran los inspectores. Si la cumple, la cierran los dueños.

Cien clausuras en 10 días

Cien boliches bailables fueron clausurados en los primeros diez días de este año en la provincia de Buenos Aires, lo cual constituye el 38 por ciento del total de inspecciones efectuadas (según reveló el propio ministro de Seguridad León Arslanian, la cifra alcanza a las 262 inspecciones); durante todo el año pasado se habían efectuado 48 clausuras, lo que representó el 11 por ciento del total de inspecciones.

León Arslanian, ministro de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, anunció las clausuras ayer –en conferencia de prensa efectuada en la gobernación bonaerense–. El funcionario agregó que, a partir de las 262 inspecciones efectuadas, a otros 57 locales se les labraron actas de infracción, mientras que 105 resultaron estar en regla.

Los diez boliches por día, en promedio, que así resultaron clausurados, representan un porcentaje más de tres veces superior al que se verificó el año pasado, cuando las clausuras fueron algo más del 11 por ciento del total de inspecciones que se efectuaron.

En todo 2004 se hicieron 428 inspecciones, que permitieron detectar 340 infracciones, como consecuencia de lo cual se efectuaron 48 clausuras. “Seguiremos esta política firme de verificar no sólo los boliches en la costa atlántica, sino también en el interior de la provincia”, aseguró el ministro Arslanian.

El funcionario destacó también que las inspecciones deben ser “rutinarias y no espasmódicas”.

“Cada local debe señalar públicamente, mediante un cartel, la cantidad de personas que puede recibir”, recordó Arslanian.

Entretanto, el domingo pasado se realizó un simulacro de evacuación de una disco en Constitución, Mar del Plata: en tres minutos evacuaron a 1500 jóvenes.

COMUNICADO DE LA CORTE Y POLEMICA POR LAS CIFRAS

Los 191 fallecidos eran 189

Sin que mediara milagro alguno, el número de muertos en República Cromañón se redujo ayer en dos unidades, con lo que pasó de 191 –como se llevaba contabilizado hasta el domingo– a 189. El entramado de este recorte es de momento otro interrogante para sumar al sistema de precariedades que quedaron al desnudo tras el incendio de la media sombra. Mientras lo más presumible es que se deba a un error humano surgido en el caos inicial de la tragedia, desde la Corte Suprema apuntan culpas al SAME,

y desde aquí las derivan a la morgue de competencia del máximo tribunal, donde nadie dice nada porque no cuentan con permiso judicial. Quedan 163 heridos, de ellos 75 en terapia intensiva.

En un comunicado publicado ayer, la Corte Suprema de Justicia hizo constar la existencia de una “disparidad entre las cifras correspondientes a las personas fallecidas que se publicaban en los medios con motivo del incendio” al comparárselas con “las recibidas de la Morgue Judicial”. Esto se debió, al parecer, a que en un primer momento se sumaron dos personas fallecidas por causas “totalmente ajenas a los hechos de Cromañón”.

“Entre el 30 y 31 de diciembre, además de las víctimas producidas por los hechos de la discoteca, hubo 27 víctimas por accidentes totalmente ajenos a esos hechos, también atendidos por la morgue”, alumbró el texto, firmado por el director de Prensa y Comunicaciones de la Corte, Albino Gómez.

Y detalló que “al confeccionarse la primera lista oficial, por un error involuntario se incluyeron en ella dos de las 27 personas fallecidas en dichos accidentes y como esas dos personas no han sido todavía excluidas de la lista, subsiste hasta hoy la discrepancia referida”.

“De modo tal –resolvió el nuevo cálculo– que la totalidad de personas fallecidas hasta esta mañana (por ayer) es de 189 y no 191.”

¿Por qué se produjo este error? “No sé cuáles fueron las causas”, dijo a **Página/12** un funcionario de la Corte, que aseguró que el encargado de sumar fallecidos en aquellos días de cambio de año “fue el SAME”.

Desde este servicio se defienden:

“Nosotros nos encargamos nada más que de los vivos. De los muertos se ocupa la Morgue Judicial”. El vocero del SAME también recordó que “cuando se hacían las conferencias de prensa, Julio Salinas daba las cifras de fallecidos aclarando siempre que eran ‘según datos de la morgue’”.

Y sostuvo que “actualmente no tenemos listas de las personas muertas, porque la Justicia dejó de enviarnoslas”. Es que el SAME leía los comunicados como “un servicio más, pero en realidad no estaba dentro de nuestras atribuciones”. Su margen de trabajo es más acotado: “Cuando una persona muere, entra al ámbito de la Justicia. Nuestras facultades sólo alcanzan a los que están vivos. Y dejan de ser nuestros cuando pierden la vida o son dados de alta”, dilucidó la fuente del SAME.

¿Entonces el error se inició en la morgue, a cargo de la Corte Suprema? En el edificio donde hace diez días tuvo lugar la carrera de autopsias afirmaron que “no tenemos permiso para dar esa información”, y recomendaron consultar a fuentes improbables: “El SAME, la Policía Federal o el Poder Judicial”. La Policía Federal se deslinda del tema de modo similar al SAME.

El nuevo número oficial proviene de la cantidad de autopsias realizadas en la morgue. Según Albino Gómez fueron “189 las personas autopsiadas que constan en la causa, y no 191”. El funcionario señaló que los dos cuerpos de más “ya fueron entregados a sus respectivas familias”. Lo mismo pasó con 188 de los muertos en Cromañón. Hasta ayer quedaba un solo cuerpo sin haber sido reclamado, el de un chico de 5 años que figura como NN.

Télam



Los padres de Cecilia Reale contaron que su hija fue rescatada por un enfermero. La habían puesto en un lugar con las personas fallecidas, pero detectaron que tenía pulso.

En cuestión de horas, Cecilia Reale, una joven de 19, salvó dos veces su vida: primero cuando fue rescatada, en estado inconsciente, del desastre de República Cromañón, el boliche incendiado de Once; y luego, cuando un enfermero que la encontró en un depósito de cadáveres del Hospital Penna se dio cuenta de que estaba viva, minutos antes de ponerla en una bolsa para trasladarla a la morgue. Las autoridades del hospital porteño anunciaron que se iniciará una investigación para aclarar las rarezas del caso. La historia, que tiene un final casi feliz, fue contada por la familia de la chica, quien se recupera en una clínica privada del Gran Buenos Aires. No obstante su evolución física, Mónica, la madre, denunció que su hija “tuvo una descompensación anímica y física” luego de que una periodista ingresara a la habitación para hablarle “aprovechando que estaba sola”. “A partir de ahí empezó a sentir culpa por haber sobrevivido”, afirmó.

Cecilia había ido al recital de Callejeros durante la triste noche en el boliche de Once, con su pareja, Maximiliano Solís de 25 años. Ambos eran novios, decidieron formar una familia y vivían juntos desde hace siete meses. En medio del pánico del incendio, la pareja cayó en desgracia. Los dos fueron trasladados al Penna. Maxi murió. Y, aparentemente, el estado y la apariencia de Cecilia eran tales que fue llevada a un depósito, junto con los cadáveres que llegaron a ese centro sanitario.

Por el extraño caso de la joven Reale, el director del hospital, Pedro Saposnick, anunció que se iniciará una investigación. Según el profesional, la joven “ingresó viva a la guardia entre las 23 y las 0 del 30 de diciembre. Fue la octava o novena persona que entró, así está anotado en el libro de guardia”, justificó. Además, la información que brindó indica que allí no murió ninguna de las 81 víctimas llegadas a ese lugar y que sólo llegaron 14 muertos que luego se entregaron a la morgue.

El “milagro” —así lo denominó Mónica— ocurrió segundos antes de lo peor. Cuando un enfermero levantó a la chica para colocarla en una bolsa para cadáveres y trasladarla a la morguera, le apretó el brazo de tal modo que los signos vitales cobraron la fuerza necesaria como para que el hombre le detectara el pulso. “Esta chica está viva”, dijo e inmediatamente fue reanimada y trasladada a terapia intensiva.

Se le detectó una costilla fisurada

Télam



Cecilia Reale, 19 años. Su novio, Maxi, falleció.

La chica que en unas horas salvó dos veces su vida

Cecilia Reale se desvaneció dentro del boliche, pero lograron rescatarla. Ya en el Hospital Penna, la habrían dado por muerta.

Un enfermero la rescató cuando la estaban por trasladar a la morgue.

que le presionaba uno de los pulmones, aparentemente porque en medio de los intentos por escapar del local quedó aplastada al igual que muchos chicos. El humo de las sustancias que ardían le produjo una neumonitis tóxica, según indicaron los médicos. Este problema estaba controlado y la posición del hueso había sido rectificada. Su madre se enteró, tanto de

la internación como del rescate “de entre los muertos” —tal como lo denominó Mariano, hermano de Cecilia— a través de un llamado telefónico. Luego la vio en el hospital “con oxígeno y toda hinchada”. En diálogo con **Página/12**, aún sorprendida por lo ocurrido, la mujer manifestó: “A la persona que se dio cuenta de que mi hija estaba viva le digo, sin-

ceramente y de todo corazón, ‘gracias’”. Y destacó que, pese a la confusión ocurrida presumiblemente por el desborde de esa noche, no iniciará ninguna denuncia contra el hospital “ya que no tengo ninguna queja con la gente del Penna, siempre que fui ahí me atendieron muy bien”.

La joven vive en la localidad bonaerense de José León Suárez, par-

tido de San Martín. El año pasado volvió a la escuela para terminar el secundario. Se inscribió en el colegio Vera Peñaloza, cerca de su barrio. Por el trabajo tuvo que abandonar algunas materias, “pero este año las iba a dar libre”, aclaró Mónica. Trabaja en un taller de costura y hace cuatro años descubrió su pasión por el boxeo. Se entrena en la Federación de Box y desde sus 15 años demostró sus virtudes en varias peleas de exhibición. Tal vez de esa actividad provino la fortaleza física que le permitió resistir durante el incendio y la salvó.

Sin embargo, ayer, la recuperación de Cecilia tuvo un traspie: “Una periodista de no sé qué radio se metió sin permiso de la familia en la intimidad de mi hija para hablarle”. El resultado fue una “descompensación anímica” que “la hizo volver atrás en lo físico”, según reveló. “Estaba lo más bien, empezó a recuperarse, pero después de esa charla antes del mediodía levantó temperatura y empezó a sentir culpa de estar viva”, contó Mónica.

Luego de encontrar a Cecilia, la familia buscó a Maxi. Pero el que lo halló primero fue su padre, en la Morgue Judicial; lo reconoció y sepultó. Pero la familia de la joven no confía en el hombre “porque él hace nada más que siete meses que volvió a verlo, luego de abandonarlo cuando tenía cuatro años. Entonces, ¿qué confianza se le puede tener al reconocimiento que haya hecho?” —se preguntó Mónica—. Ni siquiera lo vimos. Cuando mi hija se ponga bien, la vamos a acompañar para ver qué pasó, porque ella misma me dijo ‘mamá, no lo siento muerto’. Aunque —admitió— podemos estar equivocados”.

Informe: Adrián Figueroa Díaz.

UN GRUPO DE JOVENES HACE “EL AGUANTE” HASTA QUE “HAYA JUSTICIA”

Las carpas de la vigilia, junto al altar

Son tres carpas, una al lado de la otra, sobre la vereda de Mitre, junto al santuario. Como si estuvieran ordenadas de menor a mayor. Ahí coinciden familiares de víctimas, algunos que estuvieron en República Cromañón, otros que pasaron y se quedaron para “hacer el aguante”. Son unas 25 personas. Muchas de ellas duermen en el lugar por turnos y hay quienes vuelven a sus casas. Cuentan que algunos vecinos les acercan mate o comida o los dejan bañarse en su casa. Y anuncian que se quedarán allí hasta que “haya justicia”. Atrás, un cartel recuerda que “La desmemoria es el arma del poder. Prohibido olvidar”.

“¿Viste cuando sos chico y les insistís a tus viejos para que te den algo? Bueno, nosotros estamos insistiendo para que haya justicia”, explica Lucas a este diario. El llegó desde Río Negro el 30 de diciembre, y aunque no fue esa noche a Cromañón, se acercó ahora para “hablar con los que están acá y necesitan ayuda”. No es el único. Laura y Richard, dos misioneros evangelistas rumanos, también llegaron para dar “apoyo espiritual, hacer una oración, darles un abrazo”.

A unos metros está el altar. Quienes se acercan allí afirman, en su mayoría, que vinieron a “acompañar a los chicos”. Pero por alguna

razón —la brecha generacional es muy evidente— no se deciden a hablarles. En cambio, la solidaridad entre ellos es espontánea. “La tragedia de Asia me puso muy mal. Y de un día para otro, el mundo nos estaba viendo a nosotros”, cuenta Matías, que perdió a sus dos hermanos. Esas imágenes son las que no quieren seguir viendo en los medios: “Las de los muertos, por respeto a los familiares”, afirma Verónica, sentada en una de las carpas.

Esta tarde, se concentrarán en Plaza Once a las 16, y dos horas des-

pués se movilizarán hasta la Casa de Gobierno. Los carteles de la convocatoria repiten la apelación a la memoria: “No olvidar y mucho menos perdonar”. “¿Quién convoca a esta marcha, de quién es?”, pregunta una mujer, “De quien necesite venir”, le responden. Casi todos llevan en el pecho un prendedor improvisado con papel y cinta, donde piden “Justicia por nuestros callejeros”. Coinciden en que la asistencia psicológica llegó al lugar “sólo por unos días”. Defensa civil les acerca botellas de agua y tienen baños químicos a

la vuelta. Así, tratan de pasar las horas entre todos.

Cuentan que ya detectaron dos casos de personas de la calle que se acercaron argumentando que eran familiares de víctimas. Una era una mujer que llegaba, “prendía velas y lloraba. Porque acá tenía algo de comer, un lugar donde dormir. Nosotros no tenemos problema, pero que lo digan de entrada”, reclamó Matías. “Por ahí parece exagerado estar acá todos los días, pero si no lo hacemos, el santuario va a desaparecer —explicó—. Además, yo siento que mis hermanos están acá”, agregó.

Ninguno de los chicos está solo. Las rondas se arman enseguida, como si quisieran protegerse de las cámaras de televisión que los exponen. Alguien llevó una guitarra criolla, que tocan a la noche, según comentó Félix. ¿Y qué tocan? Para responder, el chico se encoge de hombros: “Rock”. De hecho, eso es mucho de lo que los une. Y apuntan a que el “rock es discriminado, piensan que somos drogadictos”. Ahora, frente a la presencia que fueron tomando en los medios, Pablo, de 30, piensa que “la gente va conociendo de que se trata”. Pero Matías no lo comparte. “Va a seguir siendo igual”, opina. Y asegura que “tendríamos que ser muchos más acá”.

Informe: Daniela Bordón.



Las tres carpas están alineadas junto al paredón del ferrocarril. Allí, un grupo de jóvenes convocó a otra marcha para hoy.

DICEN QUE LA BANDA TENIA SU PROPIA GENTE DE SEGURIDAD

Los ex empleados quieren declarar

Una semana antes tuvieron que apagar el fuego con vasos de agua porque las mangueras no funcionaban. El 30 había 6000 personas.

Por Alejandra Dandan

“Los matafuegos que nos pasaban estaban descargados, y tuvimos que apagar el fuego con vasos de agua.” *Página/12* publicó en su edición de ayer la primera parte de los testimonios de un pequeño núcleo de víctimas de la tragedia, la de los ex empleados de la disco de Once. Hoy, mientras le piden una reunión al jefe de Gobierno porteño y al presidente Néstor Kirchner y esperan una citación judicial para declarar como testigos, revelan detalles del primer sofocón de fuego en diciembre, una semana antes de la tragedia. Hablan de las condiciones de la seguridad, de las bengalas, de la custodia y de la organización de la noche del último show: “Callejeros tenía su propia gente de seguridad”.

El hermano de Chabán se lo había dicho varias veces: “No pongas la dirección de Cromañón”. Damián Albornoz no le hizo caso, cuando sacó la libreta sanitaria el 16 de julio de 2004 escribió “mozo mostrador” de República Cromañón. “Si quieren saber si él era o no un jefe, vayan a ver la libreta sanitaria –dice ahora–: los papeles están firmados por Yamil Chabán.” El mismo que les pagaba 30 pesos después de cada función. Y el que fue concejal de San Martín, les pedía que no pongan la dirección del boliche “porque no quería las inspecciones”.

Sentados en rueda, y todavía sin poder salir del espanto, tres de los ex empleados de la disco de Omar Chabán –de unos 25 años de edad en promedio– revisan las noches de Cromañón. En especial lo que para ellos fue el último gran llamado de atención: la noche del show de La 25, la banda que tocó el 25 de diciembre en la disco cuando se desató otro incendio.

“Me pasaron tres matafuegos para apagarlo, los tres estaban vencidos”, dice en este caso Luciano Otrola, habitual custodio del boliche que esa noche cumplió el papel de bombero voluntario y en emergencia. Según el testimonio de los ex empleados, el fuego se desató exactamente en el mismo lugar que el día 30. A unos metros de la barra central, en línea recta al escenario.

Intentaron sofocarlo con la única manguera que había, una manguera contra incendios “pinchada, que no estaba colocada en el lugar”, explican. El lugar estaba repleto. Del “techo caían gotas de plástico quemado, ¿sabe cómo terminamos apagando el fuego?”, pregunta Luciano. “Con los vasos grandes de los bares”. Con un pasamanos humano, los de la barra cargaban los vasos más grandes con agua, los pasaban y los últimos la tiraban.

La cadena de agua ese día terminó cuando Chabán les ordenó que “¡Con agua no!”, dicen. Llegó con un matafuego que sí funcionaba, y terminó con el fuego, pero no con el show: “El 25 tampoco se suspendió el recital después del incendio”, dice Ana Sandoval, comédin del boliche, y una de los cuatro empleados de mantenimiento. De acuerdo

con los jóvenes, la seguridad sacó a los más afectados “para que tomaran algo de aire”. Cuando estuvieron mejor, entraron de nuevo. Y el show, esa vez, continuó.

Un episodio semejante, pero de escala menor, ocurrió el 1º de mayo del año pasado durante una presentación de Jóvenes Pordioseros. El pequeño foco de incendio, esa vez, habría ocurrido cerca del escenario.

Por los resultados, Cromañón no estaba preparada para la emergencia. En la disco, por ejemplo, había cinco bocas de salida de agua contra incendios: dos arriba, dos abajo y una en el hall de entrada. Según los ex empleados, ninguna tenía las mangueras colocadas. Había una sola manguera, la que estaba pinchada, y otra recién comprada “corta, de 15 metros, que no alcanzaba para nada”, dice el barman. Los extractores de aire, sostienen, eran cinco: dos en la zona de la barra, otros dos en el escenario y el del medio “que lo cerraron con ladrillos”.

Desde el incendio en Cromañón, quedaron varios puntos oscuros, entre otros, el de las bengalas que habrían funcionado como detonante. Hubo versiones que indicaron que se vendían adentro. Los ex empleados dicen que no. Ana se encargó de quitárselas a los que entraron el 26 de diciembre alboliche, un día después del primer incendio. “Como el día anterior les faltaba personal para controlar a las mujeres, me pusieron a mí: tenía una cola de dos mil minas para revisar”, cuenta. Encontró y secuestro petardos que las chicas llevaban en un bolso y, según detalla, hasta escondidas en las medias. Como responsables del lugar, pueden controlar a una parte de los ingresos Pero, dicen, no podían ejercer ese control dentro del boliche. Quieren aclarar que las bengalas muchas veces las traían y repartían los de las bandas: “Como las banderas en las canchas de fútbol –dice Ana–, es bueno para ellos que los pibes los recibían con bengalas”. Con los sistemas de seguridad y custodios sucedía algo parecido. Como sucedió una semana después con Callejeros, La 25 tenía gente propia para controlar el vallado y la puerta. Era una de las dos opciones que Chabán les ofrecía a las bandas: o él ponía la seguridad y se las cobraba; o lo hacían los músicos y en ese caso, él ponía un reducido plus de custodios “en la barra y en el vip para seguridad de sus propios empleados”, dice Luciano, de la seguridad.

Dicen que el 25 faltó la gente de La 25, por las Fiestas. El 30, en cambio, la seguridad de Callejeros “controlaba la puerta, vallados y la escalera del sector vip”, explican. Chabán, por su lado, repitió el esquema de “baño y barra para cuidar a los empleados del boliche”. Pero nada de eso alcanzó.

Poco antes del incendio, los barman tardaban 20 minutos para recorrer la distancia entre dos barras. Las 3500 entradas de la venta anticipada se habían agotado. En la puerta, seguían las ventas. Y calculan que había unas 6000 personas cuando e inició el fuego. Damián llevaba



El 30, la seguridad de Callejeros “controlaba la puerta, vallados y la escalera del sector vip”, dicen. Otras veces, en cambio, Chabán se ocupaba de los controles, pero se lo cobraba a las bandas.

vendidos 20 cajones de cerveza “y Callejeros recién salía a tocar”, dice. Ese día lo habían citado a las 18.30, pero llegó una hora más tarde. “Y lo de siempre –dice– a armar la barra: los tragos, el Gancia, fernet y vodka”. De las seis barras, funcionaban sólo tres. Las dos del escenario estaban clausuradas, la del vip no se abrió. De pronto observó que Yamil Chabán salía corriendo, “y pensé que se estaba agarrando a piñas”. Pero no. Cuando se dio vuelta, se encontró con el fuego.

Un lugar para las víctimas

Quieren que sea un museo de la memoria, pero para homenajear a las víctimas de Cromañón. La iniciativa partió del grupo de ex empleados de la disco que intentan crear una Casa para los Jóvenes, una propuesta que quieren presentarle al gobierno porteño. Además del museo, buscan garantías sobre la investigación. Exigen una comisión independiente formada por familiares o amigos de las víctimas.

Los ex empleados van a promover un juicio laboral y penal contra el empresario, pero mientras tanto intentan hacer algo con lo que pasó. La Casa de los Jóvenes servirá para homenajear a una sus compañeras, Patricia González, “la Pato”, comprometida con trabajos barriales y que la noche del 30 murió mientras cuidaba el baño de Cromañón.

LA JUEZA TENDRIA PREVISTO CITAR A FUNCIONARIOS

Antes de hablar, lee la Biblia

Por Adriana Meyer

La Justicia habría solicitado los datos filiatorios del jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, y de los dos funcionarios que renunciaron tras el incendio del boliche República Cromañón. El dato, que trascendió ayer, indicaría que los funcionarios serían citados por la jueza. El padre del periodista Luis Santana, fallecido en la tragedia, había pedido que las autoridades del Gobierno de la Ciudad sean imputadas en la causa en la que se investiga lo ocurrido en el local de Once. Además, el empresario a cargo del boliche, Omar Chabán, dialogó con su abogado defensor para darle detalles del lugar del siniestro. Está mejor y lee la Biblia.

Por otra parte, el ministro del Interior, Aníbal Fernández, visitó a la jueza María Angélica Crotto para manifestarle que el gobierno nacional pone a su disposición “toda la colaboración necesaria” para avanzar en el caso.

Pedro D’Attoli estuvo reunido ayer por la mañana con Chabán en la Superintendencia de Investigaciones de la Policía Federal, pero no habló con su cliente de “ninguno de los puntos urticantes” del ca-

so. El letrado explicó que el empresario le hizo una descripción del local para poder ir haciéndose una “composición de lugar”, pero aclaró que no hablaron “nada sobre la puerta, ni sobre la noche de incendio, y tampoco de los supuestos socios prófugos del empresario”. D’Attoli agregó que Chabán “está mejor y ya está en condiciones de hablar del tema aunque está en duelo”. Y reiteró que sigue sintiendo que “le explotó una bomba dentro de su cabeza”. Según su relato, Chabán está “profundamente dolido por la desgracia” y se pasa el tiempo “leyendo la Biblia”.

El abogado indicó que todavía no está en condiciones de elaborar una estrategia porque no pudo leer el expediente, que permanece bajo secreto de sumario. “Desconozco las imputaciones, las declaraciones, los peritajes. Y además hay que esperar que él tenga ánimo para declarar”, dijo en relación con Chabán. Por otra parte, precisó que su cliente es “un preso más, sin privilegios” y describió que no recibe comida de sus familiares sino que consume la que le da la Policía Federal. D’Attoli expresó que no pidió el traslado de Chabán, pero en caso de que la jueza Crotto lo decida será al penal de Marcos Paz, pero bajo “estrictas medidas

de aislamiento”.

El defensor del empresario tiene interés en que sean citados los funcionarios de la Ciudad. Y, por motivos diferentes, también lo desean los abogados de las víctimas. Es el caso de Pablo Bergenfeld, quien fue admitido como querrelante en la causa, en representación de Luis Valentín Santana, padre del periodista de Crónica TV fallecido en el incendio. Este abogado entiende que la jueza está abocada a la imputación contra Chabán, pero está seguro de que “va a continuar también en ese sentido” porque ya está “juntando elementos respeto de esos funcionarios”. Su certeza se basa en que le pidieron que aporte los datos de las personas que él había solicitado sean acusadas, entre ellas el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, con la presente intención de convocarlos a declarar.

Por otra parte, la Defensoría del Pueblo porteña recibió en tres días más de 50 testimonios de personas que estuvieron en el local República Cromañón la noche del 30 de diciembre. Ese organismo informó que dispuso un equipo “especialmente capacitado” para tomar los testimonios y cooperar con la Justicia, y ofreció asesoramiento a víctimas y familiares.

El Gobierno insta a los familiares a armar una ONG contra la impunidad

Por Diego Schurman

Silencio y acción. Esa es la consigna que bajó Néstor Kirchner a sus ministros para afrontar la tragedia de República Cromañón. Por eso cada uno de ellos acató la orden presidencial de ocuparse "personalmente" de los familiares de las víctimas. Y lo hicieron en el más estricto sentido de la palabra. Como botón de muestra está el hasta ahora desconocido caso de la ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner, quien estuvo todo el fin de semana atendiendo individualmente a los parientes de los muertos, ofreciéndoles contención a través de profesionales.

Lo de la hermana del Presidente es un caso paradigmático de lo que se propuso Kirchner en materia de estrategia política. Al mandatario le molestó que los medios le cuestionaran su silencio. Pero mucho más que lo emparentaran con inacción. Testarudo, duplicó la apuesta: llevó al extremo su mutismo durante su estadía en El Calafate, de donde tiene pensado regresar hoy. Pero no dejó de marcar a distancia todos y cada uno de los pasos de su gabinete en torno de la tragedia de Once.

Ayer mismo centró su atención en Oscar Parrilli. El secretario general de la Presidencia recibió a unos 50 familiares de las víctimas del boliche. Pero no estuvo solo: lo acompañó Luis Bordón, padre de Sebastián, el joven secuestrado y asesinado por la policía mendocina, y miembro del programa antiimpunidad del Ministerio de Justicia. ¿Con qué motivo? La intención del Gobierno es ofrecerle todo el asesoramiento jurídico necesario para que conformen una Organización No Gubernamental (ONG).

Se trata de un ámbito de contención formal desde donde pueden llevar adelante la lucha por el esclarecimiento de la tragedia, a imagen y semejanza de Madres del Dolor, la ONG que agrupa a las madres de víctimas de la impunidad. Pero por pedido de Kirchner, la propuesta que

Parrilli recibió a familiares de las víctimas acompañado del

padre de Sebastián Bordón. Los asesorarán para armar la ONG.

También les pagarán los abogados. Las tareas de Alicia Kirchner.



El Presidente cuando llegó de El Calafate, la semana pasada. El viernes regresó a ese pago. Hoy estará de vuelta en Buenos Aires. Siguió el caso de Once con sus ministros.

les acercó Parrilli fue mucho más allá de una ayuda técnica: les garantizó, además, que el Estado se encargará del financiamiento de los abogados.

Así como dio directivas, Kirchner también escuchó de Parrilli los compromisos que lo ocuparán a su regreso. El jueves lo visitará el presidente electo de Uruguay, Tabaré Vázquez (ver aparte). Aunque resulte extraño, los sucesos de Cromañón convertirán lo que iba a ser acto festivo en un encuentro casi protocolar. Nada esto quita, de todos modos, que el referente del centroizquierda uruguayo le agradezca por el respaldo brindado durante su campaña. El viernes

el mandatario recibirá del titular de la General Electric su compromiso de realizar inversiones en el país. Algo así como un paréntesis en medio de tanto dolor.

Parrilli también le informó a Kirchner del trabajo conjunto de los ministros de las distintas carteras, siempre en torno de la tragedia de Once. Le confirmó que puso a disposición de las familiares de las víctimas de República Cromañón la "sala presidencial" del Hospital Argerich y que ordenó el reequipamiento de los nosocomios para enfrentar urgencias.

Kirchner escuchó atento y siguió sus rondas de llamados, que incluye-

ron a su hermana. El trabajo de Alicia Kirchner es el que menos trascendió. Un poco por el bajo perfil de la ministra, otro por la sensibilidad del tema que le atañe. Desde la semana pasada, pero especialmente durante las últimas 72 horas, la mujer recibe en su despacho del Ministerio de Desarrollo Social, en forma individual, a los familiares de las víctimas.

Amén de prestar su oreja para escuchar los tremendos detalles de la tragedia, ofrece a los visitantes el respaldo de su equipo, conformado por asistentes sociales y psicólogos, entre otros profesionales. Este dato tan protegido por la Casa Rosada logró

Reunión en los hielos

La presencia de Alberto Fernández en El Calafate junto a Néstor Kirchner y Cristina Fernández de Kirchner abrió ayer una serie de especulaciones sobre las estrategias que estaría elaborando el Gobierno en distintos frentes. El especial interés del jefe de Gabinete en el distrito porteño -nunca ocultó su sueño de acceder a la Jefatura de Gobierno- hizo, además, que la relación de la Casa Rosada con Aníbal Ibarra estuviera en el centro de escena. Hasta ahora, desde el Gobierno hubo manifestaciones de solidaridad con Ibarra y de respaldo a su ahora debilitado gobierno, entendiendo el encumbramiento de Juan José Álvarez como un salvavidas para su gestión. Para el ARI, en cambio, se trató de un salvavidas de plomo y un pacto con el duhaldismo. Y por eso retiró a los funcionarios propios que acompañaban al jefe de Gobierno. El tema fue seguido con atención desde Santa Cruz, concluyendo que ambos episodios irremediablemente desdibujarán la imagen progresista de Ibarra. Hubo más temas en el sur, y más especulaciones, sobre todo por la presencia en la zona, aunque no en las reuniones, del secretario de Legal y Técnica, Carlos Zanini, y también del titular de la SIDE, Héctor Icazurriaga. Dicen que la política post default y el año electoral fueron parte de las charlas.

trascender a través de las propias víctimas recién en las últimas horas.

Con Aníbal Fernández, Kirchner también conversó muchas veces. El ministro del Interior lleva una tarea que enlaza la estrategia política con la legal. El funcionario mantuvo ayer contactos permanentes con el flamante secretario de Seguridad porteño, Juan José Álvarez, y se comprometió ante la jueza que entiende en la causa, María Angélica Croto, a poner al Estado a disposición de la Justicia. Ya había conversado anteriormente con la magistrada, aunque telefónicamente. Había razones: Fernández es el responsable de la policía y de los bomberos.

Más allá de las palabras, hay algo que confirma que el Estado no será mero espectador en el asunto. El ministro del Interior y el procurador del Tesoro, Guillermo Guglielmino, terminarán de dar forma esta semana a la presentación penal para dar con los responsables de la tragedia. Habrá abogados de la Procuraduría trabajando en el tema. El Gobierno organizará una reunión con los defensores de las víctimas de Kheyvis, aquella discoteca de Vicente López incendiada en 1993. Entonces también hubo un saldo de numerosos muertos y aunque pasó más de una década nadie pagó hasta ahora con la cárcel. Hay una idea en la Casa Rosada de armar un grupo de trabajo con estos abogados.

A lo largo de la jornada, Kirchner no habló directamente con Juanjo Álvarez, con quien ha logrado una relación armoniosa, aunque no amistosa. De ese contacto se ocupó Alberto Fernández, quien acompañó al Presidente en su estadía en Santa Cruz para confeccionar una agenda amplia, más allá de la tragedia de Cromañón. El jefe de Gabinete sí mantiene una buena relación con el flamante secretario de Seguridad. Y los contactos son necesarios, además, para organizar el traspaso de la policía desde la Nación al distrito porteño.

Tabaré llega el jueves

El presidente Néstor Kirchner recibirá el jueves en la Casa Rosada al presidente electo de Uruguay, Tabaré Vázquez. Aunque ambos mantuvieron varios encuentros en los últimos tiempos, será el primero que los reunirá luego de las elecciones uruguayas del 31 de octubre pasado, que ganó el candidato del Frente Amplio. Según informaron fuentes oficiales, la iniciativa fue de Vázquez, quien quiere agradecerle personalmente el apoyo de Kirchner durante la campaña electoral. Tabaré aprovechará la visita para realizar un acto con los uruguayos radicados en la Argentina, a las 20, en un teatro ubicado en Boulogne Sur Mer 547. El encuentro fue pensando en un principio como "un gran festejo" pero la tragedia de República Cromañón lo llevó a cambiar por algo más austero.



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz llama a Licitación para el:

"Ejecución de pintura en varios edificios educativos en Río Gallegos"
Licitación Privada N° 01/IDUV/2005

Plazo: 2 meses
Presupuesto oficial: \$ 89.600,00
Fecha de apertura: 14/01/2005 a las 11.00 hs.
Lugar de apertura: Sede IDUV - Don Bosco N° 369
Consultas: Dirección General de Obras - Depto. FOESTZS Don Bosco N° 369 - 9400 - Río Gallegos

Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda
Por una nueva Santa Cruz



Ministerio de Planificación Federal
Inversión Pública y Servicios

AVISO DE LICITACION

La DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD llama a Licitación Pública Nacional N° 168/04 en el marco de las OBRAS DE MEJORAMIENTO DE LA SEGURIDAD Y CAPACIDAD - PARTIDO DE LA MATANZA (3 ETAPAS).

PRIMERA ETAPA

OBRA: RUTA NACIONAL N° 3 - TRAMO: KM. 19,800 - KM. 29,200

Tipo de Obra: Construcción de:

- Separador Central de Calzada Tipo New Jersey.
- Seis (6) Pasarelas Peatonales.
- Ochenta (80) Refugios Peatonales.
- Dársenas para Detención de Colectivos.
- Tres (3) Intersecciones Canalizadas.
- Iluminación Central de las Calzadas.
- Semaforización de Cruces.
- Señalización Horizontal y Vertical.

Plazo de Obra: Diez (10) meses.
Presupuesto Oficial: \$ 15.912.155,00 (a diciembre de 2004).
Fecha de Venta del Pliego: A partir del 10 de enero de 2005.
Fecha de Licitación: 11 de febrero de 2005.
Hora: 10.00.
Valor del Pliego: \$ 3.180,00.
Lugar de Apertura: Av. Julio A. Roca 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.
Lugar de Venta y Consulta del Pliego: Subgerencia de Servicios de Apoyo - Av. Julio A. Roca 734/8, (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.

Secretaría de Obras Públicas
Subsecretaría de Obras Públicas
Dirección Nacional de Vialidad



COMIENZA EL RECUENTO DEFINITIVO EN SANTIAGO DEL ESTERO

Figueroa tendrá que esperar

Cuando el 90 por ciento de las mesas escrutadas el domingo confirmaban el triunfo del recién devenido kirchnerista José Figueroa como candidato a gobernador por el PJ en Santiago del Estero, el representante por el menemismo, José María Cantos, presentó una denuncia por presuntas irregularidades en el recuento. Casi al mismo tiempo, las autoridades del Correo informaron la existencia de "errores en la carga de los datos". En este contexto, sumado al mal tiempo que impidió el acceso a las mesas en los puntos más alejados, el interventor Pablo Lanusse cerró el escrutinio con un resultado provisorio que, a pesar de la sucesión de problemas y denuncias que enmarcaron la jornada, definió un nuevo escenario político en la provincia con el destierro de Carlos Juárez.

Hasta el momento, las 702 mesas, contabilizadas sobre un total de 772, arrojaron como ganador a Figueroa, del Movimiento Peronista Popular, con el 40,7 por ciento de los votos. En segundo lugar, con el 38,5 por ciento, quedó el empresario de medios y candidato por Santiago para Todos, José Cantos. Según informó el ministro de Gobierno, Roberto Azareto, a **Página/12** restan contabilizar 70 mesas, de las cuales 14 se encuentran observadas y las 56 restantes fueron recibidas recién ayer por las malas condiciones climáticas que impidieron el traslado a las zonas más alejadas.

Contra las intenciones de la intervención que disponía la contabilización final para mañana, el Tribunal Electoral decidió, conforme a lo establecido por el Código Electoral de la provincia, que el escrutinio comience hoy por la tarde. También resolvió que "sólo en ca-

Cambio: "Sea quien fuera el candidato del PJ, va a significar un cambio", evaluó ayer el interventor federal Pablo Lanusse ante los medios.

los excepcionalmente necesarios" el recuento sea voto por voto. Fuentes cercanas al gobierno interventor especulaban con la posibilidad de que el resultado final ya pueda conocerse mañana.

En medio de un insoportable calor, tan común en las estepas santiagueñas, alrededor de 80 mil personas, afiliadas e independientes, participaron en las elecciones del domingo que, esperan los justicialistas, definirán al futuro gobernador.

El modesto 20 por ciento del padrón electoral que decidió tomar parte de la interna justicialista fue festejado por Lanusse, quien volvió a reivindicar una mayor participación política en la provincia. "Está cumplido uno de los objetivos. Hay que construir un futuro distinto y fortalecer las instituciones", expresó.

Si bien su entorno se preocupó por mostrar prudencia antes de los resultados definitivos, no pudo ocultar su satisfacción por el fracaso del candidato juarista, Francisco Cavalotti, que con un provisorio 19,2 por ciento quedó en tercer lugar. "Hay que ser prudentes y esperar el escrutinio definitivo. Sea

José Figueroa se imponía por dos puntos a José María Cantos en las internas del PJ santiagueño. Debido a algunas denuncias, el recuento se detuvo y hoy mismo comenzará el escrutinio definitivo.



El domingo a la noche, José Figueroa se proclamó ganador y hubo festejos con el bombista Tula. Sin embargo, el candidato deberá esperar ahora el resultado del escrutinio definitivo.

quien fuera el candidato del PJ, va a significar un cambio", evaluó Lanusse ante los medios.

La noticia además fue recibida con alegría en la Casa Rosada, en donde respiraron aliviados por el apoyo que significó para la gestión del interventor la derrota del candidato y abogado de Carlos Juárez. Lo cierto es que con el magro porcentaje, el juarismo ni siquiera pudo incorporar candidatos por la minoría para la lista de diputados provinciales, que se presentará junto con los candidatos para gobernador y vice el 27 de febrero.

Además de las acusaciones de Cantos, la convocatoria electoral también tiene que enfrentar el amparo presentado por el abogado defensor en la causa que investiga el crimen en La Dársena, Luis Santucho, quien pidió la suspensión de las elecciones del 27. De acuerdo con el abogado, que fue ampliamente criticado por los candidatos justicialistas y funcionarios de la intervención, la Constitución que rige actualmente en la provincia no permite garantizar "la calidad institucional" del proceso.

En contraste con los pronósticos optimistas del oficialismo que augura una transformación institucional en la provincia, varios hechos opacaron la jornada del domingo. A las presentaciones judiciales se sumaron el tiroteo que simpatizantes de Figueroa y Cantos protagonizaron el miércoles, el atraso sufrido para comenzar los comicios a causa del rechazo de algunas escue-

las para abrir sus puertas y las denuncias por parte de diversos sectores sobre la entrega de bolsones de comida provenientes de distintas sedes partidarias. Viejos espejismos que demuestran que algunas prácticas políticas aún no han podido ser desterradas del ex feudo juarista.

Informe: Carolina Keve.

Largan el frente de los ex

Mientras el senador Jorge Yoma consideró ayer que Carlos Menem forma parte de "una etapa biológica y política superada", cerca del ex presidente confirmaron que se unirá con Adolfo Rodríguez Saá para liderar una nueva línea interna dentro del justicialismo. La nueva alianza, que quedaría oficializada el 25 tras un encuentro que tendrán Menem y Rodríguez Saá en San Luis, reclamará elecciones partidarias para definir la nueva conducción del Consejo Nacional Justicialista. Jorge Llampart, apoderado de Peronismo Popular (PP), el partido que encabeza Menem, admitió además que esperan la colaboración de Aldo Rico y Luis Patti -quien ahora aparece alejado- en el nuevo movimiento.

Como contraparte, Jorge Yoma, titular en La Rioja del Frente con Todos, aseguró: "Van a aparecer dirigentes de nueva generación del oficialismo y de la oposición, lejos de la figura de Menem". Sobre sus planes electorales, agregó: "Nos vamos a presentar como una opción en todos los estamentos. Más si creemos que podemos construir un proyecto de cambio".

El caso Onega en el CJM

El caso de la legisladora porteña Mirta Onega, acusada de discriminar a un colaborador al que quería desplazar tratándolo de "judío de mierda", llegó al Congreso Judío Mundial, que se realiza en Bruselas. El titular de la DAIA, Jorge Kirszbaum, expuso allí los pormenores del escándalo, que fue recogido con preocupación por dirigentes internacionales que harán un seguimiento del tema. La Legislatura, por falta de votos, nunca sancionó a Onega.

Cumbre de las Américas

La Cancillería, precavida y con tiempo, inició ayer un análisis sobre infraestructura y seguridad en Mar del Plata, donde se realizará la Cumbre de las Américas. El evento se realizará en noviembre y reunirá a 34 presidentes y mil funcionarios. Otras inspecciones del área serán realizadas también por funcionarios del Ministerio del Interior y miembros de Prefectura Naval y de las policías Federal, Bonaerense y Aeronáutica.

Jornadas de seis horas

Trabajadores ocupados y desocupados, junto con representantes de organizaciones sociales, académicas y políticas, dieron los primeros pasos en la planificación del Quinto Encuentro Nacional que proclama una jornada laboral de seis horas y aumento de salarios. La idea lleva el impulso de la experiencia de los trabajadores del subte y supone la creación de "miles de puestos de trabajo". En una reunión que se hizo ayer en el Hotel Bauen, se acordó la creación de una junta promotora.

Scioli y los boys scouts

El vicepresidente de la Nación, Daniel Scioli, se refirió a la tragedia de República Cromañón al inaugurar ayer en Mendoza un encuentro de 10 mil scouts de 21 países de América y Europa. "Este encuentro de jóvenes es un canto a la vida, a la esperanza, sobre todo por el momento que está viviendo nuestro país", dijo Scioli. "A la juventud necesitamos abrirle espacio, comprometerla, darle responsabilidades, estimularla", señaló.

BEATRIZ
OFELIA
MANCERO

(11/1/77 - 11/1/05)

Como siempre y para siempre



Martha, Alicia y Oscar,
Andrés, Bárbara, David, Javier y Mara

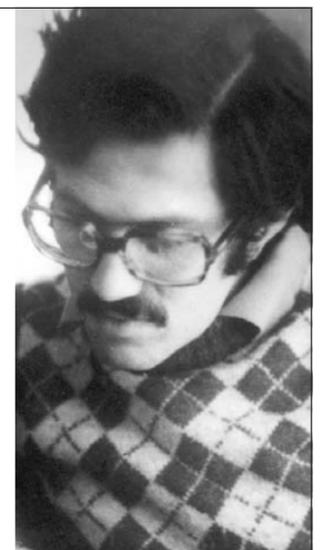
ERNESTO
EDUARDO
BERNER

2 de julio 1954
Desaparecido desde el 11
de enero de 1977

Tu recuerdo: hace que el tiempo transcurrido sea enseñanza; que las traiciones y avaricias nos fortalezcan; nos muestra que tu militancia, tu humanidad y tu vida nos señalan el camino digno, popular y nacional.

Gracias. ¡Te queremos!

Tu hijo: Norberto Berner (ya soy boga, viejo. Espero cumplir tus sueños y los míos). Tu compañera:



Por Victoria Ginzberg

En 1966, el gobierno racista de Sudáfrica declaró el vecindario Distrito Seis de Ciudad del Cabo como zona exclusiva para blancos. Casas y negocios fueron demolidos y 60 mil personas fueron desplazadas. Sólo quedaron en pie algunas iglesias, mezquitas y escuelas. Con la caída del apartheid se formó un movimiento que propiciaba el regreso de quienes habían sido desalojados. Como apoyo a esa actividad y para mantener la memoria de lo que había pasado en esa área, se fundó el Museo del Distrito Seis. Su director, Valmont Layne, estuvo en Buenos Aires para intercambiar experiencias con organismos de derechos humanos que están reflexionando sobre el futuro del Museo de la Memoria que se instalará en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). "Hay algunos principios que fueron útiles en nuestro caso: reconocer la pluralidad de las voces y la naturaleza política del proceso y pensar lo que hacemos como un proceso continuo, pensar que contamos una historia que aún no ha terminado", señaló Layne a *Página/12*.

Layne estuvo en Buenos Aires invitado por Memoria Abierta, una agrupación que reúne a siete organismos de derechos humanos -Madres de Plaza de Mayo línea fundadora, Familiares de Desaparecidos por Razones Políticas, Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), Servicio Paz y Justicia (Serpaj), Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), Buena Memoria y Memoria Histórica y Social Argentina-.

A primera vista, el museo que él dirige y el espacio que se proyecta en la ESMA tienen algunas diferencias. El primero no se ocupa de las cosas "más cruentas" que ocurrieron en Sudáfrica durante el apartheid (la prisión de Robben Island, donde estuvieron presos Nelson Mandela y otros

Diálogo: "El museo es una arquitectura continua y viviente. Todo el tiempo la gente viene y desafía la historia que ya está ahí, dialoga con ella".

dirigentes políticos también fue convertida en museo) sino de lo que se conoce como las "banalidades de la represión", es decir, las cosas de todos los días.

Pero hay una relación entre la cotidianidad de un régimen opresivo y las violaciones masivas a los derechos humanos. No se puede contar la historia de la rutina y la burocracia sin relacionarla con las persecuciones políticas y raciales, las torturas y los asesinatos. "El Distrito Seis siempre fue multicultural. Entonces, lo que querían destruir era la idea de que era posible vivir juntos. No se trata sólo de la gente y sus casas, sino de la identidad, de la dignidad", señala Layne.

El museo del Distrito Seis surgió con el propósito casi exclu-



Valmont Layne, director del Museo del Distrito Seis de Ciudad del Cabo.

UN MUSEO DE LA MEMORIA EN SUDAFRICA

"Contamos una historia que aún no ha terminado"

Lo dice Valmont Layne, director del Museo del Distrito Seis de Ciudad del Cabo. Allí, en 1966, 60 mil personas fueron desplazadas para que vivieran sólo los blancos. Viajó invitado por los organismos que discuten qué hacer con la ESMA.

yente de contribuir a que las personas que habían sido desalojadas del área volvieran a sus hogares. Fue una iniciativa de activistas, estudiantes e integrantes de distintas iglesias y mezquitas para frenar el "desarrollo" de la zona que impulsaba el gobierno sudafricano. Y fue exitosa. Actualmente se están reconstruyendo las primeras casas para que los antiguos habitantes de la zona regresen a sus hogares.

-¿Qué discusiones tuvieron en el armado del Museo acerca de qué contar y cómo contarlo? -le preguntó *Página/12* a Layne.

-El primer propósito de hacer el museo fue el apoyar el retorno de la gente a su tierra. Eso marcó todo lo que hicimos. Hicimos una exhibición que estaba diseñada para ayudar a la gente a que confronte lo que le había pasado. Hicimos un gran mapa de la zona y la gente venía al museo y escribía sus nombres donde solían estar sus casas. A menudo también escribían los nombres de sus vecinos. A veces, personas que no se habían visto en años se encontraban en el mapa. No contamos una sola historia, creamos un marco para que la gente venga al museo y haga la historia. Ellos, a través de sus recuerdos, nos ayudan a reconstruir muchos miles de historias individuales. El museo es una arquitectura continua y viviente. Todo el tiempo la gente viene y desafía la historia que ya está ahí, dialoga con ella.

-¿Hubo debates sobre qué contar en el guión del museo?

-Cuando el Distrito Seis fue destruido los medios de la derecha lo reflejaron de una cierta manera. Hubo muchas historias sobre la pobreza y los problemas sociales. Las personas fueron repre-

querían representarse, y siempre estaban con lo mejor que tenían. Se representó a mucha gente como si fuera de clase media y sabemos que no fue así, era un vecindario pobre. Una de las controversias ahora es representar el distrito con un poco más de complejidad. Los vecinos eran humanos, no eran ángeles. En la zona había una escuela que colaboró con el apartheid. Entonces decimos, ¿por qué no contar estas historias?

-¿Cómo enmarcan lo que ocurrió en el Distrito Seis con lo que ocurrió en todo el país?

-El texto de la exhibición está en el contexto de la historia de Sudáfrica desde los tiempos coloniales. Hay muchas etapas del distrito.

Fue un lugar de asentamiento de esclavos, también hay judíos que huyeron de los progroms en Rusia y vivieron en el Distrito Seis. Hay muchas facetas de la historia, pero la más famosa fue la destrucción del distrito. Ahora que la gente está volviendo a la zona, queremos que el museo quede como la conciencia de lo que sucedió en Sudáfrica. Muchos de los chicos de estas familias de Ciudad del Cabo no crecieron en este ambiente multicultural, crecieron en condiciones muy desesperadas, no veían gente que no se viera como ellos. No interactuaba con gente de otras culturas y es muy importante para nosotros entender qué pasó con la gente que sufrió el desalojo. Cuando hablamos del museo también hablamos del diálogo entre esa gente para poder vivir en una sociedad diversa. El desafío es representar la historia de tal manera de seguir hablando de los temas contemporáneos: discriminación racial y étnica, abusos, sida, crímenes.

-¿Cómo seleccionaron qué historias contar?

-Por supuesto hubo un proceso de selección. Nos gusta creer que fuimos muy conscientes en nuestro rol como profesionales del museo. Tratamos de alentar a todos a ir al museo, pero nosotros tenemos la autoridad de decidir qué historias se representan y tratamos de hacerlo con responsabilidad. Porque hay controversias sobre quién vivía en el Distrito Seis. En toda sociedad que sufrió represión y opresión el status de víctima tiene un rol político muy importante. Mostrar a alguien como víctima implica darle cierta credibilidad, para seleccionar una historia debe ser una historia verdadera, con evidencias históricas. Una decisión importante que tomamos fue que queríamos contar una historia de un Distrito Seis muy diverso. Podríamos contar todas historias de personas que vivieron allí en 1966, pero si hacemos eso tendríamos una historia de la gente mestiza y no hablaríamos sobre la diversidad de la zona.

-¿Cuál es el público del museo?

-Es importante para nosotros reconocer que la experiencia del museo está cambiando. Nosotros diseñamos la exhibición para los ex residentes, pero hoy el 90 por ciento de los visitantes son turistas extranjeros. Los visitantes se conmueven mucho por la experiencia y los necesitamos como soporte del museo, pero debemos ser muy cuidadosos para no olvidarnos de las razones del museo. También es una buena lección para nosotros: el museo no es algo que se hace y se deja ahí, tiene que tener en cuenta los cambios que se producen en la comunidad.

-¿Cómo se llevan con el concepto de reconciliación?

-No se trata de un proceso de un día para el otro. Creemos que sería positivo si pudiéramos aprender de la experiencia de otras comisiones de la verdad. Ustedes tuvieron una, Chile tuvo otra. Nosotros desarrollamos un

Turistas: "Nosotros diseñamos la exhibición para los ex residentes, pero hoy el 90 por ciento de los visitantes son turistas extranjeros".

modelo, creo que no es un proceso perfecto. La comisión hizo muchas cosas buenas, pero se detuvo en confrontar a muchos de los represores. La comisión de la verdad en Sudáfrica se ocupó de los casos más graves de violaciones masivas a los derechos humanos. Pero hubo otras violaciones a los derechos humanos como el exilio interno o los desalojos. Esas cosas la comisión no las tuvo en cuenta y ése es el lugar donde el museo tiene un rol que cumplir. Debe mostrar eso. Yo estuve hace poco en Alemania y pude comprobar lo que sucede. Recién ahora hablan de una manera abierta del pasado. Mi temor es que si no se lo enfrenta, más tarde otras generaciones lo van a tener que hacer.

Pablo Piovano

AL LANZAR EL CANJE, LAVAGNA ANUNCIARÁ EL REGRESO DEL FONDO MONETARIO

El FMI vuelve a la mesa de Economía

Por Claudio Zlotnik

Roberto Lavagna reiniciará los contactos formales con el Fondo Monetario una vez que se lance el canje de la deuda. El ministro lo anunciará mañana en el Palacio de Hacienda durante el acto que dará comienzo a la gira promocional de la operación. El hecho marca un cambio en la relación con Washington: las conversaciones entre el Gobierno y el FMI quedaron suspendidas a mediados del año pasado, luego de que se cayera el acuerdo que estaba vigente. En tanto, ayer, la operación de canje quedó aprobada en otros dos países: Alemania y Luxemburgo.

Hay dos claves que explican la movida de Lavagna. Por un lado, el ministro confía en que el acercamiento con ese organismo internacional lo ayudará a arrimar bonistas a su propuesta. En la city creen que el paraguas del Fondo le daría mayor certidumbre al canje. Este es uno de los motivos por el cual Economía no aguardaría al cierre de la operación para cambiar su estrategia en relación con Washington. Por otra parte, Lavagna tiene en cuenta también que el vínculo con el FMI será determinante para abordar el tema de la deuda en los próximos años.

La aproximación al organismo se producirá semanas después de que el Gobierno dejara trascender su plan de "desendeudamiento", que implicaba pagos netos al FMI para disminuir el stock de los pasivos. La deuda con el Fondo alcanza a unos 15.000 millones de dólares, y el último borrador que circuló en la Jefatura de Gabinete mencionaba un plan de pagos de seis cuotas anuales de 2500 millones.

El camino que finalmente se tome para continuar la relación con el Fondo determinará las necesidades de financiamiento en el futuro. Este año hay vencimientos con los organismos por 4684 millones de dólares. Un informe de la consultora AGM, de la cual es socio el ex secretario de Finanzas Daniel Marx, da cuenta de que si el Gobierno decidiera pagarles a los organismos estaría obligado a buscar nada menos que 7288 millones de dólares en los mercados voluntarios de crédito para financiar los vencimientos totales de la deuda de este año. No sólo incluye los giros a Washington sino

El ministro reiniciará una negociación formal con el FMI luego de que se presente mañana oficialmente la oferta de trueque de papeles en default. Alemania y Luxemburgo también avalaron el canje.



Roberto Lavagna, ministro de Economía, anunciará que retomará los contactos formales con el FMI. Se reservó el derecho de postergar el cierre del canje, previsto para el 25 de febrero.

también a los bonos lanzados tras el default, los Préstamos Garantizados, y a la deuda emitida tras el canje. José Echagüe, economista de la consultora, explicó a este diario por qué es importante definir la relación con Washington: "Los vencimientos con los organismos se encuentran concentrados en los próximos cuatro años. Desde este punto de vista, el panorama financiero hasta 2008 es complicado", señaló.

El reemplazo de acreedor puede salir más caro. El costo de la deuda con el Fondo ronda entre 4,5 y 5,0 por ciento anual, pero si la Argentina tuviera que salir a buscar fondos en los mercados le cobrarían alrededor del doble, según estiman en la city. Este costo está calculado en base al rendimiento en el mercado del Boden 2012, que es el título público más importante que no está en default.

Anteayer, Lavagna admitió que si bien la reestructuración podría to-

marse como un "alivio", "no significa que el tema de la deuda haya desaparecido". Esa apreciación surge de observar los datos de los próximos años. El trabajo de AGM demuestra que, si no se llega a un acuerdo de refinanciación con los organismos, las necesidades financieras van en aumento año tras año. De los 7288 millones de dólares de este año a los 7636 millones en 2006; a 9782 millones en 2007; y a 8329 millones en 2008. Las proyecciones de la consultora se realizaron en base a los parámetros de sustentabilidad de la deuda tomados por Economía.

Por último, a un día del lanzamiento de la gira promocional del canje, el Gobierno determinó que se reservará el derecho de postergar la fecha de cierre de la operación, prevista para el 25 de febrero. La información fue brindada por Georgeson & Shareholder, la compañía contratada por el ministerio para difundir el canje en el exterior.

EL CANJE CAMBIO LA ONDA EN EL SECTOR FINANCIERO

La Bolsa fue reflejo del mejor clima

Las operaciones en la Bolsa de Buenos Aires reflejaron ayer el buen clima de los mercados financieros en la semana en que se lanzará el canje de la deuda. El índice MerVal de acciones líderes cerró con un alza del 1,9 por ciento y alcanzó los 1334,6 puntos. El Banco Central, por su parte, cerró sus operaciones de compraventa de divisas con un saldo a favor de 10 millones de dólares. Con apenas ese monto, muy inferior al ritmo de 80, 90 y hasta 100 millones de dólares de compras diarias de hace un par de semanas, a la autoridad monetaria le alcanzó para sostener la cotización de la divisa en 2,95/2,98 pesos para la compra y la venta, respectivamente.

En la Bolsa, el volumen de negocios en acciones fue de 39,5 millones de pesos, con un resultado de 43 alzas, 13 bajadas y ocho títulos sin cambios. Entre las líderes, las acciones que más crecieron fueron las de Siderar (5,6 por ciento), Acindar (4,1), Bansud (2,8) y BBVA Banco Francés (2,4). Sólo cerraron con pérdidas los títulos de Indupa (-0,3 por ciento). La opinión mayoritaria entre los inversores es que la reestructuración de la deuda será exitosa y que, tras ello, se acentuará la tendencia de entrada de capitales.

Roberto Lavagna advirtió anteayer que en caso de producirse un ingreso masivo de capitales especulativos, el Gobierno endurecerá los controles para frenar la avalancha.

Una posibilidad es que se amplíe el plazo de permanencia en el país de los fondos ingresados por residentes extranjeros. El objetivo, en definitiva, es desalentar la entrada de ese dinero. La precaución es porque el ingreso y la salida violenta de los capitales golondrina generan vuelcos bruscos en la economía, con etapas de expansión y de caída violentas. El ministro aclaró que los capitales que lleguen al país para invertir en proyectos productivos no tendrán ninguna traba.

En cuanto al dólar, los futuros de la divisa estadounidense bajaron en el Rofex a 2,962 para febrero y a 2,977 para mayo. Por otra parte, el euro se apreció frente al dólar: la paridad entre esas dos divisas fue de 1,31 por unidad en Londres.

Ganancias del Provincia

El Banco de la Provincia de Buenos Aires revirtió la situación negativa que tenía hasta el primer semestre de 2004 y cerró el año con utilidades por más de 61 millones de pesos, según informó ayer la entidad bancaria. El balance señala que el Bapro revirtió en la segunda mitad del año el rojo de más de 120 millones de pesos que acumulaba en junio, para obtener números positivos en el período julio-diciembre y totalizar en el año un resultado que supera los 61 millones. Con preséramos por 1247 millones de pesos en todo el año, el crecimiento también fue apuntalado por más de 36 millones en ingresos en el rubro servicios, y por el retroceso de la cartera irregular, que bajó en 2004 casi cuatro puntos porcentuales para ubicarse en el 11,2 por ciento. El titular de la entidad, Jorge Sarghini, destacó la evolución producida en el segundo semestre en el rubro créditos destinados a individuos y PymesS, principalmente dirigidos a financiar la actividad productiva de la provincia.

POSTURA INTRANSIGENTE DE MINORISTAS

Resistir y presionar

Los acreedores minoristas continúan mostrando una posición intransigente frente a la propuesta del Gobierno para reestructurar la deuda. Tanto los representantes de bonistas argentinos como los de los italianos repitieron ayer sus amenazas a pocos días del inicio del canje. A pesar de ello, la mayoría de los consultores, incluso los ortodoxos, pronostica que la operación tendrá un importante nivel de aceptación. La clave es que al menos el 70 por ciento de los acreedores adhieran a la oferta. Con menos de eso, al Gobierno se le hará difícil sostener su palabra de no realizar un segundo canje. El Grupo de los Siete y el FMI ejercerán una fuerte presión para que la Argentina mejore su propuesta a los tenedores de deuda.

El presidente de Asociación de Ahorristas de la República Argentina, Carlos Báez Silva, comentó que la entidad realizó una encuesta entre sus tres mil asociados. Casi todos "han determinado que van a rechazar la oferta, y después se dividen entre quienes quieren esperar y los que iniciarán un juicio" contra el Estado para intentar recuperar el dinero sin ninguna quita. "Los que prefieren esperar están convencidos de que el canje será un fracaso", indicó. El abogado interpretó que "si no se consigue un nivel de aceptación de entre el 90 y el 95 por ciento, ningún país puede considerarse fuera del default por los litigios" que deberá afrontar.

Sin embargo, entre los consultores de la city hay otra visión. Miguel Kiguel, ex presidente del Banco Hipotecario y ex jefe de asesores de Roque Fernández, expresó que "lo cen-

tral es alcanzar un 70 por ciento de aceptación", puesto que con ese nivel el Gobierno podría considerar que dejó atrás la situación de default. Por su parte, el ex secretario de Hacienda de Ricardo López Murphy y economista jefe de FIEL, Daniel Artana, reconoció que "las expectativas son buenas porque las condiciones financieras internacionales siguen siendo muy favorables y han aumentado bastante el valor de la oferta". El economista señaló que "hoy hay buenas chances de que el porcentaje de aceptación sea importante".

De todos modos, en línea con lo que dijo Roberto Lavagna respecto a que la reestructuración significa un "alivio" para el problema de la deuda pero no su solución definitiva, Artana sostuvo que tras el canje la Argentina quedará igualmente "muy endeudada". "Aun si la aceptación fuera del ciento por ciento, la deuda seguiría siendo proporcionalmente más alta que la de Brasil y hasta cinco veces la de Chile."

Otro economista ortodoxo que vaticinó un buen resultado del canje fue el ex director del FMI Claudio Loser. "Las perspectivas son buenas", aseguró. "En las próximas semanas -añadió- hay que hacer como en la montaña rusa: hay que poner firme el estómago, ya que habrá subidas y bajadas; pero hay que saber que salvo que exista un defecto en la seguridad, llegaremos a buen puerto."

Los bonistas italianos no están tan seguros. Adiconsum, una asociación de defensa de los consumidores de ese país, sostuvo que la oferta es "inaceptable". "Por un lado el gobierno argentino le garantiza al FMI el pago de la totalidad de su deuda y a nosotros nos ofrece un irrisorio 30 por ciento", concluyó.

Con libretto cambiado

La profundización de la especialización en la producción agrícola podría resultarles perjudicial a los países en desarrollo dados "los reflejos mercantilistas y proteccionistas" de las naciones industrializadas; incluso, "es probable que una estrategia de desarrollo basada en la exportación de productos agrícolas agudice la pobreza". El diagnóstico y la advertencia no es sorprendente, ya que muchas veces fue formulado por analistas y estudiosos de las relaciones de dependencia que se generan en el comercio internacional. Lo curioso es que quien dio el alerta en esta oportunidad es el Banco Mundial. En un informe publicado ayer, el Banco advierte que las inversiones en infraestructura y tecnología para incrementar la productividad del campo que vienen realizando las naciones en desarrollo podrían tener consecuencias perjudiciales. Sin una ampliación del acceso a los mercados de la Unión Europea, Estados Unidos y Japón, señala el Banco Mundial, la mejora de la productividad resultará en un exceso de producción y en una caída de los precios. El aumento de los déficit comerciales en los países en desarrollo, enfatiza la entidad, incrementará su pobreza.

El plan canje de Cammesa, deuda por centrales térmicas, está en marcha



La deuda con las generadoras supera los mil millones de pesos. Las principales firmas adhieron. Las más pequeñas, no.

Las principales generadoras aceptaron que sus acreencias contra Cammesa constituyan un fondo para construir dos nuevas centrales.

El Gobierno consiguió el apoyo de las principales generadoras eléctricas para la constitución de un fondo de inversión que permitirá la construcción de dos nuevas centrales térmicas. Las nuevas plantas aportarán al sistema interconectado nacional 1600 megawatts de potencia. De esta manera la Secretaría de Energía logró transformar la millonaria deuda de Cammesa, la empresa mixta que administra el mercado mayorista eléctrico y que acumula con las generadoras un rojo de más de 1000 millones de pesos, en recursos que ampliarán la capacidad de generación. Fuentes del Ministerio de Planificación, de quien depende Energía, informaron que adhieron a la propuesta las firmas que controlan cerca del 75 por ciento del parque generador. Todavía no se sabe cuál será el camino a seguir con las deudas al "25 por ciento" que no aceptó, el conjunto de las generadoras más pequeñas.

Las empresas que aceptaron integrar el Foninvenem, tal el nombre del fondo para la inversión en el mercado eléctrico mayorista, fueron las

controladas por la española Endesa, quien adhirió el "canje" desde el principio, la francesa Total, la brasileña Petrobras, y las estadounidenses AES y CMS Energy. Poco tiempo atrás el Gobierno ayudó la decisión empresaria mediante el otorgamiento de crédito de 300 millones de pesos para el Fondo Unificado de estabilización de precios, lo que redujo parcialmente la deuda con las generadoras. Los plazos para que las empresas acepten habían sido postergados en al menos seis oportunidades, lo que demuestra que la construcción de consensos demandó su tiempo.

La resolución de la Secretaría de Energía, publicada ayer en el Boletín Oficial, se traducirá en la habilitación de una cuenta en la que se contabilizarán una parte de los certificados de deuda que las generadoras tienen a su favor provenientes del Fondo de Estabilización del Mercado Eléctrico Mayorista (MEM). Este fondo se encuentra parcialmente en mora desde enero de 2002 y es administrado por Cammesa, la compañía que cobra a las distribuidoras y le paga a las generadoras. Las empresas productoras de electricidad reciben alrededor del 80 por ciento de su facturación de Cammesa, en tanto que el 20 por ciento restante proviene de los contratos con clientes industriales.

Según se acordó con las empresas, el Foninvenem se integrará también con los recursos de compensación que deberían percibir las generadoras por el período enero de 2004 - diciembre de 2006. Cabe aclarar que no se trata del total de la facturación, sino de la diferencia entre lo devengado por las empresas y lo que realmente se les paga, diferencia que generó la deuda actual. Las firmas acreedoras recibirán a cambio acciones de las nuevas inversiones.

El objetivo del Gobierno es que con estos recursos se financie la construcción de dos centrales térmicas que, en conjunto, sumarán 1600 megawatts de potencia al sistema. La primera de las plantas, de 800 Mw y que demandará una inversión estimada en 400 millones de pesos, se construirá en Rosario y entrará en funcionamiento recién en 2007. La idea es que las nuevas centrales sean abastecida por el gas que transportará el futuro Gasoducto del Nordeste, que todavía no fue licitado y que traerá el gas que se importe desde Bolivia, cuyo precio de exportación en frontera todavía no fue definido.

Las empresas que aportarán al Foninvenem según la resolución publicada ayer son: AES Alicura, AES Paraná, AES Juramento, Central Térmica Güemes, Centrales Térmicas Mendoza, Central Costanera, Central Dique, Central Dock Sud, Central Piedrabuena, Central Puerto y Centrales de la Costa Atlántica. También las hidroeléctricas Piedra del Aguila, Ameghino y el Chocón. Además participarán Petrobras Energía, operadora de Genelba y Pichi Picun Leufú y las generadoras Mediterránea y Córdoba. Entre las que "rechazaron la invitación" a integrar el fondo se cuentan Central Térmica Filo Morado, las hidroeléctricas Diamante y Los Nihules, Pluspetrol Energy y Capex.

Amigablemente eficaces.

Kyocera, las impresoras y fotocopiadoras más amigables del mercado.

Simples y fáciles de usar.

Con la tecnología más avanzada para imprimir y copiar en color y en blanco y negro todo tipo de documentos, incluso planos. Conectables a PC y con un excelente desempeño en ambientes de red. Con la mayor calidad láser y al más bajo costo por copia. Téngalas en su empresa. Sus empleados se van a enamorar de ellas.



ALPHA

Soluciones digitales para que sus resultados lleguen mucho más rápido.

KYOCERA

Document Solutions

BRUNO

Distribuidor Exclusivo: BRUNO HNOS. S.A. Tel.: 4362-4700
Fax: 4361-2052 - Av. Independencia 401 (1099) Bs. As.
bruno@brunohnos.com.ar - www.brunohnos.com.ar

ASIGNACION ANTICIPADA A DESEMPLEADOS PROXIMOS A JUBILARSE

"Es gente que está en emergencia"

El ministro Carlos Tomada definió el régimen de prestaciones anticipadas como "un remedio excepcional a una situación muy extendida". Es para desempleados mayores con 30 años de aporte.

Alrededor de 100 mil personas estarán en condiciones de ser beneficiarias del régimen de prestación provisional anticipada para desempleados, que el Ministerio de Trabajo pondrá en funcionamiento a partir del 1º de febrero. "Es un remedio excepcional a una situación muy extendida", describió el titular de la cartera laboral, Carlos Tomada, quien se refirió a los vetos a la ley decididos por el Ejecutivo como "retoques con la intención de hacerla más operativa y más abarcativa".

De acuerdo con estimaciones oficiales, el grueso de los potenciales beneficiarios estará entre ex empleados de empresas públicas que resultaron privatizadas durante la década del '90 y que sólo lograron reinserciones temporarias en el mercado laboral. Por la edad, muchos de ellos aún no están en condiciones de jubilarse, pero suman más de 30 años de aportes previsionales. Por este régimen de prestación anticipada, siempre que cumplan con los requisitos, podrán recibir hasta la fecha en que se jubilen la mitad de los haberes que entonces le correspondan o el mínimo de 308 pesos, si aquella es menor.

Los requisitos establecidos para acceder a la prestación anticipada son los siguientes:

- ◆ Haber estado en situación de desempleado al 30 de noviembre de 2004;
- ◆ Edad: los hombres a partir de los 60 y las mujeres desde los 55, a la fecha en que soliciten el beneficio;
- ◆ Acreditar 30 años de servicio (trabajo) con aportes, pudiendo acreditar los años trabajados hasta 1968 (desde la fecha en que hayan cumplido 18 años, como máximo) por declaración jurada, si no aparecieran en los registros de la Anses

dichos aportes. El máximo de años a acreditar por D.J. es de 7;

◆ Solicitar el beneficio entre el 1º de febrero próximo y el 31 de enero de 2007, aunque el Ejecutivo podrá prorrogar por dos años más ese plazo "en caso de mantenerse la situación excepcional".

Quienes reciban este beneficio deberán renunciar a cualquier otro tipo de prestaciones, como seguro de empleo, planes sociales, pensiones graciables, jubilaciones o retiros, cualquiera sea su origen (nacionales, provinciales o municipales). De la misma forma, la prestación anticipada deberá ser suspendida si el beneficiario vuelve a la actividad, ya sea en relación de dependencia o por cuenta propia.

Según Tomada, la prestación anticipada apunta a "ampliar la cobertura y a mejorar la distribución del ingreso". El nuevo sistema repartirá unos 500 millones de pesos al año, se calcula, teniendo en cuenta que el número de beneficiarios podría llegar a 100 mil (80 mil varones y 20 mil mujeres). "Esta norma fue impulsada por el Parlamento y la hemos mirado con beneplácito, porque se inscribe claramente en el proceso que apunta a ampliar la cobertura (previsional)". La ley fue promulgada el viernes pasado por el Poder Ejecutivo con vetos parciales que, a criterio de Tomada, la hicieron "más operativa".

El ministro dijo que las solicitudes que se presenten a partir del 1º de febrero buscarán ser resueltas con la mayor celeridad. "Este tema va a ser prioridad, porque es gente que está en emergencia; se trata de personas que ya superaron el plazo máximo para cobrar el seguro de desempleo y, por eso, esperamos poder completar los trámites en un plazo de 30 a 60 días", agregó. Al

alcanzar la edad de jubilarse, los beneficiarios del régimen de prestación anticipada accederán automáticamente a la nueva condición sin trámites adicionales.

"El gran desafío de este gobierno es cómo dar cobertura a los sectores que han perdido aquella regla de oro del Estado de Bienestar, que implicaba que había una mayoría relativamente grande de personas en blanco, y una persona que entraba a trabajar en una empresa conservaba ese empleo durante 30 años, muchas veces hasta jubilarse", sentenció Tomada. "Este es un remedio excepcional, pero sin dudas, una nueva ley provisional tiene que plantearse la ampliación de la cobertura social, porque toda la actual estructura normativa fue pensada para otro mercado laboral", sentenció finalmente el jefe de la cartera de Trabajo.



Carlos Tomada, ministro. "Mejora la distribución del ingreso." En su opinión, las normas no reflejan la estructura laboral actual.



ANUARIO 04

384 páginas con toda la política, economía y cultura del año en la mirada de los periodistas y columnistas de Página/12

Escriben:	Roberto "Tito" Cossa	Rodrigo Fresán	Pedro Lipcovich	Esteban Pintos	Washington Uranga
Eduardo Aliverti	David Cufre	Silvina Frieri	Javier Lorca	Martín Piqué	Claudio Uriarte
Oswaldo Bayer	Alejandra Dandan	Eduardo Galeano	Adriana Meyer	Emanuel Respighi	Laura Vales
Angel Berlanga	Adrián De Benedictis	Juan Gelman	Karina Micheletto	Carlos Rodríguez	Nora Veiras
Horacio Bernades	Raúl Dellatorre	Mempo Giardinelli	Leonardo Moledo	Santiago Rodríguez	Horacio Verbitsky
Mariano Blejman	Marta Dillon	María Esther Gilio	Luciano Monteagudo	Sandra Russo	Susana Viau
Juan Ignacio Boido	Ariel Dorfman	Victoria Ginzberg	Maximiliano Montenegro	José Saramago	Eduardo Videla
Miguel Bonasso	Eduardo Fabregat	Julián Gorodischer	Sergio Moreno	Juan Sasturain	Pablo Vignone
Luis Brushtein	Eduardo Febbro	Martín Granovsky	José Natanson	Claudio Scaletta	Mario Wainfeld
Cledis Candelaresi	José Pablo Feinmann	Ariel Greco	Julio Nudler	Diego Schurman	Felipe Yapur
Mariana Carbajal	Andrea Ferrari	Irina Hauser	José Nun	Hugo Soriani	Alfredo Zaiat
Horacio Cecchi	Lilía Ferreyra	Sergio Kiemann	Juan José Panno	Eduardo Tagliaferro	Claudio Zlotnik
Fernando Cibeira	Sebastián Fest	Raúl Kollmann	José María Pasquini Durán	Ernesto Tiffenberg	Marcelo Zlotogwiazda

REFINANCIAMIENTO 11.000 MILLONES DE PESOS

Financiera AFIP

La función central de la AFIP es cobrar impuestos, pero en los últimos dos años desarrolló un rol inesperado: se convirtió en un importante proveedor de financiamiento de las empresas, casi como si fuera una rueda de auxilio del sistema bancario. A través de moratorias, planes de facilidades de pago y distintos regímenes de asistencia, el organismo recaudador financió desde mayo de 2002 a noviembre de 2004 deudas de los contribuyentes por 11.170 millones de pesos. La cifra equivale a un tercio de los préstamos concedidos por las entidades financieras al sector privado en el mismo período.

El informe elaborado por la AFIP llega a una conclusión que le sirve como respuesta a los reclamos de distintas cámaras empresarias, como la CAME, para que el organismo extienda y flexibilice sus programas de refinanciación de deudas. El documento sostiene que "en el marco de crecimiento de la economía y dadas las amplias posibili-

dades de pago ofrecidas por la AFIP en los últimos 30 meses, es altamente probable que las empresas que no ingresaron a esos planes presenten problemas de índole económico". Tras ello, subraya que la magnitud de esos problemas "no son solucionables mediante el financiamiento de sus deudas fiscales".

Sobre el total de los pasivos financiados a los contribuyentes, 4370 millones de pesos correspondieron a la moratoria general, 3890 millones quedaron en el RAF, 1610 millones ingresaron a la moratoria de monotributistas y autónomos, y los restantes 1300 millones de pesos formaron parte del RAFA. La evaluación efectuada por la AFIP destaca que el 99,8 por ciento de los contribuyentes que se adhirieron al RAFA son Pymes.

En el período de 30 meses contemplado en el informe, el sistema financiero redujo su stock de préstamos destinados al sector privado no financiero en 6144 millones de pesos, al pasar de 36.679 millones a 30.535 millones.



YA ESTA EN SU KIOSCO

ANUARIO 04

Edición limitada. Reserve su ejemplar. Compra opcional \$ 15.

Página/12

DELITOS

Los homicidios bajaron un 28,52 por ciento el año pasado en la provincia de Buenos Aires, lo cual significa que "500 personas más están con vida en la provincia": así lo graficó León Arslanian, ministro de Seguridad bonaerense, al presentar las cifras de 2004, que marcan una reducción general del 11,15 por ciento en los delitos con respecto a 2003. Los secuestros cayeron un 46 por ciento, ya que fueron 18, contra 32 en 2003. El robo de automotores bajó un 36,85 por ciento, lo cual "se reflejó en la reducción del costo del seguro", observó Arslanian. El robo, simple o agravado, bajó un 10,21 por ciento. Los robos con armas cayeron un 27,98 por ciento. El cuatrero bajó un 35,27 por ciento. La piratería del asfalto se redujo un 50,84 por ciento. Para el total de los delitos considerados graves, la disminución fue del 22,05 por ciento. El funcionario también señaló que "en algunos lugares, donde aumentó la cantidad de hechos, fue en virtud de denuncias que antes no se hacían y esto obedece a que hay más confianza".

El 911 es nacional

El Código de Servicios Especiales 911, de acceso gratuito y reconocido internacionalmente para denunciar por teléfono situaciones de emergencias, será adoptado en todo el país de acuerdo con la ley 25.367. La Secretaría de Comunicaciones, dependiente del Ministerio de Planificación, asignó el 911 "para ser utilizado en todo el ámbito del Territorio Nacional" en la atención de emergencias. La Comisión Nacional de Comunicaciones se ocupará de "verificar la implementación técnica" de la norma y "coordinará su aplicación con todos los prestadores de servicios telefónicos".

Fiscal desde la cárcel

"Ustedes no me pueden revisar ni tocar, soy un funcionario judicial y los voy a hacer echar", dijo a los policías que le pedían identificación Jorge Luis Gómez de Saravia, un ex convicto que se hizo pasar por fiscal. Fue detenido por resistencia a la autoridad y usurpación de títulos y honores. Se lo investiga porque desde la cárcel llamaba por teléfono simulando ser juez para exigir la libertad de presos, incluido él mismo.



En Tucumán, algunos evacuados fueron alojados en clubes barriales. En Catamarca, un poblado fue afectado por un alud de barro.

Siete muertos por un temporal

Ocurrió el domingo en el Norte del país.

En Tucumán hubo cuatro muertos y 1300

evacuados. También afectó a Córdoba y Chaco.

El intenso temporal de lluvia y viento que tuvo lugar el domingo en el norte del país causó siete muertos y 1500 evacuados. Afectó a las provincias de Tucumán, Córdoba, Catamarca y Chaco y dejó a 20 mil personas sin servicio eléctrico por causa de las ráfagas de hasta 100 kilómetros por hora que cortaron cables, derribaron árboles y provocaron la voladura de techos. En varias zonas montañosas se produjeron aludes.

La provincia más afectada fue Tucumán, donde murieron cuatro personas y 1300 tuvieron que ser evacuadas. Dos de las víctimas fueron un chico de siete años, Agustín González, y su madre, Gladys Morales, que murieron al ser arrastrados por la corriente del río Grande, en Raco, a 50 kilómetros de la capital provincial.

Otro fallecido en esta provincia fue Luis Castillo, de 32 años, que murió electrocutado en la localidad de Taffí Viejo al caerle encima un cable de alta tensión cuando caminaba junto a sus amigos. Un chico de 12 años fue reportado como desaparecido en las proximidades del río Lules, donde había ido a pescar junto a su padre luego del pico de la tormenta, pero luego fue hallado su cadáver.

Gran parte de San Miguel permanecía ayer sin energía eléctrica por la caída de árboles y postes del cableado. Y en varias zonas residenciales estaba cortado el suministro de agua potable. También había complicaciones para transitar la ru-

ta provincial 305, que lleva a los Valles Calchaquíes, donde desprendimientos de cerros reducían la calzada. La lluvia, acompañada de vientos de hasta 100 kilómetros por hora, voló los techos de una decena de viviendas. En menos de una hora cayeron en esta provincia 50 milímetros de agua por metro cuadrado.

En Chaco murieron los hermanos Antonio y Pablo Acosta, de 21 y 23 años, fulminados por un rayo mientras observaban desde una galería la tormenta. Según la policía, el rayo fue atraído por "algún componente metálico de la galería donde los hermanos descansaban después de un día sofocante".

En Córdoba murió Santiago Bustos, de 41 años, cuando su auto fue arrastrado por una correntada producida por las lluvias. Fue encontrado en el camino de ripio que une la ruta 36 con la localidad de Corralito. El accidente se originó por el aumento del caudal de los desagües de campos de los alrededores. En esta provincia la lluvia desmoronó rocas de uno de los cerros al costado de la ruta, cerca del dique Los Molinos.

En Catamarca, las 16 familias habitantes de Puerta de Corral Quemado fueron evacuadas por un alud de barro y agua que ingresó en sus casas, algunas de las cuales quedaron tres metros bajo el barro acumulado. La tormenta también dañó las cañerías de la zona, por lo que el poblado quedó sin agua potable y las familias debieron ubicarse en una escuela.

LA MEDIDA ENTRO AYER

Italia le dijo

Por Enric González *
Desde Roma

Los italianos sólo pueden fumar, desde ayer, en casa o en la calle, o en alguno de los poquísimos establecimientos públicos con los medios necesarios para ofrecer un salón de fumadores. La ley que restringía el uso del cigarrillo, conocida como "ley salvapulmones", entró en vigor a la 0 hora de ayer, entre la resignación de la mayoría de los fumadores y el descontento de muchos comerciantes, que temían perder público. Una asociación llamada Yo Fumo inició una campaña para recoger fondos y firmas para la convocatoria de un referéndum sobre la ley, pero la impresión generalizada era la de que no había ya marcha atrás. El ministro de Defensa anunció que seguirá fumando en los consejos de ministros.

Los comerciantes agrupados en las asociaciones Confcommercio exigieron hasta el último momento una moratoria en la aplicación de la ley, para disponer de más tiempo para prepararse, pero el aplazamiento sólo fue concedido en la provincia autónoma de Bolzano (Tirol del Sur). Los comerciantes seguían hablando ayer de un posible recurso ante los tribunales administrativos. El ministro de Sanidad, Girolamo Sirchia, redactor de la ley y apasionado promotor de campañas contra el tabaquismo, los acusó de pertenecer al lobby de las compañías tabacaleras. "Dicen hablar en nombre de sus clientes, pero no dicen que Confcommercio posee el 4 por ciento de la empresa que se quedó con el monopolio italiano del tabaco tras la privatización y temen que su inversión, de 2000 millones de euros, resulte ahora poco rentable", declaró el ministro.

Sirchia, que ya era detestado por

La norma sólo permite fumar en las viviendas particulares y en la calle. En los establecimientos públicos sólo se podrá consumir tabaco si hay salones para fumadores, con ventilación. La ley establece multas de hasta 275 euros para los infractores.

los fumadores desde que el año pasado prohibió el cigarrillo en los trenes, reconoció que, al menos de momento, era detestado por bastantes de los 15 millones de italianos más o menos adictos a la nicotina.

"Parece que esta ley haya nacido de un interés personal mío", dijo al diario *La Repubblica*, "hay quien me considera un frenético talibán enloquecido, mientras finge ignorar que la ley ha sido aprobada por el Consejo de Ministros y el Parlamento, en cumplimiento de las convenciones a favor del aire limpio de la ONU y de la Unión Europea, firmadas por Italia".

Entre los pocos que decidieron ignorar la ley y lo anunciaron públicamente figuraba el ministro de Defensa, Antonio Martino, quien aseguró

EL MINISTERIO DE SALUD LO PRESENTARÁ

Proyecto para que se

Por Pedro Lipcovich

El Ministerio de Salud presentará en el Congreso un proyecto de ley para prohibir fumar en todos los lugares públicos cerrados—inclusive bares y restaurantes— y en todos los lugares de trabajo cerrados. La medida, que así se anota en la línea de la que ayer se puso en vigor en Italia (ver nota aparte), preverá sanciones para los empresarios que no la cum-

plan. Ya existen legislaciones similares en países como Irlanda, Holanda, Finlandia y Noruega; en estos dos últimos fueron impuestas por la presión de los sindicatos gastronómicos, quienes habían denunciado el incremento del cáncer de pulmón entre sus afiliados a consecuencia del tabaquismo pasivo. El proyecto incluirá también la modificación de los envases de cigarrillos, que deberán dedicar gran parte de su superficie a alertar, con textos e imágenes, sobre los riesgos del tabaco.

Ginés González García, ministro de Salud de la Nación, anunció que "estamos preparando un proyecto, que enviaremos al Congreso en no más de 60 días, para prohibir fumar en los lugares públicos de todo el país". Mario Virgolini, a cargo del Programa Nacional para el Control de Tabaco, precisó que el proyecto de ley incluirá "la prohibición de fumar en lugares públicos cerrados. Esto abarca a cualquier comercio o servicio que tenga atención al público, inclusive bares y restaurantes".

Virgolini señaló que el proyecto "obedece a la necesidad de proteger a los trabajadores: las personas suelen pasar muchas horas en los ámbitos laborales y está comprobado que,

El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz llama a Licitación para el:

"Mantenimiento de las instalaciones en edificios escolares de la Ciudad de Río Gallegos Zona B (Año 2005-2006)"
Licitación Pública N° 03/IDUV/2005

Plazo: 24 meses
Presupuesto oficial: \$ 1.348.000,00
Fecha de apertura: 17/01/2005 a las 15.00 hs.
Lugar de apertura: Sede IDUV - Don Bosco N° 369
Valor del Pliego: \$ 1.348,00.-
Venta de Pliegos: A partir del 07/01/2005
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos
Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo N° 277 - Bs. As.
Consultas: Dirección General de Obras - Depto. FOESTZS
Don Bosco N° 369 - 9400 - Río Gallegos

Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda
Por una nueva Santa Cruz

El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz llama a Licitación para el:

"Reemplazo de carpinterías Polimodal N° 23 Río Gallegos"
Licitación Pública N° 04/IDUV/2005

Plazo: 2 meses
Presupuesto oficial: \$ 530.685,00
Fecha de apertura: 17/01/2005 a las 15.00 hs.
Lugar de apertura: Sede IDUV - Don Bosco N° 369
Valor del Pliego: \$ 530,00.-
Venta de Pliegos: A partir del 07/01/2005
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos
Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo N° 277 - Bs. As.
Consultas: Dirección General de Obras - Depto. FOESTZS
Don Bosco N° 369 - 9400 - Río Gallegos

Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda
Por una nueva Santa Cruz

EN VIGENCIA, ENTRE QUEJAS DE COMERCIANTES Y APOYO DE CONSUMIDORES

adiós al tabaco en lugares públicos

que seguiría encendiendo sus cigarrillos negros durante las reuniones del gabinete. El vicepresidente Gianfranco Fini prometió, en cambio, que se abstendría. En la Cámara de Diputados desaparecieron ayer mismo todos los ceniceros y se anunció a los honorables fumadores que en adelante deberían salir al patio o a la calle para dar unas pitadas. El propio vicepresidente de la cámara, Alfredo Biondi, no fumador desde siempre, dijo sentirse "tentado de encender un cigarrillo para protestar contra el prohibicionismo y el respeto de las libertades privadas". En el Senado, donde la resistencia tabaquista parecía especialmente sólida, seguían presentes ceniceros y colillas tras la entrada en vigor de la ley, aunque habían sido habilitadas dos salas de fumadores cercanas al recinto.

En general, la prohibición fue respetada el primer día. Tras las múltiples ceremonias jocosas desarrolladas el domingo a medianoche (entierros de la colilla y protestas simbólicas de todo tipo), la gente se mostró disciplinada. Un joven de Nápoles alcanzó una efímera notoriedad por ser el primer multado, con 27,5 euros, a la 0.01 del lunes. Fue una multa excepcional, impuesta más bien con fines publicitarios, ya que tanto el Ministerio de Sanidad como los portavoces policiales indicaron que durante dos o tres meses se limitarían a "aconsejar" el cumplimiento de la ley y a "asesorar" sobre posibles dudas, dejando las medidas represivas para la primavera. Más radicales se mostraron asociaciones de consumidores como Codacons y Assoutenti, que anunciaron la formación de patrullas de ciudadanos vigilantes para comprobar el cumplimiento de la ley. Assoutenti aseguró a sus afiliados, con argumentos legales dudosos, que no tendrían que pagar su consumición en los establecimientos donde alguien se permitie-

ra encender un cigarrillo.

La ley que ayer entró en vigor en Italia prohíbe fumar en oficinas y fábricas, medios de transporte públicos, aeropuertos y estaciones, escuelas (incluidos pasillos y sala de profesores) y establecimientos comerciales de todo tipo.

Bares, restaurantes, bingos, discotecas y otros establecimientos donde hasta ahora se fumaba habitualmente podrán disponer de un espacio para fumadores, siempre que éste quede totalmente aislado del resto del local y apartado de las zonas de paso, suponga menos del 50 por ciento de la extensión total del mismo y disponga de puertas automáticas y de un sistema de ventilación y purificación de aire conectado con el exterior cuyo funcionamiento será verificado anualmente por inspectores del Ministerio de Sanidad. Poquísimos establecimientos en Italia reúnen hoy las condiciones para permitir la combustión de tabaco.

La llamada 'ley salvapulmones' establece multas de 27,5 euros para los contraventores, un importe que se duplica en el caso de que el fumador encienda el cigarrillo en presencia de mujeres embarazadas o personas menores de 12 años. Si el fumador consigue acumular todos los agravantes posibles, la multa puede llegar a un máximo de 275 euros.

Uno de los puntos más polémicos de la ley radica en la obligación de denuncia impuesta a los propietarios o responsables de los locales: si no prohíben fumar o si alguien se niega a apagar el cigarrillo y no avisan a la policía, pueden sufrir multas de un mínimo de 220 euros y un máximo de 2200. Adicionalmente, si se trata de un establecimiento comercial, el fiscal podrá pedir al juez un cierre de entre tres días y tres meses.

*De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.



La ley prohíbe fumar en oficinas y fábricas, medios de transporte público, estaciones y comercios. El ministro de Defensa desafió la norma y anunció que fumará en las reuniones de gabinete.

EN EL CONGRESO NACIONAL

cumpla en Argentina

si en esos lugares se fuma, los riesgos de cáncer y de enfermedades cardiovasculares se elevan entre el 20 y el 30 por ciento, además de los daños en los embarazos producidos por sustancias tóxicas que atraviesan la placenta". El funcionario destacó que "la norma incluirá sanciones para los responsables que la incumplan, tanto en ámbitos de uso público como laborales en general".

Además de Italia, que la puso en vigencia ayer, la prohibición de fumar en lugares de trabajo, incluyendo bares y restaurantes, rige desde enero de 2004 en Irlanda, donde se implantó luego de un estudio sobre los efectos del tabaquismo pasivo. El sindicato de empleados de bares había apoyado la medida, señalando que 150 empleados de bar morían cada año en ese país por enfermedades vinculadas con el tabaquismo pasivo. También desde hace un año rige similar prohibición en Noruega, donde la medida se tomó a partir de la presión ejercida por los sindicatos de trabajadores de restaurantes. Las autoridades sanitarias de ese país estimaban que 300 a 500 personas morían cada año por esa causa.

En la Argentina, ya funciona en el Ministerio de Salud el Registro Na-

cional de Empresas Libres de Humo, donde, desde septiembre de 2004, hubo más de 200 inscriptos.

El proyecto de ley que enviará el Ministerio de Salud también dispone que cada paquete de cigarrillos incluya advertencias que "deberán ocupar el 30 por ciento de cada una de las superficies principales expuestas, en su parte superior, y además una imagen que ocupará el 70 por ciento de una de esas superficies", con mensajes que irán variando según criterios de eficacia publicitaria. Para la publicidad de tabaco, el proyecto plantea "la prohibición absoluta, salvo en los lugares de venta -anunció Virgolini-, de acuerdo con el Convenio Marco para el Control del Tabaco, que firmó la Argentina".

El proyecto del ministerio viene en la línea de otro que, en la Cámara de Diputados, es impulsado por varios legisladores de corrientes mayoritarias y que ya fue aprobado por las comisiones de Salud y de Adicciones. ¿Será aprobado este proyecto o quedará cajoneado por presión de legisladores vinculados con la industria tabacalera? "En los últimos tiempos creció mucho la conciencia sobre el tema y pensamos que hay grandes chances de aprobación", dijo una fuente del Ministerio de Salud.

Instale un botón de alarma EmerPhone en su negocio, antes que le digan: "arriba las manos"



EmerPhone
Habla cuando usted no puede hacerlo

El servicio que le acerca un médico o un policía, con sólo pulsar un botón. Ante un robo, si observa actitudes sospechosas, si se siente inseguro o sufre una agresión, tenga un botón de alarma EmerPhone en un lugar no visible o simplemente en su bolsillo, acciónelo y nuestro equipo de profesionales dará aviso a la policía, agencia de seguridad o a quien usted nos indique, para resolver la situación. Ante una emergencia médica, también con solo pulsar el botón de alarma EmerPhone nuestros profesionales gestionarán el auxilio médico en pocos minutos.

Tecnología



Servicios Médicos



Para más información comuníquese al 4323-0344

EL NUEVO PRESIDENTE PALESTINO OFRECIO NEGOCIACIONES A SHARON

La paloma de la paz vuela a Israel

Por Ferrán Sales*
Desde Ramalá

▲ Mahmud Abbas, alias Abu Mazen, nuevo presidente de la Autoridad Palestina, anunció ayer que está preparado para la paz. El presidente electo lanzó este mensaje a los israelíes poco después de que la Comisión Electoral de Ramalá anunciara oficialmente los resultados provisionales de las elecciones del domingo. Los datos aseguran que el candidato oficialista ha obtenido el 62,3 por ciento de los votos, más de 40 puntos por delante de su rival, el independiente Mustafá Barguti, que logró el 19,8 por ciento. Su triunfo en las elecciones está siendo acogido favorablemente por la comunidad internacional, especialmente por Estados Unidos e Israel, que consideran que su llegada a la presidencia supone una "nueva esperanza" tras cuatro años de Intifada.

"Tendemos la mano a nuestros vecinos —los israelíes— y esperamos que la respuesta sea positiva", aseguró ayer el nuevo presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Abu Mazen, en las primeras declaraciones efectuadas tras conocerse oficialmente los resultados de los comicios. Abu Mazen efectuó estas manifestaciones en el cuartel general de la Mukata, ante un grupo de observadores internacionales, desplazados para seguir el escrutinio del domingo. En el mismo acto el presidente aseguró que

Hamas y Jihad Islámica, las principales organizaciones fundamentalistas palestinas, dijeron ayer que respetaban la elección del moderado Mahmud Abbas, quien ayer dijo a Israel que estaba preparado para la paz. El premier Ariel Sharon pidió medidas contra el terrorismo.

nal en relación con la victoria de Mazen contrasta con la cautela de las fuerzas políticas palestinas de Cisjordania y Gaza, que han acogido su triunfo con silencio. La única excepción ha sido el partido fundamentalista Hamas, la principal fuerza opositora, que había propugnado el boicot de estas elecciones y Jihad Islámica. Las dos organizaciones aceptaron el triunfo del dirigente de Al Fatah, aunque al mismo tiempo aseguraron que continuarían la lucha armada contra las fuerzas ocupantes.

Exponente: Abbas fue uno de los arquitectos de los acuerdos de Oslo y el exponente palestino más alto en tratar de intentar renacer el proceso de paz.

el marco para el diálogo con los israelíes era la Hoja de Ruta, que el mismo firmó con el primer ministro israelí Ariel Sharon, en junio del 2003 en Aqaba (Jordania). Las declaraciones de Mazen eran una respuesta directa a la propuesta de diálogo manifestada la noche anterior por Sharon, quien al conocerse los primeros sondeos a boca de viva dió por válidos los datos, e invitó públicamente al nuevo presidente a ceñirse a una cumbre bilateral "lo antes posible", poniendo así fin a la congelación de las relaciones decretada desde Israel como represalia de la Intifada. Vale recordar que Abbas fue uno de los arquitectos de los acuerdos de Oslo, y el exponente más alto de la cúpula palestina en tratar de intentar renacer el proceso de paz aun cuando las relaciones entre las partes estaban quebradas.

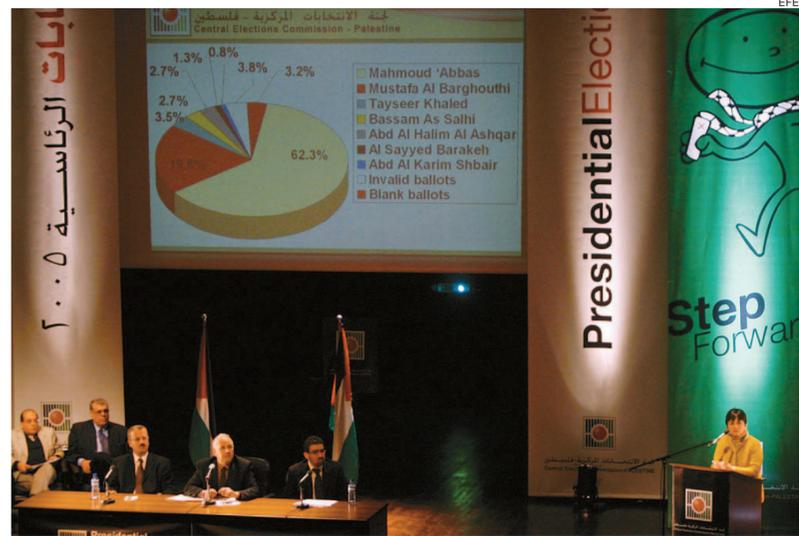
Ayer nuevamente Sharon volvió a dirigirse al sucesor de Yasser Arafat. "En la actual situación, tras las elecciones, lo principal es centrarse en lo que los palestinos hacen para combatir el terrorismo. Un alto el fuego es una cuestión interna palestina en la que Israel no tiene nada que ver, pero sí hay calma en un primer momento Israel responderá con calma", aseguró el primer ministro. El dirigente israelí reclamó asimismo a Abu Mazen que luche contra el terrorismo y destruya su infraestructura. El entusiasmo de los israelíes y del resto de la comunidad internacio-

nal en relación con la victoria de Mazen contrasta con la cautela de las fuerzas políticas palestinas de Cisjordania y Gaza, que han acogido su triunfo con silencio. La única excepción ha sido el partido fundamentalista Hamas, la principal fuerza opositora, que había propugnado el boicot de estas elecciones y Jihad Islámica. Las dos organizaciones aceptaron el triunfo del dirigente de Al Fatah, aunque al mismo tiempo aseguraron que continuarían la lucha armada contra las fuerzas ocupantes.

"Continuaremos nuestra vía de la resistencia y de la Jihad [guerra santa]. No hablaremos de tregua mientras prosiga la escalada de violencia israelí. Proseguiremos los ataques con misiles Qasam y los tiros, si las agresiones continúan", anunció ayer desde Gaza, uno de los portavoces de Hamas, Mushir al Mashri.

El triunfo de Mahmud Abbas se está viendo sin embargo ensombrecido por notables irregularidades cometidas en las elecciones, como consecuencia de la decisión de la Comisión Electoral Central de cambiar las reglas de juego el día de las votaciones con dos decisiones polémicas: prolongar los comicios durante dos horas y permitir que los ciudadanos votaran sin más requisito que presentar su carnet de identidad. Las dos decisiones fueron adoptadas a media tarde, mientras la mayoría de los colegios electorales se registraba un índice "preocupante" de participación. "La única presión que hemos recibido es la de los votantes, que nos llamaban por teléfono y aseguraban que no sabían dónde tenían que votar", aseguraron ayer públicamente los responsables de la Comisión, descartando así las sospechas de que el cambio en el procedimiento de votación hubiera sido dictado desde la cúpula de la administración palestina, en un esfuerzo por "engordar" la victoria del candidato oficialista y respaldar su legitimidad. El portavoz añadió en esta línea que la Comisión se encontraba ante el dilema de "dejar fuera de las elecciones a un número importante de votantes o cambiar las reglas sobre la marcha".

Las dudas son muchas, incluidas



El anuncio de la Comisión Electoral Central confirmando el triunfo de Mahmud Abbas. El ganador quedó a más de 40 puntos por delante de su rival, el independiente Mustafá Barguti.

las sospechas de que numerosos ciudadanos pudieran haber votado más de una vez, aprovechando el cambio de las reglas y gracias además a un fallo técnico del equipo electoral: la tinta con la que se marcaba el dedo de los electores una vez colocada su papeleta en las urnas podía fácilmente ser borrada con agua o simplemente con saliva. El tema no es banal, ya que todo

ello puede provocar un aluvión de reclamos en los tribunales y provocar a su vez un retraso en la proclamación oficial de los resultados y del candidato ganador.

En medio de esta confusión, la Comisión Electoral se negaba ayer a facilitar datos oficiales de participación en las elecciones, alegando que no tenía conocimiento exacto de cuántas personas forman el cuer-

po electoral palestino, ya que el censo de población no está actualizado. El único punto de referencia son las listas de inscripción electoral en las que se encuentran 1.100.000 ciudadanos registrados. Oficiosamente se aventuró ayer un índice de participación de un 66 por ciento.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

EL CANCELLER BIELSA SE REUNIO CON MAHMUD ABBAS

"Ahora comienza la persuasión"

▲ El canciller argentino y presidente temporario del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, Rafael Bielsa, aseguró que los comicios palestinos fueron "ordenados y suficientemente claros" y que el triunfo de Mahmud Abbas marca el comienzo de una etapa en la que se podrá encauzar en forma "razonable" el conflicto de Medio Oriente. Bielsa hizo esta evaluación desde Jerusalén luego de reunirse con el propio Abbas y con el canciller de Israel, Silvan Shalom, quienes explicó el cancelier—coincidió en mantener cautas expectativas sobre el futuro de la región.

"Ahora comienza para la comunidad internacional una tarea de persuasión, de acercar ideas y de prope-



El canciller Bielsa en Jerusalén. Visitó el Museo del Holocausto.

ner alternativas para que el conflicto de Medio Oriente tenga un cauce", sostuvo Bielsa. El canciller evaluó que por estos días los ojos del mundo estuvieron enfocados en Palestina por lo que las Naciones Unidas —y el mismo en su carácter de presidente del Consejo de Seguridad— "han tenido un papel muy activo". Bielsa aseguró que los inconvenientes ocurridos durante la histórica jornada electoral del domingo fueron más que nada de tipo administrativo, que no hubo enfrentamientos por cuestiones políticas y que tampoco se registraron casos de proscripción. "La asistencia a los comicios fue importante, votaron cerca del 80 por ciento de los empadronados. Y se hizo en condiciones de transparencia y orden", evaluó. "Eso habla de cierta esperanza, no se va a votar si se piensa que el voto es inútil", agregó.

El canciller mantuvo una agenda apretada durante su breve visita a la región. El domingo, tras su paso por Ramalá para asistir a la elección de la Autoridad Nacional Palestina, Bielsa se reunió durante 45 minutos con el presidente de Israel, Moshe Katzav, en su residencia en Jerusalén. En tanto, ayer a la mañana estuvo en el Museo del Holocausto, donde participó de una ceremonia en torno de una llama que recuerda a las víctimas. Allí dejó una ofrenda floral. Luego almorzó un cordero pagagónico en la Cancillería con Shalom (ver aparte).

También ayer se encontró con Abbas, quien le mostró sus cautas expectativas respecto de la evolución del conflicto en Medio Oriente. "El

episodio de convivir durante tanto tiempo con la muerte cotidiana de personas que no deberían morir es suficientemente ilustrativo de una necesidad de buscar la paz", evaluó el cancelier luego de ese encuentro.

Ayer mismo a la tarde, luego de esos encuentros, Bielsa emprendió el regreso a la sede de la ONU, en Nueva York, para reasumir la titularidad temporal del Consejo de Seguridad. Superada con relativa tranquilidad la elección palestina, ahora a Bielsa le queda por delante el otro gran acontecimiento de su gestión de un mes: los comicios en Irak pautados para el 30 de enero. Estados Unidos ratificó ayer la fecha de esa convocatoria pese a los rumores que hablan de una postergación.

Moshe Katzav

El presidente de Israel, Moshe Katzav, visitará Argentina durante el primer semestre de 2005. Así lo confirmó el cancelier Rafael Bielsa luego del almuerzo que mantuvo en Jerusalén con su par israelí, Silvan Shalom. La visita en principio había sido pautada para fines de noviembre pasado, pero debió suspenderse tras la muerte del líder palestino Yasser Arafat. "Las relaciones bilaterales entre Argentina e Israel son excepcionales y la intención es profundizarlas", explicó Bielsa. Y adelantó que ya mismo se pondrán a trabajar en la agenda de la visita de Katzav.

OPINION

Por Claudio Uriarte

Un claro de esperanza

Por más imperfectas que hayan sido, las elecciones presidenciales palestinas del domingo fueron las primeras democráticas y libres que se realizan en el mundo árabe, aunque tuvieron una particularidad: la de realizarse en algo que todavía no es un país ni un Estado. Al mismo tiempo, constituyeron una aplastante derrota para el terrorismo fundamentalista, que había llamado a sabotearlas pero se topó en cambio con una tasa de participación entre el 60 y el 70 por ciento, sin contar el hecho de que estos comicios se desarrollaron en territorios bajo ocupación militar israelí, con múltiples obstáculos para llegar a los lugares de voto, y fueron preparados a marcha forzada y en tiempo record. Aun si se consideran las denuncias de que participó sólo alrededor de la mitad de los palestinos que hubieran podido inscribirse en los padrones, el retroceso del extremismo fue tácitamente admitido por Hamas y Yihad Islámica —sus principales exponentes— cuando anunciaron ayer que respetarían los resultados y negociarían con el triunfante Mahmud Abbas.

De este claro de esperanza se derivan algunas lecciones y varias tareas urgentes. Una lección es que la visión ampliamente difundida de que la alternativa al unísono de Yasser Arafat era el terrorismo resultó probarse falsa: los palestinos pudieron votar y lo hicieron a favor de un moderado, desmintiendo de paso la superstición de que la democracia y el Islam son incompatibles. Otra lección es que el desgaste de la guerra puede haber llegado al corazón de los palestinos, pese al resentimiento y el odio generados por las represalias israelíes: todo el fragor de la segunda Intifada no llevó a otra parte que a una catástrofe económica y a un muro de seguridad israelí que estranguló e interrumpió la contigüidad de sus regiones. Pero estos signos alentadores no deben hacer minimizar los enormes desafíos que Mahmud Abbas tiene por delante, y de los cuales el más formidable puede ser el de desmontar una estructura construida en función de la guerra y reconvertirla en algo que se parezca más a una serie de instituciones estatales. Israel necesita apuntalar ese proceso, y así lo admitió explícitamente el mismo George W. Bush ayer con la declaración de que la cuestión de Jerusalén "puede jugar y debe jugar una parte importante en el desarrollo de un Estado palestino". Los peores fantasmas pueden haber sido momentáneamente conjurados, pero los desafíos más arduos y las concesiones más dolorosas para ambas partes —de las que el retorno de los refugiados no es, para los palestinos, la menor— están por delante.

Por dos votos, el Parlamento israelí aprobó ayer el nuevo gobierno de unidad nacional para garantizar el retiro de 21 colonias israelíes de Gaza, que la televisión pública informó que ocurrirá en un plazo de menos de 12 semanas para evitar violencia de los ultranacionalistas.



Ehud Olmert (izq.) estrecha la mano de Shimon Peres delante del premier Ariel Sharon. Funcionarios dijeron que se prepara una llamada de felicitaciones a Abbas de parte de Sharon.

Hay luz verde a la unidad nacional para la evacuación israelí de Gaza

Por Donald Macintyre*
Desde Ramalá

▲ Israel dio una cautelosa bienvenida a la elección de Mahmud Abbas como presidente ayer, después de que los resultados oficiales mostraron que éste se había asegurado el 62,3 por ciento de los votos, en una victoria abrumadora sobre sus más cercanos rivales. Al mismo tiempo, la televisión pública israelí informó que la franja de Gaza será evacuada en menos de 12 semanas ante el temor de un incremento de la violencia de grupos palestinos, en una aceleración del plan de desconexión del primer ministro Ariel Sharon. La medida será aplicada por el nuevo gobierno de coalición forma-

do por Sharon y los laboristas, aprobado también ayer por el Parlamento ayer en una ajustada votación.

El presidente Bush —que había dejado de lado al predecesor de Abbas, Yasser Arafat— declaró que el nuevo presidente electo sería bienvenido en la Casa Blanca. El primer ministro israelí Ariel Sharon dijo que las declaraciones recientes de Abbas, también conocido como Abu Mazen, sobre terminar con la violencia, eran "alentadoras". Agregó que éste sería "probado por el modo en que combata el terrorismo y actúe para desmantelar su infraestructura". En público y en privado, no obstante, funcionarios israelíes fueron más evasivos. Raanan Gissin, vocero de prensa del primer ministro, dijo

que el voto indicaba un alejamiento de la violencia de los palestinos, y agregó: "Creo que la votación muestra un cambio en las calles palestinas. Nosotros, ciertamente, damos la bienvenida a esto, y esperamos que, desde su mandato, Abu Mazen lidere al pueblo palestino por el camino de la reconciliación." Varios funcionarios dijeron que se estaba preparando una llamada telefónica de felicitaciones a Abbas de parte de Sharon, quien logró ayer que el Parlamento aprobara por apenas dos votos a su favor el nuevo gobierno de unión compuesto por el Likud, el Partido Laborista y el Judaísmo Unido de la Torah para garantizar la evacuación de las 21 colonias en Gaza. Por su parte, Shimon Peres, el líder laborista, de crucial gravitación en la nueva coalición, aplaudió el resultado de los comicios palestinos, diciendo: "Un hombre moderado fue elegido, un hombre inteligente, un hombre experimentado. Démosle una chance."

En privado, un funcionario israelí informó que algunas medidas de confianza recíprocas serían necesarias de parte de Israel para que Abbas mantuviera el cese de violencia al que se había comprometido, y que no se podía esperar que desarmara las facciones militares desde el día uno de su mandato. "Lo verdaderamente importante que tiene que hacer el primero es detener los ataques con cohetes Qassam sobre Sderot", dijo el funcionario, en referencia a los crecientes ataques lanzados desde Gaza contra la ciudad israelí más cercana. Bush dijo a la prensa en la Oficina Oval que era "esencial que Israel mantuviera una visión de dos estados viviendo uno al lado del otro en paz, y que a medida que mientras los palestinos comiencen a desarrollar las instituciones de un estado, el gobierno de Israel apo-

ye el desarrollo de estas instituciones y reconozca que son esenciales para una economía viable."

A pesar del carácter equilibrado de las observaciones de Bush, y de su bienvenida cálida a Abbas, líderes palestinos e israelíes pueden tomarlas como una señal implícita de que será necesario un dilatado período en el que el nuevo liderazgo palestino pruebe que puede gobernar un estado viable ante de cualquier esperanza de negociaciones de estatuto definitivo.

Al menos en el corto plazo, algo del brillo de la victoria de Abbas se esfumó después que Comité Central Electoral admitiera que los resultados no tuvieron en cuenta a más de 700.000 que no se inscribieron para votar. También admitió que debería investigarse la situación de 30.000 votantes no inscritos a los que se les permitió votar, en un cambio de reglas acordado durante los comicios el domingo, que fueron prorrogados por dos horas.

Abbas canceló su primer discurso planeado como nuevo presidente electo, sobre la base de que, según funcionarios, la comisión electoral no podía declarar aún las cifras de la votación como finales. La comisión se ve obligada a tomarse dos días para considerar reclamos sobre los comicios y después emitir su cifra final dentro de los cinco días. Si bien la Comisión no confirmó que el número total de aquellos que podían votar era el ampliamente difundido de 1,8 millones, sí dijo que, del 1,1 millón que se inscribió para votar, el total que lo hizo ascendió a 700.000: una concurrencia del 63 por ciento pero que podría representar menos de la mitad de aquellos que podían haberse inscripto.

* De The Independent, de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Alicia B. Nieva.

Excelente local ALMAGRO
DUENYO VENDE
2 plantas 860 m2 cubtos. Lote 8,75 x 37,24 Ideal PYME - Impecable
A. Gallardo y Corrientes
A mts. Subte "B" Tel.: 15-5183-4599

El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz llama a Licitación para el:

"Mantenimiento de las instalaciones en edificios escolares de la Ciudad de Río Gallegos Zona A (Año 2005-2006)"
Licitación Pública N° 01/IDUV/2005

Plazo: 24 meses
Presupuesto oficial: \$ 1.371.000,00
Fecha de apertura: 17/01/2005 a las 11.00 hs.
Lugar de apertura: Sede IDUV - Don Bosco N° 369
Valor del Pliego: \$ 1.371.000.-
Venta de Pliegos: A partir del 07/01/2005
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos
Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo N° 277 - Bs. As.
Consultas: Dirección General de Obras - Depto. FOESTZS
Don Bosco N° 369 - 9400 - Río Gallegos

Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda
Por una nueva Santa Cruz

El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz llama a Licitación para el:

"Reemplazo de pisos en varios edificios escolares en El Calafate"
Licitación Pública N° 02/IDUV/2005

Plazo: 3 meses
Presupuesto oficial: \$ 176.350,00
Fecha de apertura: 17/01/2005 a las 11.00 hs.
Lugar de apertura: Sede IDUV - Don Bosco N° 369
Valor del Pliego: \$ 176.000.-
Venta de Pliegos: A partir del 07/01/2005
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos
Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo N° 277 - Bs. As.
Consultas: Dirección General de Obras - Depto. FOESTZS
Don Bosco N° 369 - 9400 - Río Gallegos

Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda
Por una nueva Santa Cruz

El asesino millonario pagó chirolas para quedar libre

3500 dólares fue el monto de la fianza que pagó la defensa de Augusto Pinochet para lograr su libertad, pero los abogados del ex dictador no solicitaron la revocación de su procesamiento.

El asesino millonario tuvo una buena ayer. El juez chileno Juan Guzmán Tapia concedió ayer la libertad bajo fianza al ex dictador Augusto Pinochet, solicitada por su defensa para liberarlo del arresto domiciliario impuesto en relación con la Operación Cóndor, en medio de nuevas revelaciones sobre sus cuentas secretas en Estados Unidos. El magistrado fijó una fianza de 3500 dólares y remitió la solicitud a la Corte de Apelaciones de Santiago, que deberá pronunciarse respecto al beneficio propuesto en los próximos días. La defensa del ex dictador había solicitado el levantamiento del arresto domiciliario impuesto el miércoles pasado en la mañana de ayer, el último día que establece la legislación chilena para realizar el trámite después de que se ejecuta el arresto.

La ley chilena concede a todo procesado cinco días para solicitar su libertad y la revocación de su procesamiento, la que no obstante no fue solicitada por la defensa de Pinochet, según fuentes judiciales. El juez Guzmán Tapia inculcó al ex dictador chileno como autor de un asesinato y nueve secuestros atribuidos a la Operación Cóndor, que coordinó a las dictaduras del Cono Sur en los años setenta para el exterminio de

opositores. Pinochet, de 89 años, permanece desde el miércoles en su finca costera de Los Boldos, a 110 km de Santiago. La parte querrelante esperaba que el juez no accediera a entregar este beneficio a Pinochet, ya que a su juicio "existen demasiadas diligencias pendientes" que realizar en el marco del proceso, dijo el abogado Eduardo Contreras. La solicitud de libertad será analizada por la Corte de Apelaciones de Santiago, junto a la petición de sobreseimiento del caso que presentó la defensa de Pinochet por razones de salud. Por otra parte, el juez Guzmán Tapia debe resolver el requerimiento presentado a su vez por los abogados querrelantes para que se concrete la filiación o el fichaje de Pinochet. El trámite, que se realiza a todos los procesados en Chile e incluye la toma de fotografías y huellas digitales, ya fue eludido una vez por Pinochet en 2001, en un anterior proceso por las 75 ejecuciones atribuidas a la "Caravana de la Muerte".

El pedido de libertad para Pinochet ingresó al tribunal el mismo día en que se conocieron nuevas revelaciones en torno de las cuentas secretas que mantuvo en el Riggs Bank de Washington y que complican aún más su situación judicial. El diario *El Mercurio* reveló ayer que el ex dictador intentó retirar más de 240.000 dólares en efectivo de una oficina del Bank-Boston de Santiago el 24 de noviembre pasado, pero fue impedido de realizar el trámite por orden del juez Sergio Muñoz. El magistrado investiga en Chile un eventual "enriquecimiento ilícito" durante su régimen después de que el Senado de Estados Unidos revelara la existencia de cuentas bancarias a su nombre en el Riggs Bank de Washington, con depósitos de entre cuatro y ocho millones de dólares. La transacción fue desmentida, sin embargo, por el abogado defensor de Pinochet, Pablo Rodríguez. El intento de Pinochet por retirar dinero motivó que el juez dictara el embargo de los bienes del

ex dictador y de su esposa Lucía Hiriart, según *El Mercurio*, que cita una resolución suya del 10 de diciembre con la que rechazó una solicitud de la defensa para dejar sin efecto la confiscación. Muñoz, a cargo del proceso desde hace seis meses, podría pedir el desafuero de Pinochet para encausarlo formalmente en este caso.

El magistrado estableció también que Pinochet poseía varios pasaportes falsos, que habrían sido utilizados para ocultar las operaciones que realizó en el banco de Estados Unidos. La defensa de Pinochet sostuvo que los documentos fueron emitidos por razones de seguridad y que no llegó a usarlos.



Pinochet intentó retirar 240.000 dólares en noviembre. Una orden del juez Sergio Muñoz impidió que se los dieran.

DESCONGELARON LAS RELACIONES CON TODA LA UE

Un Cuba Libre para Europa

Por Mauricio Vicent*
Desde La Habana

El gobierno de Fidel Castro restableció ayer los contactos oficiales con las embajadas de Holanda, Eslovaquia, Polonia, República Checa y la representación diplomática de la UE en La Habana, las últimas que seguían "congeladas" en represalia a la política de Bruselas de invitar a los disidentes a la celebración de sus fiestas nacionales. El ministro cubano de Relaciones Exteriores, Felipe Pérez Roque, afirmó que la decisión se tomaba "atendiendo a las solicitudes respetuosas" recibidas en la última semana de los gobiernos de Luxemburgo, actual presidente de la UE, España y Bélgica, y a las gestiones personales del comisario europeo de Cooperación y Ayuda Humanitaria, Louis Michel.

La semana pasada, La Habana restableció los contactos con las embajadas de Francia, Reino Unido, Alemania, Italia, Austria, Grecia, Portugal y Suecia, y lo mismo hizo en noviembre con la de España. Las representaciones de Bélgica y Hungría siempre mantuvieron la interlocución oficial debido a que sus diplomáticos no celebraron recepciones con motivo de sus fiestas nacionales. El resto de los países miembros de la UE no tienen embajadas en La Habana. Pérez Roque expresó que la determinación de reanudar "los contactos oficiales a nivel del gobierno con todos los países de la UE" es resultado de la recomendación del Comité de América Latina de la UE (Colat) de "rectificar las decisiones que había adoptado sobre Cuba en junio de 2003", cuando Bruselas adoptó varias sanciones políticas en protesta por el encarcelamiento de 75 disidentes y la ejecución de tres secuestradores de una embarcación con la que pretendían llegar a EE.UU.

El 14 de diciembre, el Colat recomendó a los 25 suspender hasta junio las polémicas invitaciones a los opositores, pero no invitar tampoco a altos funcionarios del go-

bierno cubano. Asimismo, pidió revocar las sanciones consistentes en dar un perfil bajo a los actos culturales europeos en territorio cubano y en reducir al mínimo las visitas de altas autoridades de los gobiernos europeos a la isla. Los 25 deberán aprobar a fin de mes las recomendaciones del Colat, que incluyen mantener los contactos con la oposición cubana, pero de un nuevo modo y de forma "estructurada". La última medida del gobierno, después de la reciente excarcelación de siete disidentes del Grupo de los 75, fue valorada en medios diplomáticos como un nuevo "gesto" que favorece la normalización de las relaciones. El presidente de

la ilegal Comisión de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional, Elizardo Sánchez, expresó su escepticismo y señaló que para que cuaje cualquier "normalización", el gobierno "debería excarcelar a los tres centenares de presos políticos y respetar los derechos humanos y las libertades democráticas". Sánchez hizo público ayer un informe en el que cifra en 294 los sancionados o procesados en Cuba por motivos políticos al cierre de 2004, de los cuales 84 son considerados por Amnistía Internacional prisioneros de conciencia.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

CAYO EL MINISTRO DEL INTERIOR

Etnorrenuncia en Perú

Rodó la primera cabeza. El ministro del Interior de Perú, Javier Reátegui, renunció ayer tras la frustrada rebelión de un grupo ultranacionalista, que la semana pasada asaltó una comisaría en una acción que dejó un saldo de seis muertos y 14 heridos. "Soy consciente de que el ánimo político se encuentra polarizado y por eso mismo les comunico que esta mañana he presentado al presidente Alejandro Toledo mi renuncia irrevocable al cargo de ministro del Interior", dijo al comparecer ante el pleno del Congreso.

La renuncia de Reátegui fue el costo político de la crisis generada por el Movimiento Etnocacerista, liderado por el mayor retirado del ejército Antauro Humala quien con 150 hombres armados asaltó el 1º de enero la comisaría de Andahuaylas donde tomó 18 rehenes, exigiendo la renuncia del presidente Alejandro Toledo. Tras cuatro días de tensión los sublevados, en su mayoría ex soldados, se rindieron y liberaron a los rehenes, pero ya cuatro policías y dos etnocaceristas habían muerto en las refriegas.

En los últimos días la oposición

política había exigido también la renuncia del primer ministro Carlos Ferrero y del ministro de Defensa Roberto Chiabra. Ferrero y Chiabra también se presentaron ante el parlamento para dar explicaciones sobre la revuelta, pero no llevaron sus dimisiones. Al dar cuenta de lo sucedido ante el Congreso unicameral, los tres ministros argumentaron que el gobierno actuó de manera responsable para solucionar la crisis. Ferrero dijo que hay indicios sobre la conexión de los etnocaceristas con Sendero Luminoso (SL), organización maoísta que en las dos últimas décadas provocó un conflicto interno que dejó 70.000 muertos. "Algunos de los detenidos etnocaceristas han declarado haber estado en SL y haber estado presos por terrorismo", dijo el premier al subrayar que el Movimiento Etonocacerista también tendría conexiones con Patria Roja, una organización izquierdista con arraigo en el movimiento sindical. En una rápida respuesta el ex congresista Rolando Breña, dirigente de Patria Roja, dijo que Ferrero "está delirando, ha dormido mal y sufre de esquizofrenia política" por plantear esa acusación.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nro. 3, a cargo del Dr. Roberto Raúl Torti, Secretaría Nro. 5, desempeñada por la Dra. Lilia Hebe Gómez, sito en la calle Libertad 731, 4º piso, de la Capital Federal, en autos caratulados "Banco de la Nación Argentina c/Llaitul Ulloa, Jessica Sandra s/proceso de ejecución" - Expediente Nro. 16.206/2001 cita a la demandada Jessica Sandra Llaitul Ulloa bajo apercibimiento de que si no compareciere en el plazo de cinco días se nombrará defensor oficial para que la represente. Publíquese por (1) un día en el diario "Página/12". Buenos Aires, 14 de diciembre de 2004. LILIA HEBE GOMEZ. SECRETARIA FEDERAL.



Ministerio de Educación
Ciencia y Tecnología



Secretaría de Obras Públicas y
Servicios Públicos y Recursos Hídricos

LICITACION PUBLICA

Obra: "Adquisición de mobiliario escolar destinados a establecimientos de la Provincia".

Presupuesto Oficial: \$ 106.801
(Pesos ciento seis mil ochocientos uno).

Fecha y Hora de Apertura Sobre N° 1: 27 de Enero de 2005, 10:00 hs.

Fecha y Hora de Apertura Sobre N° 2: 8 de Febrero de 2005, 10:00 hs.

Lugar: Unidad Coordinadora Provincial, Avda. Belgrano (S) N° 222, Ciudad de Santiago del Estero.

Venta de Pliegos, datos e informes: Dirección General de Arquitectura, Avda. Belgrano (S) N° 222, Ciudad Capital. Hasta 2 (dos) horas antes de la apertura.

Plazo de Entrega: 75 (setenta) días corridos

Precio del Pliego: \$ 50 (pesos cincuenta).

Equipamiento adquirido con financiamiento del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología Subsecretaría de Coordinación Administrativa Dirección de Infraestructura Proyecto Equipamiento Escolar.

Intervención Federal

Santiago cambia con vos

SE VIENE EL SUDAMERICANO SUB-20 DE COLOMBIA

Torneo para la consagración

La Selección Argentina que dirige Hugo Tocalli es amplia candidata a quedarse con el título y también a viajar al Mundial.

Un torneo en el que se han destacado jugadores como Diego Maradona, Rubén Paz, Romario, Ronaldo o Enzo Francescoli, por mencionar unos pocos, reviste una importancia que excede su mera instancia clasificatoria. El Sudamericano Juvenil Sub-20 ya es una cita destacada en el calendario, al que la Argentina llega siempre con lógicas expectativas de campeón. En esta vigésima edición, que se disputará en la zona cafetera de Colombia a partir del jueves, el equipo nacional que dirige Hugo Tocalli buscará, por pasos, conseguir primero la clasificación al Mundial de Holanda y luego ganar el certamen: la Argentina ganó tres de las últimas cuatro ediciones (Chile 1997, Argentina 1999 y Uruguay 2003) y fue subcampeona en la restante (Ecuador 2001), en la que Brasil se consagró.

Con semejante respaldo de la historia, Hugo Tocalli convocó a un plantel integrado por jugadores cuya mayoría tiene ya experiencia en Primera, como el capitán Pablo Zabaleta, o el chico Lionel Messi, quien ya debutó en la Primera del Barcelona de España. "Veo a este equipo muy similar al que ganó el Mundial Sub-20 en Malasia, hay muy buenos proyectos de jugadores, que van a dar que hablar", enfatizó el técnico antes de viajar a Pereira, donde el plantel se encuentra desde el sábado. "Messi, por ejemplo, es un jugador similar a Pablo Aimar, no es un delantero de punta, se ubica bien detrás del centrodelantero y una de sus características principales son su ve-

locidad y el potente remate de zurda", expresó Tocalli, muy confiado en que el equipo argentino va a rendir a pleno: ganó 11 de los 14 amistosos que jugó en el 2004.

"Quiero un equipo ganador y que tenga un instinto asesino", aseguró el técnico. "Vamos a ir paso a paso, primero tenemos que clasificarnos entre los tres primeros equipos del grupo preliminar, y después buscar el pasaporte al Mundial y por último ser campeones", dijo el ayudante de campo de José Pekerman en la selección mayor.

El Sub-20 hizo ayer un entrenamiento en doble turno. La Argentina debutará el jueves frente a Venezuela, en el estadio Centenario de Armenia, y disputará los otros tres compromisos del grupo A en Manizales, en el estadio Palogrande, del Once Caldas: el sábado 15 se enfrentará con Bolivia, el lunes 17 con Perú y



El plantel del seleccionado Sub-20 que dirige Hugo Tocalli. En la fila del medio, el entrenador junto a sus colaboradores.

el viernes 21 con Colombia. Los tres primeros del grupo A y los tres primeros del B, que integrarán Brasil, Chile, Ecuador, Paraguay y Uruguay, se clasificarán al hexagonal final, que clasificará a cuatro conjuntos al mundial de Holanda, a jugarse entre el 10 de junio y el 2 de julio.

Con Tocalli como técnico, el Sub-20 logró el título en Uruguay, dos años atrás, sacando el 74 por

ciento de los puntos en disputa: ganó 6 partidos, empató 2 y perdió uno, con 15 goles a favor y 5 en contra. En los últimos cinco torneos, la Argentina jugó 43 partidos, de los que ganó 29, empató 9 y perdió 5, logrando 106 puntos sobre 129 posibles (el 82 por ciento de efectividad) con 77 goles a favor y 24 en contra, con tres títulos sudamericanos y dos subcampeonatos.

NOTICIERO

River. Marcelo Gallardo calificó "muy positiva" la llegada de los defensores Horacio Ameli y Federico Domínguez, porque consideró que "los jugadores experimentados son los que ganan campeonatos". El plantel viajó ayer a Mendoza y Cristian Nasuti se iría hoy al Morelia de México.

Coudet. El jugador descartó ir a Boca. "Es imposible que vaya a jugar a ese club porque estoy totalmente identificado con River, ya que ahí tengo a toda mi gente", dijo.

Elogio. "Si Riquelme hubiera jugado antes en el Barcelona como lo hizo con la camiseta del Villarreal ante el equipo que le paga más de la mitad de su ficha, es muy posible que el argentino aún estaría en el Camp Nou", opinó ayer el diario catalán Sport.

Tevez. El fondo de inversiones MSI, socio del Corinthians, informó haber depositado los 19,5 millones de dólares que restaban pagar por la transferencia de Carlos Tevez, y espera que el jugador se presente el viernes en San Pablo.

Ciclos. Miguel Angel Russo fue presentado ayer al plantel de Vélez mientras que Juan Pizzi comenzó a trabajar en Colón.

El plantel de la Argentina

Arqueros: Oscar Ustari (Independiente), Nereo Champagne (San Lorenzo).

Defensores: Julio Barroso (Argentinos), Ezequiel Garay (Newell's), David Abraham (Independiente), Jonathan Maidana (Los Andes), Lautaro Fórmica (Newell's), Mauro Zanotti (Ternana de Italia).

Mediocampistas: Pablo Zabaleta (San Lorenzo), Lucas Biglia (Argentinos), Juan Manuel Torres (Racing), Neri Cardozo (Boca), Marcelo Bravo (Vélez), Pablo Barrientos (San Lorenzo), José Sosa (Estudiantes).

Delanteros: Lionel Messi (Barcelona de España), Ezequiel Lavezzi (San Lorenzo), Hernán Peirone (San Lorenzo), Mauro Boselli (Boca), Federico Almerares (River).

Cuerpo técnico: Hugo Tocalli (entrenador), Carlos Medeiros (PF), Daniel Martínez (médico), Raúl Lamas (kinesiólogo), Mario De Stefano (utilero).



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz llama a Licitación para el:

"Reemplazo de pisos en varios edificios escolares en Río Gallegos"
Licitación Pública N° 05/IDUV/2005

Plazo: 2 meses
Presupuesto oficial: \$ 452.820,00
Fecha de apertura: 18/01/2005 a las 11.00 hs.
Lugar de apertura: Sede IDUV - Don Bosco N° 369
Valor del Pliego: \$ 452,00.-
Venta de Pliegos: A partir del 07/01/2005
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos
Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo N° 277 - Bs. As.
Consultas: Dirección General de Obras - Depto. FOESTZS
Don Bosco N° 369 - 9400 - Río Gallegos



Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda
Por una nueva Santa Cruz

Chicos que juegan a lo grande.
Del 13 de enero al 6 de febrero se juega el Sudamericano en Colombia, por un lugar en el Mundial de Holanda. Con el fútbol que le gusta a la gente y con la celeste y blanca a todos lados.
EN VIVO POR EL CANAL QUE TIENE TU MISMA CAMISETA.

Victorias del tenis

Mariano Zabaleta y José Acasuso comenzaron ganando en el torneo de Auckland. El tandilense venció 6-0, 6-2 al neocelandés G.D. Jones y en la segunda ronda se medirá con el chileno Fernando González. Acasuso necesitó de más de tres horas para imponerse 6-1, 3-6, 6-4 al francés Julien Benneteau. Esta madrugada debutaban Guillermo Coria (que ascendió al sexto lugar del ranking mundial) con el holandés Sjeng Schalken, Agustín Calleri frente al estadounidense Robby Ginepri, y Juan Ignacio Chela ante el español Guillermo García López. En Hobart, Tasmania, Gisela Dulko debutó con un triunfo 6-4, 6-3 ante la china Lie Nannan y jugaba en la ronda siguiente con la estadounidense Abigail Spears. Dulko había perdido los cuatro partidos de singles que disputó en la reciente Copa Hopman, en Perth. Mariana Díaz Oliva cayó ante la china Zheng Jie 7-5, 4-6, 6-3.

Sin un enganche, San Lorenzo se zambulle en el fútbol de verano



Juan García será titular esta noche en Mendoza.

San Lorenzo ganó ayer un amistoso en Mar del Plata.

El equipo de Veira llega a Mendoza a medirse contra Independiente con una ausencia que aún no encontró reemplazo.

▲ **Todavía sin un reemplazante para Leandro Romagnoli, San Lorenzo debuta en el fútbol de verano pensando en el trágico 2005 que le espera, con un compromiso doble en el arranque de la actividad oficial, cuando tenga que acometer tanto el torneo Clausura como la Copa Libertadores. Aunque ayer se daba por hecha la contratación del delantero Gabriel Amato, la incorporación que más espera el entrenador Héctor Veira es la de un enganche para ocupar el lugar que dejó vacante Romagnoli. El jugador que tiene más chances de llegar a esa plaza era, anoche, el ex Gimnasia y Central Mariano Messera, que está jugando en la Serie B del fútbol italiano. Esta noche, el que ocupará ese puesto será Walter Montillo.**

El presidente Rafael Savino le acercó una lista a Veira de otros jugadores que podrían incorporarse y el técnico sólo le habría dado el visto bueno a John Viáfara, del Once Caldas. "Amato es un buen jugador, es uno de los nombres de los que hablamos con Savino. Lo único que puedo decir es que los dirigentes se están moviendo y hay que esperar", dijo el entrenador.

Antes de viajar ayer a Mendoza, el equipo goleó 5-0 a Cadetes de San Martín en un amistoso en Mar del Plata, en el que Damián Luna, que iba a ser titular ante Independiente, se resintió de una molestia en la cara posterior del muslo derecho y no

viajó con la delegación. San Lorenzo tiene cinco jugadores en el seleccionado Sub-20 que está en Colombia, incluidos el volante Pablo Zabaleta y los delanteros Ezequiel Lavezzi y Hernán Peirone, habituales titulares en los últimos partidos.

El entrenador de Independiente, César Luis Menotti, no confirmó la presencia de la última contratación del club de Avellaneda, el delantero Franco Cangele, en la formación titular. El equipo rojo viene de perder 3-1 contra Racing, el sábado, y el propio técnico había admitido tras el encuentro que había que mejorar "en todo". El colombiano Jairo Castillo actualmente se está entrenando en la América de Cali y su retorno al equipo de Avellaneda aún es incierto.

INDEP'TE	S. LORENZO
N.Montoya	Orión
J.Martínez	Alvarez
Muñoz Mustafá	Loeschbor
Matheu	Hoyos
Ludueña	Bottinelli
Pusineri	Ortiz
Carrizo	Santana
Fabro	Di Lorenzo
Losada	Montillo
Agüero	J. L. García
Rivas	Herrera
DT: Menotti	DT: Veira
Estadio: Malvinas Argentinas (Mendoza).	
Árbitro: Oscar Sequeira.	
Hora: 22:10. TV: Fox Sports.	

FESTIVAL NACIONAL DE DOMA Y FOLCLORE JESUS MARÍA



EL CHAQUEÑO PALAVECINO



LOS GUARANÍES



LOS BOHEMIOS

Y OTROS GRANDES ARTISTAS DE NUESTRA MÚSICA

HOY 22 HS

NOOQ
TAMBULO

laciudadnoduerme

hoy 01.00 HS.



canalsiete, Argentina

POLEMICA EN EL FUTBOL ITALIANO

El goleador del Duce

▲ **La FIFA advirtió a los responsables del fútbol italiano que seguirá "muy de cerca" sus movimientos y decisiones tras el saludo fascista del delantero de la Lazio Paolo di Canio. El jugador imitó el saludo fascista del dictador Benito Mussolini para festejar un gol en el triunfo ante la Roma, el jueves, en el clásico de la capital italiano. Di Canio, polémico delantero y capitán de la Lazio, lleva tatuado en su brazo la palabra "Dux", "Duce" en latín.**

Según Claudio Lotito, vicepresidente del Lazio, el brazo derecho de Di Canio extendido al frente tras convertir el 1-0 ante la Roma no fue un "saludo nazi". Di Canio "no quiso de ninguna manera enviar un mensaje político", aseguró Lotito. "Se trata de un partido de la Serie A, que depende de la Federación Italiana. En primera instancia es a ellos que corresponde actuar", explicó un portavoz de la FIFA.

El domingo, un grupo de hinchas del Inter mostró su apoyo al jugador de 36 años. "Honor a Di Canio" rezaban algunos carteles. Muy diferente a lo sucedido en Florencia, donde el Lazio derrotó 3-2 a la Fiorentina, con silbidos de desaprobación y gritos de "fascistas" que se hicieron sentir. Alessandra Mussolini, nieta del Duce y diputada por un partido de ultraderecha, no sólo quedó encantada con la actitud de Di Canio sino que lo invitó a entrar a la política: "Si quiere, Paolo puede entrar en nuestro partido". El jugador puso sus límites: "Soy futbolista, mis estallidos de felicidad no tienen nada que ver con la política".

Hincha del Lazio de toda la vida, Di Canio jugó varias temporadas en el fútbol inglés antes de regresar a Italia. Nunca ocultó sus ideas políticas, a tal punto que reveló en su autobiografía la simpatía que siente por Mussolini.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (C-F-Q-Z) Matutina

1	5343	8	0208	15	8234
2	7682	9	9914	16	1710
3	9996	10	3015	17	8121
4	4618	11	0421	18	5673
5	9223	12	1418	19	3446
6	6021	13	9847	20	4818
7	8462	14	3807		

Quiniela Nacional (N-N-N-V) Vespertina

1	1073	8	3917	15	9760
2	5977	9	8216	16	1897
3	3146	10	0017	17	7302
4	3785	11	7032	18	1973
5	1805	12	0089	19	9412
6	3836	13	1264	20	3762
7	8855	14	6445		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	1927	8	0395	15	9519
2	5536	9	2349	16	3197
3	9142	10	1474	17	3888
4	3103	11	8092	18	5546
5	6959	12	5735	19	4728
6	1446	13	6657	20	6800
7	1926	14	4087		

Quiniela Nacional (I-U-B-W) Nocturna

1	0828	8	7038	15	7741
2	1692	9	6834	16	2726
3	2310	10	9875	17	0055
4	7475	11	9737	18	3601
5	8561	12	3364	19	5007
6	4883	13	6138	20	0494
7	3529	14	4215		

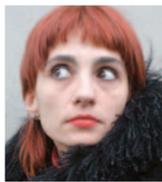
Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3065	8	4239	15	8300
2	9547	9	8967	16	7393
3	2014	10	0665	17	4033
4	1356	11	4794	18	8996
5	0275	12	9799	19	0120
6	2709	13	3809	20	5699
7	2214	14	6207		

CULTURA ESPECTACULOS

CULTURA
TELEVISION
PLASTICA

La fe según Rubén Dri
¡Basta de preguntas y respuestas!
Re-colección en el Malba



PRIMERA PERSONA

Por
**Hilda
Lizarazu**
(cantante)

Vi **Waking life**, una película animada, altamente filosófica y relacionada con los sueños, de Richard Linklater, el director de *Antes del atardecer*. Me pareció una maravilla, para tener en la videoteca. Hacía mucho que no veía una película tan profunda. Son diálogos entre varios personajes: unos son cineastas, otros actores, incluso en uno de los capítulos está la pareja de *Antes del atardecer*. Me impactó como una pregunta sobre el presente, cómo se puede despertar a una conciencia que no tiene que ver con lo cotidiano. Altamente recomendable.

DANIEL JAVO



Oscar Martínez

PALABRA DE AUTOR

Mañana se estrena **Ella en mi cabeza**, con Julio Chávez como protagonista. Martínez es el director y el autor. Una nueva etapa en una carrera llena de hitos recordables.

Los 80 de Theodorakis

El Palacio de la Música de Atenas organizará a partir de hoy cuatro veladas de conciertos dedicadas al compositor griego Mikis Theodorakis, que cumple ochenta años de edad, informaron fuentes de esa institución. Las veladas se efectuarán los días 11, 12, 17 y 18 de enero con el título *Música y canto de Mikis Theodorakis de obras de teatro y del cine*. Theodorakis declaró que celebra la iniciativa y que la apoya pese a que últimamente se siente "desilusionado por lo que ocurre en nuestro entorno" y "tal vez sería una buena idea" retirarse. Añadió que participará, "como un ciudadano común", en las veladas en su honor. Theodorakis es uno de los grandes compositores de la segunda mitad del siglo XX y un símbolo de la lucha por la restauración de la democracia en Grecia. Entre sus obras se destacan *Axion Esti*, inspirada en la poesía de su compatriota Odysseus Elytis, y *Canto general*, basada en el texto homónimo del poeta chileno Pablo Neruda. Sin embargo, posiblemente su obra más popular es la música del filme *Zorba el griego* (1964). Theodorakis nació en la isla griega de Chíos el 29 de julio de 1925, dio su primer concierto a los 17 años, participó en la resistencia contra los nazis durante la Segunda Guerra Mundial y fue torturado durante su cautiverio. Estudió música en el conservatorio de Atenas y en París. En 1964 fue por primera vez miembro del Parlamento griego.

TEATRO ENTREVISTA A OSCAR MARTINEZ, AHORA AUTOR Y DIRECTOR

"La realidad no es más que una forma de ficción"

Es el autor y director de *Ella en mi cabeza*, que se estrena mañana en La Plaza, con Julio Chávez como protagonista. El afirma que esperó tanto "porque soy muy severo conmigo".

POR CECILIA HOPKINS

Que la carrera de actor es "una excentricidad poco honorable", eso pensaban los padres del futuro actor y director Oscar Martínez, frente a la posibilidad de que el chico decidiera dedicar su vida al teatro. Sin embargo, fueron sus tías quienes lo iniciaron como espectador la vez que lo llevaron a ver teatro al aire libre, una de las obras del ciclo que Cecilio Madanes dirigía en la calle Caminito. Pero la vocación por las tablas se había manifestado en él desde mucho antes, en función de su gusto por la imitación y la representación, tanto en las reuniones de entre casa como en las fiestas escolares. Acaso porque tendrían la esperanza de que ése, su segundo vástago, finalmente se inclinara por una profesión más convencional, los padres cuestionaron la idea de convertir en una forma de vida aquello que interpre-

taban como un pasatiempo. De todos modos, no obstante la prédica familiar, antes de terminar el secundario Martínez ya había comenzado sus estudios de actuación (*ver ficha*). Paralelamente a su pasión por el escenario fue creciendo en él un interés por el oficio del dramaturgo. Pero su rápido posicionamiento como intérprete le impidió desarrollar esta faceta suya: "Me fue bien como actor desde muy joven y la actividad me absorbió tanto que me quitó tiempo para escribir", analiza en una entrevista con *Página/12*, a poco de estrenar su primera pieza, bajo su propia direc-

—¿Por qué tardó tanto en darse a conocer como autor?

—Haber esperado tanto tiene que ver con la severidad con que mido mi propio trabajo. Sé que tengo, tal vez, un exceso de rigor conmigo mismo, pero eso está en mi naturaleza. Yo sabía que en algún momento iba a revertir esa imposibilidad que tenía de ponerme a escribir teatro: fue después de volver de España donde estaba haciendo *ART* (la obra de Yasmina Reza) cuando escribí *Ella...* en muy poco tiempo y, contrariamente a lo que había hecho con las otras dos anteriormente escritas, apenas la terminé, la imprimí y la hice circular. Si no hubiese hecho eso, seguramente hoy no estaríamos hablando de su estreno inminente. Incluso, ya me la pidieron en España para montarla este año o el próximo. Un amigo que la leyó se asombró de que la escribiera en apenas un mes y medio. Pero a ese tiempo también habría que sumarle los 55 años que tengo.

"Un amigo que la leyó se asombró de que la escribiera en apenas un mes y medio. Pero también habría que sumarle los 55 años que tengo."

—¿Pensaba en sí mismo como actor cuando delineaba a Adrián, el atribulado personaje protagonista?

—No, porque escribí la obra sabiendo que no quería actuar en ella. No me divertía estrenar una primera obra mía conmigo como protagonista: me parecía muy omnipotente, además, porque el personaje no sale nunca de escena. Tampoco tenía resuelto dirigirla, pero todos me dijeron que debía hacerlo.

—Tal vez, la mayor traba para interpretarlo sea que este personaje tenga demasiadas cosas suyas.

—Es cierto que los que leen la obra enseguida se imaginan a mí mismo haciéndola. Pero en realidad, los tres personajes deben tener cosas mías, porque en toda la obra está mi universo, mi imaginario. También mis propios giros, mis gustos y obsesiones. Y la intensidad y el ritmo que yo mismo trabajo como actor.

—Adrián es un personaje que está en plena crisis de pareja y el psicoanálisis aparece como una herramienta fundamental para que éste pueda atravesarla con éxito. ¿Usted tiene también tanta confianza en el análisis?

LA FICHA

Oscar Martínez egresó de la Escuela Municipal de Arte Dramático y continuó su formación con Juan Carlos Gené. A los 21 años formó parte del elenco de *La tragua*, película de Sergio Renán sobre la novela homónima de Mario Benedetti. Sobresalió en puestas de Tennessee Williams (*El zoo de cristal*) Eugene O'Neill (*Viaje de un largo día hacia la noche*) y Griselda Gambaro (*La malasangre*). Tuvo un masivo reconocimiento con su protagonista de *Amadeus*, obra de Peter Shaffer en la que interpretaba al Mozart de sus años juveniles, y *El último de los amantes ardientes*, de Neil Simon. Hizo, además, más de 6 temporadas con *ART*, obra de Yasmina Reza. En televisión interpretó, entre otras, los ciclos *Nueve Lunas*, *De poeta y de loco*, *Ilusiones* y la miniserie *El hombre*. Como director debutó en 1996, con *Humores que matan*, espectáculo compuesto por tres obras breves de Woody Allen, David Mamet y Elaine May. En su segunda experiencia, dirigió a Carmen Maura en *Bienvenida a casa*.

ción. En efecto, con otras dos obras en su haber y después de años de postergar el momento de concentrarse en la escritura dramática, Martínez ha decidido darse a conocer como autor con *Ella en mi cabeza*, comedia dramática que podrá verse a partir del 12 en la Sala Pablo Picasso de La Plaza con un elenco integrado por Julio Chávez (como Adrián, el marido) Juan Leyrado (Klimovsky, el analista) y Soledad Villamil (Laura, la esposa). "Por ahora no tengo ganas de actuar —confía el director y flamante autor— y no me preocupa la fantasía que me aparece desde hace un par de años en relación a que voy a dejar de actuar para seguir escribiendo".

—¿Cuenta con una formación dramaturgica?

—A pesar de que soy lo que llamarían un autodidacta, es necesario señalar que, cuando estudié actuación adquirí conocimientos de arquitectura dramática, porque esto es inherente al trabajo actoral. Además, yo me formé con un autor como Juan Carlos Gené, quien solía hacernos grabar las improvisaciones para luego escribir los textos y profundizar en su estructura.

Nuestros sucesos internos

Del programa de mano de *Ella...*, de la pluma del propio Martínez:

"Dice Karl Jung en sus memorias: 'Somos nuestros sucesos internos'. A sus 83 años, con un pie en el más allá, el viejo sabio nos dice que el repaso de su vida es el recuento de sus vivencias, más que la revisión de las anécdotas o 'acontecimientos' de su existencia. Y que la mayor parte de nuestra vida transcurre dentro de nosotros mismos. Esos son, según él, los acontecimientos verdaderos; los que cuentan, los que importan, los que nos constituyen. Y lo dice alguien cuya vida estuvo plagada de anécdotas y logros deslumbrantes.

Esta comedia explora el mundo interno de un ser atribulado, y nos invita a asomarnos a esa re-

gión en la que bullen sus tribulaciones; a las entrañas de su propio volcán. A esa región misteriosa de nosotros mismos, en la que nuestros temores y nuestros anhelos, nuestros fantasmas conocidos o vislumbrados, danzan sin descanso en ese escenario subjetivo en el que, según Jung, transcurre mayormente nuestra vida aún mientras dormimos y ni qué hablar cuando creemos estar totalmente despiertos. Ojalá (que proviene del árabe y significa: Alá —o Dios—, así lo quiera), la vivencia que produzca *Ella en mi cabeza* divierta, haga reír —si es a carcajadas, mejor—, y hasta conmueva por un instante. De ser así, nuestra modesta misión habrá sido cumplida. Ese 'suceso interno', si es tan placentero como deseamos, le da su único sentido a lo que hacemos".

Página/12

Invita a la avant première de

SU ESPADA LO CONVIRTIÓ EN HÉROE Y SU CORAJE EN LEYENDA

Kitano hace borrosa la línea divisoria entre la locura y la genialidad.
LOS ANGELES DAILY NEWS

Sin duda, excéntrica, pero irresistible y entretenida.
HOLLYWOOD REPORTER

Saluden a esta Obra Maestra del Cine Pop.
NEW TIMES

GANADORA MEJOR PELÍCULA FESTIVAL DE VENECIA ABRIL 2000

GANADORA MEJOR PELÍCULA FESTIVAL DE TORONTO PEOPLE'S CHOICE ABRIL 2000

UNA PELÍCULA DE TAKESHI KITANO

ZATOICHI

www.uolsinectis.com/zatoichi

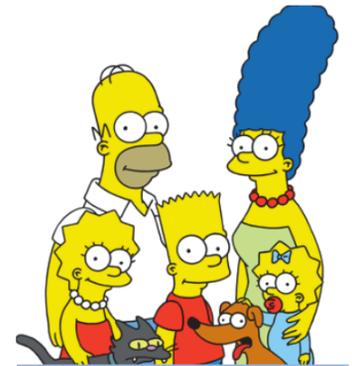
DISTRIBUIDA POR BUENA VISTA INTERNATIONAL

JUEVES 13 SENSACIONAL ESTRENO

La función se realizará el hoy a las 22 hs. en el Cine Cinemark Puerto Madero, A. Moreau de Justo 1960, Capital. Las invitaciones podrán retirarse a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673.



Martínez eligió, para esta obra, un tono que fluye hacia la comedia.



LOS SIMPSONS

La familia se quedó muda

Los Simpsons se han quedado sin voz. La Compañía de Grabaciones y Doblajes Internacionales, la empresa mexicana que contrata los doblajes al español de la serie animada más longeva de la historia de la TV mundial, acaba de despedir de sus filas a los actores mexicanos que le ponían las voces —para América latina— de los miembros, amigos y vecinos de la peculiar familia amarilla. Según informó el pasado fin de semana el diario *Azteca*, la compañía echó a Claudia Mota (voz de Bart), Nancy McKenzie (Marge), Patricia Acevedo (Lisa), Gabriel Chávez (señor Burns) y Humberto Vélez, entre otros actores mexicanos. Aunque la cadena estadounidense Fox, productora de *Los Simpsons*, no ha emitido ningún comunicado oficial al respecto, se sabe que la medida obedece a un viraje en la política de la firma de doblaje, que decidió no contratar más para sus programas a actores sindicalizados. En este caso, la totalidad de los actores despedidos estaban afiliados al sindicato mexicano ANDA (Asociación Nacional de Actores). “El que realmente va a pagar la decisión será el público de toda Latinoamérica y creo que, por lo menos, va a protestar. Cuando a un programa le cambian las voces a la gente ya no le gusta”, advirtió Humberto Vélez, quien le puso la voz latina a Homero durante los quince años de vida que tiene la serie creada por Matt Groening. Al parecer, la compañía de doblajes no quiere estar condicionada a contratar a empleados pertenecientes a ANDA. Vale recordar que no se trata de la primera vez que Fox entra en conflicto con los actores que les dan vida a las voces de sus criaturas animadas: ya en marzo del 2004 hubo problemas con los actores estadounidenses. Dan Castellaneta (Homero, para la versión inglesa), Hank Azaria (Moe y Apu), Harry Shearer (Mr. Burns), Yeardley Smith (Lisa), Julie Kavner (Marge) y Nancy Cartwright (Bart) hicieron una huelga porque consideraban insuficientes los 125 mil dólares que Fox le pagaba a cada actor. La medida de fuerza se destrabó semanas después, cuando la Fox se comprometió a pagar 250 mil dólares por envío. Ya se está llevando a cabo un casting para seleccionar las nuevas voces para la decimosexta temporada.

“Un sueño nunca miente y es muy revelador. Me parece que las ficciones llevadas al cine o al teatro son una manera de compartir un viaje.”

—Yo comencé a hacer terapia recién a los 36 y el hecho de que pareciera la figura de un terapeuta es algo que surgió sin que me lo propusiera. Fue muy sorprendente, incluso, porque se trataba de un analista sumamente inductivo y yo siempre hice terapias prolongadas, más tradicionales, salvo experiencias muy breves de otro tipo. Cuando apareció este personaje hasta me surgieron algunos prejuicios, porque temía que la obra se transformara en una conversación. No estaba muy convencido de que el espacio de una terapia iba a permitirme jugar escenas interesantes arriba del escenario. Pero como el terapeuta existe en la cabeza del personaje, pensé finalmente que yo no estaba poniendo un terapeuta de verdad ahí.

—Parece que el tema de lo ficcional lo apasiona...

—Para mí, el criterio de realidad no está contrapuesto al de ficción. Lo que comúnmente llamamos realidad creo que también es una forma de ficción, porque allí se ponen en juego códigos, mandatos y roles que son representados. La realidad no es más que la más reputada de todas las ficciones. Y además, me parece que, como el sueño, la ficción conlleva las claves más profundas de cómo somos. Un sueño nunca miente y es mucho más revelador que el pensamiento o la razón. Me parece que las ficciones llevadas al cine o al teatro son una manera de compartir un viaje. Y en el caso de una obra de teatro, donde los actores están presentes, es una experiencia colectiva de mucho impacto que posibilita, también, una experiencia privada, única e intransferible, porque cada espectador le dará una interpretación diferente en función de su subjetividad.

—¿Fue desde un primer momento en que esta ficción asumió el formato de comedia?

—Eso sí fue deliberado: a mí me gusta mucho el humor en escena, al punto de que casi todo lo que hi-

ce fueron comedias dramáticas. A las pocas páginas me di cuenta de que estaba escribiendo una comedia: bien hubiese podido tomar el mismo asunto desde otro lugar. Pero me reía mucho escribiéndola.

—¿Por qué le interesa tanto el humor?

—Confío mucho en el humor porque me parece importante que algo divierta. Y si hace reír, mejor todavía. Creo más en la risa que en la conmoción o el llanto. Porque el humor tiene esa particularidad: te permite surfear mejor los conflictos y evitar que la ola te revuelque. Por supuesto, hay claves y códigos diferentes de humor y hay cierto humor que no me hace ninguna gracia. Yo traté de escribir aquello que me gustaría ver desde la platea. De ningún modo me puse a pensar qué es lo que le gusta a la gente, cómo satisfacer el gusto colectivo, aun cuando

de se sabe que no existe un acuerdo acerca de lo que es gracioso para la generalidad de las personas.

—¿Sigue pensando que el lugar del actor está en el teatro?

—Sí, sin lugar a dudas. El cine es del director. Y la televisión va a caballo entre una y otra cosa. No es comparable con ninguna de las dos, porque se ocupa más de la crónica diaria. Y no puede aspirar al vuelo y la hondura del cine o el teatro, porque ahí sí que se piensa primero en términos masivos.

—¿Cómo definiría a esta comedia?

—En *Ella...* hay una pareja, pero si la única lectura es que es una obra “sobre la pareja” sentiría que fracasé en parte. *ART* puede ser vista como el conflicto entre tres amigos, pero también habla de otros vínculos afectivos, de la tolerancia en las relaciones, del arte de vivir,

del derecho a decir la verdad a alguien que uno ama, del conflicto moral que esto genera. En este caso, el conflicto principal es el que ocurre en la mayor parte de las parejas: pedirle al otro que sea sólo como uno quiere que sea. Y sentirse defraudado en la medida en que el otro no cumple esa expectativa. Pero yo espero que no sea vista solamente como una obra “de pareja” sino que desde allí, se vean iluminadas otras cuestiones que hacen a nuestra naturaleza, a cómo somos. Yo quiero hablar acerca de la realidad, de cómo estamos presos de nuestra subjetividad, para bien o para mal. Ocurre que las temáticas relacionadas con la pareja son muy teatrales —y de ahí que se exploten tanto— porque si hay algo que en el teatro no puede faltar es un conflicto y eso es algo que en las parejas tampoco falta nunca.

TEXTUAL

Adrián: Esta mujer va a terminar conmigo. Es como una ciénaga que me fue tragando parsimoniosamente, pero infatigablemente a través de los años... suave... como un coma farmacológico inducido por goteo... implacable y minuciosa como una muerte lenta... Puede sonar exagerado pero es exactamente lo que siento. ¿Qué es lo que queda en mí después de diez años? Algo más de diez años, en realidad... Este espacio de reflexión inútil, que me sume en la más honda depresión, en el insomnio, en la locura. Porque me estoy volviendo loco, lo sé. Pero no hago nada que lo delate... Es una locura... secreta, la mía, por decirlo de algún modo. Una locura sin salida. Como un grano que te sale para adentro... te arde, te pica, te supura, te explota llegado el caso, pero no se ve. Yo, por ejemplo, ahora me veo acostado ahí con una mujer a la que desconozco. Ella duerme a pata suelta porque cumple su destino... que vendría a ser... exterminar el más mínimo vestigio de vida... autónoma en mí.

Fragmento de *Ella* en mi cabeza.

Palabra de Julio Chávez

“Oscar me llamó para que leyera su obra hace algo más de un año y, tras aceptar hacerla, recién volví a verlo para comenzar los ensayos. Enseguida reconocí en el texto su humor, su inteligencia, su conocimiento sobre algunas de las leyes de la comedia que nunca pueden estar ausentes. Es la primera vez que me dirige un actor y esto me generó, en un principio, algún temor. La primera vez que hablé con Oscar fue cuando yo integraba el Grupo de Repertorio, en 1976, cuando Agustín Alezzo me dirigió en *El lazarrillo de Tormes*. Cuando terminé la función, él —que era un actor muy joven pero ya muy exitoso— bajó al camarín para felicitarme y ese gesto fue, para mí, como acercarle un sorbo de agua a un maratonista. Después, tuvimos muy pocos encuentros, pero fueron siempre acercamientos llenos de cariño y respeto. En cuanto al proceso de ensayos, fue muy placentero y sereno. Adrián, mi personaje, es un neurótico sumamente reconocible, muy paranoico. Los personajes rumian en su cabeza y toda la obra es su insomnio llevado a escena, con un humor muy delicado y muy difícil de interpretar. La obra refleja la falla inevitable que conlleva el amor y es notable la comprensión que Oscar tiene acerca de este tema. También es muy receloso de la letra, como todo autor. De modo que me propuse ofrecerme afirmativamente, como el mejor de los soldados”.

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

Vos y tu voz

UN ESPACIO PARA LA RECUPERACIÓN DEL SÍ MISMO

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff

- * Bioenergética * Psicoterapia * Psicodrama
- * Expresividad y problemas de la voz * Canto

* Individual y grupal

Tel. 4982-2656 / 15-4038-3156
E-mail: vosytuvoz@hotmail.com



HORACIO GUARANY
Un accidente cerebrovascular

El cantautor folklórico Horacio Guarany se encuentra internado en una sala de terapia intensiva de una clínica privada de Comodoro Rivadavia, a raíz de un accidente cerebrovascular. El músico, de 79 años, se descompensó cuando viajaba por tierra desde la ciudad chubutense hacia la localidad santacruceña de Los Antiguos, para participar de un festival. Ante la gravedad de su estado fue llevado a la clínica Del Valle, de Comodoro. El médico que lo atendió, Daniel Segura, confirmó que el cantor "llegó presentando un cuadro de hipertensión arterial asociado a una falta de movilidad en el brazo y pierna derechos. En este momento está bien, compensado, con buen ánimo. Si todo marcha bien, en 48 horas podrá ser derivado pero no dado de alta, ya que tiene que hacer un tratamiento de rehabilitación que puede ser largo". El manager de Guarany, Rubén López, señaló que el músico "tuvo un alto pico de presión, pero ahora está bien, lúcido y leyendo el diario".



Dri, un referente de la Teología de la Liberación.

CULTURA ENTREVISTA A RUBEN DRI

Nuevas ideas para un Jesús liberador

En su nuevo libro, el teólogo y escritor presenta a un "Cristo revolucionario".

POR CRISTIAN VITALE

En el departamento de Rubén Dri hay una enorme cantidad de libros, cuyo número resulta un misterio divino. "No tengo idea cuántos son", se pierde. Están categorizados: un estante dedicado a religión y teología; otro a filosofía, un importante apartado con obras de Marx y Hegel y mucha historia argentina. En el medio, aparecen CD de Gieco, Larralde y Cafrune. Todo este color, sumado a que es un teólogo y filósofo de larga data, un defensor ineludible de la Teología de la Liberación, un creyente creíble para los estudiantes que lo escuchan día a día en la Facultad de Sociales de la UBA, y un militante de siempre, provoca que el título y las intenciones de su último libro no causen sorpresa: *El movimiento antiimperial de Jesús*.

"Cuando Jesús dijo 'al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios', no quiso decir lo que interpretaron intelectuales de la Iglesia ligados al poder. De Dios es el pueblo y eso es lo que pidió Jesús... que le devuelvan el poder, que no lo opriman y que al César le devuelvan la moneda, pero porque tenía la cara de él", afirma, pensando en la deuda externa. "Tampoco es verdad que haya dicho 'siempre habrá pobres', eso lo dijo Menem -se ríe-, pero Jesús está en contra de la pobreza, la limosna, y brega porque todos estén saciados." El también autor de *Proceso a la Iglesia Argentina*, releyó críticamente el Evangelio de Marcos, la fuente Q -un redescubrimiento que hizo la historiografía alemana sobre las narraciones de Mateo y Lucas- y los evangelios apócrifos, y rearmó un Jesús admirable y combativo, un revolucionario en el que todos querrían creer... como un Che del año cero. "Jesús anuncia una nueva sociedad -el Reino de Dios- pero no la inventa, porque era un pacto que habían hecho las tribus hebreas antes, en el que proclamaban rey a Dios y no aceptaban ningún monarca. Jesús repropone este proyecto en el siglo I en contra del Imperio Romano y de la sociedad sacerdotal que depende del Imperio, porque había intereses entre sacerdotes y emperadores. Para luchar contra ellos, construye un movimiento con una mesa de coordinación estrecha y otra ampliada", explica.

—¿Quiénes integran ambas mesas?

—Pedro, Santiago y Juan son los que están más cerca de Jesús. Después, en la mesa ampliada, están los apóstoles y luego los militantes de base, que trabajan en la casa y en la región. Con ellos, él quiere hacer una transformación profunda, que incluye la familia, que era la base de la sociedad patriarcal y jerárquica, y tiene problemas... inclusive con la suya. Su madre lo rechaza, porque su proyecto es destruir ese tipo de familia jerárquica y construir una horizontal. Igual, éste no es su obstáculo principal, sino los escribas, los fariseos y los sacerdotes, que usufructúan del poder. Y fundamentalmente el Imperio Romano, que es denunciado en forma simbólica.

—Una de las intenciones del libro parece ser sepultar la teoría deicida en torno de la responsabilidad

de los judíos en la muerte de Jesús y, por ende, trasladar esa culpa a los romanos.

—Hay que salvar al pueblo judío. El principal responsable de la muerte de Jesús es el Imperio y, en segundo lugar, las autoridades del pueblo judío, que están en connivencia con aquél. Lo que ocurre es que los Evangelios hablan de la culpa judía, porque las narraciones tienen lugar después de la separación entre el grupo judeo-cristiano y otro grupo judío.

—¿Por qué la idea de editar un libro sobre el Jesús revolucionario, cuando tal vez mucha gente no esté interesada en eso?

—Porque el enemigo fundamental de hoy también es el imperio. Mi intencionalidad es política y es contra EE.UU., sus guerras preventivas y el ALCA. Y no es concebible en Argentina un movimiento de liberación sin participación cristiana. Quiero recuperar sus raíces liberadoras y antiimperialistas, recuperarlo como herramienta de lucha.

—¿Es su única intención?

—No. También busco recuperar el sentido religioso profundo. A veces

El principal responsable de la muerte de Jesús es el Imperio y, en segundo lugar, las autoridades del pueblo judío, en connivencia con aquél.

parece que ser cristiano es ser un tipo que acepta cualquier cosa y no es así. En el movimiento de Jesús hay grupos clandestinos, hay lucha armada y eso de dar la mejilla, que la Iglesia utilizó como ideología de la aceptación, tiene un origen distinto: Jesús utiliza la frase cuando le habla a sus iguales, pero no cuando se dirige a los opresores. A los suyos les dice que hay que dar la otra mejilla para desarmar las luchas fratricidas, en cambio a los opresores los acusa de hijos de víbora y de ninguna manera desarma al pueblo frente a ellos.

—¿Qué opina acerca de aquellos sectores marxistas y ateos que no comulgan con la analogía comunismo-cristianismo, tan cercana a sus ideas?

—Les critico que, si bien lo científico es un instrumento de construcción, el ser humano es mucho más que eso. Para cambiar la sociedad se necesita saber de relaciones, de clases sociales, pero la relación, al fin, siempre es humana.

—¿Sigue siendo peronista?

—Hoy el peronismo está muy desfigurado. Milité en los '60 y los '70, pero ahora estoy en la construcción de una nueva identidad, que mezcla peronismo histórico, cristianismo, teología de la liberación, pueblos originarios, izquierda, en fin.

—¿El hecho de que no haya fuentes directas de Jesús, amerita dudar de su existencia histórica?

—No, porque el análisis crítico de los textos demuestra que hay hechos históricos contundentes. Por ejemplo, Jesús dice que no va a pasar su generación sin que venga el reino de Dios, pero en lugar de él llega su muerte... o sea que se equivocó. Los Evangelios no pueden inventar un error así. Además, sus enemigos nunca negaron su existencia.

HAY CUERPOS QUE BUSCAN CAMBIOS SIMILARES

Tres casos distintos en torno a una misma transformación: adelgazar más de 100 kilos.

Y HAY CUERPOS QUE BUSCAN SER ÚNICOS.

El caso de Sabrina, quien batirá un Récord Guinness con su nuevo implante de siliconas.

transformaciones
ANTES Y DESPUÉS
Esta noche 22:00

"Me gustan los hombres, pero nunca imaginé que ella me iba a seducir. Al principio fue raro. Al final me encantó".
Julieta

CIUDAD ROJA
Confesiones de la noche
Esta noche 23:00

La manía del cuestionario

El conductor atrás de un atril y los participantes acertando casi al azar una respuesta: la receta del verano.

POR EMANUEL RESPIGHI

Con el insoportable calor del verano se lanzaron en la pantalla chica una variedad de ciclos televisivos de heterogénea calidad, más destinados a pasar el verano que a llevar programas entretenidos a los espectadores. Como casi siempre sucede en esta época del año, los ciclos de entretenimientos encabezan el listado: los programas de preguntas y respuestas llegaron en malón, bajo la idea de los programadores de que se trata del género que mejor representa al público veraniego. Una platea que, según la histórica opinión de quienes arman y desarman grillas a su antojo, sólo quiere entretenerse frente al televisor, más cercana al receptor pasivo que al activo pregonado por educadores e investigadores críticos de lo que consideran "la caja boba". El formato televisivo del verano es archiconocido para quienes sufren el calor en sus casas: los juegos. Los hay de preguntas y respuestas, de rapidez mental, de alianzas y traiciones, de competencia entre hombres y mujeres y hasta de los más extraños, como el juego sobre salud en *Saludarnos*, en el que los participantes pueden ganarse hasta un chequeo médico gratuito!

A la par de la proliferación de los bingos y casinos, los formatos de juegos llegaron en la TV del verano para instalarse sin muchas ideas, pero con la fuerza omnipresente de toda tendencia. ¿Qué sabe usted de televisión?, *De una, Enfrentados, La pareja ideal, 12 corazones* (en su versión gay), *El vil metal, Tiempo lími-*

te y Coincidencias son los nuevos viejos ciclos de entretenimientos que se estrenaron a lo largo de la semana pasada. Diferentes, similares, parecidos, pero todos persiguiendo la misma premisa: entretener sin pedirle demasiado al espectador. Pero también sin transmitirle demasiado, más allá de alguna que otra idea buena cristalizada con el apuro y la desidia de la temporada estival.

La *TV lúdica* del verano no es más que una sumatoria de juegos y concursos que se repiten a lo largo del día, que aporta poco y nada, pero que tampoco exige demasiado ni a los que están en sus casas viendo la TV ni a los concursantes. El verano 2005 ya no pone en el centro de la escena al "sabelotodo" que en la TV en blanco y negro triunfó en un ciclo como *Odol pregunta*, respondiendo sobre historia mundial, política o geografía. A la par de un país cuyo sistema educativo está en bancarota, los ciclos de preguntas y respuestas ya no premian al conocimiento o al estudio en alguna disciplina.

Ni siquiera al memorioso, al que le dedica su tiempo -su vida- a alguna pasión, sea la cultura griega, la Edad Media o la historia argentina. La ley del mí-



Martín Seefeld.



Gabriel Schultz.

nimo esfuerzo llegó a los concursos, cuyas temáticas y formatos se abren a campos que no por novedosos resultan atrayentes al público.

Los hay de todo tipo y para todos los gustos, aunque el sabor final en la boca del espectador sabe a rancio ante los (re)descubrimientos del *zapping*. Está el juego en el que los participantes tiene que acertar qué haría otro en una situación determinada (*Coincidencias*), también el que recicla el *blackjack* telefónico y los juegos de verano (*De una*), el que enfrenta por enésima vez a hombres y mujeres en un ping pong trillado (*Enfrentados*), el que pone sobre el tapete la codicia y la tra-

ción de los concursantes ante la posibilidad de alzarse con 50 mil dólares (*El vil metal*), y hasta el que pregunta sobre la "nueva preocupación nacional": la televisión y sus figuras (*¿Qué sabe usted de televisión?*). "Hoy no se puede vivir sin saber de televisión", comentó a este diario Gabriel Schultz, conductor del ciclo del 13. Una máxima cada vez más complicada de refutar.

Abandonada la ficción como género exclusivo de la temporada fuerte, la TV de verano se resigna a la repetición *ad infinitum* de formatos que, en patota, atentan contra el merecido objetivo de entretener. Género antiguo como la TV misma, los ciclos de preguntas y respuestas parecieran haber perdido peso propio a manos de constituirse en mera programación de relleno, a la que sólo se solicita que ocupe un determinado espacio de tiempo en las programaciones, sin importar más nada. Todo vale a la hora de resistir la ola del calor, siempre y cuando no superen el exiguo presupuesto. Si ni siquiera los premios, otrora millonarios, atraen al televidente...



Matías Martín.

TV

- 6.00 9-INFOCAMPO.
- 7.00 7-DESAYUNO. 9-TELENOVEVE AL AMANECER.
- 9.00 9-DE 9 A 11.
- 10.00 7-SIEMPRE ASI.
- 10.30 2-LOS FIMBLES.
- 11.00 2-BOB ESPONJA. 7-SALUDARNOS.
- 11.30 2-SUBI EL VOLUMEN. 9-YO SOY PANAM. 11-MICRO DE OPERACION TRIUNFO. 13-LA SELVA Te Ve.
- 12.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VISION 7. 9-TELENOVEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-LOS COCINEROS EN CASA.
- 13.00 2-DE UNA. 7-CINE DE LA TARDE: Mi amigo Mac. 9-LA INTRUSA. 11-LOS ROLDAN. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
- 14.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 9-ANITA: NO TE RAJES. 11-PASION DE GAVILANES. 13-100 ARGENTINOS DICEN.
- 15.00 7-LAS COSAS DE GEORGINA. 9-CONTALO CONTALO. 11-MUJERES APASIONADAS. 13-12 CORAZONES.
- 16.00 2-ENFRENTADOS. 7-MICROMACRO. 11-COMPLICES AL RESCATE. 13-GITANAS.
- 17.00 2-LA PAREJA IDEAL. 7-ENCUENTRO. 9-DE 5 A 7. 11-EL CHAVO. 13-CINE A.T.P.: *Las travesuras de Dunstone*.
- 17.30 7-ESTACION SUBMARINA.
- 18.00 2-EL PUERTO DE LOS MILAGROS. 7-DIBUJANDO LA TARDE. 11-POR EL MUNDO.
- 19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VISION 7. 9-TELENOVEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-RUBI.
- 19.30 7-DxTV.
- 20.00 2-BLOOPERS. 7-LOS SIETE LOCOS. 9-LA PELUQUERIA. 11-LOS SIMPSONS. 13-TELENOCHE.
- 20.30 2-LA VENDETTA. 11-COINCIDENCIAS.
- 21.00 2-TIEMPO LIMITE. 7-VISION 7. 9-LOS NUEVOS CLASICOS: *Prohibida obsesión*. 13-LOS SECRETOS DE PAPA.
- 21.30 11-LA NIÑERA.
- 22.00 2-CODIGO PENAL. 7-FESTIVAL DE JESUS MARIA. 11-CINE: *La familia de mi novia*. 13-TRANSFORMACIONES.
- 23.00 2-EL VIL METAL. 9-CSI. 13-CIUDAD ROJA.
- 24.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-NOQTAMBULO. 9-TELENOVEVE. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 13-EN SINTESIS.
- 0.30 11-MUSICA PARA SOÑAR.
- 1.00 9-CALL TV.
- 2.00 7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.
- 2.30 9-ENVELA.

TVEO



Matrix recargado
De Andy y Larry Wachowski
A las 15.05 por HBO Plus

La segunda parte de la trilogía de los hermanos Wachowski dobla la apuesta tanto en personajes como en escenas de acción. Sin demasiadas revelaciones, sino más bien una espectacular recarga, esta nueva *Matrix* que comienza cuando Neo acepta ser "el elegido", avanza sobre las paradojas del destino y el libre albedrío. Concepto antes que película, el film se sitúa en un futuro dominado por las máquinas y diluye el mundo real en metáforas informáticas.



Mira quien habla
De Amy Heckerling
A las 14 por Hallmark

Primer film en dar voz a las ocurrencias de un bebé. Comedia de enredos sobre una madre soltera que busca un padre para su hijo. El bebé Mickey ha determinado que sus opiniones sobre el tema deben saberse a través de sus acciones y, sin que los adultos lo sepan, por medio de su voz. Mollie es acosada por un cariñoso taxista, y Mickey jugará lo que tiene a su alcance para que éste se convierta en su nuevo padre.



La llamada
De Gore Verbinsky
A las 23.40 por Cinecanal

Intento de la gran industria del cine hollywoodense por reformular su idea del cine de terror, afectada luego del sinceramiento provocado por la magnífica *Scream*. Un video misterioso que provoca una inmediata condena a muerte para quien lo vea desata la investigación periodística de quien pretende derrotar al destino. Un estado de siniestra expectativa recorre toda la película, convirtiéndola en un soplo de aire fresco para el género.



La hora 25
De Spike Lee
A las 0.20 por HBO Plus

Historia de un traficante de drogas que tiene un día y una noche para despedirse de sus amigos antes de ir a prisión, el film de Spike Lee refleja la tensión racial que se respira en N.Y. al tiempo que sigue a Monty, un hombre blanco y educado con una existencia sin sobresaltos, que en el último día de su vida en libertad no encuentra mejor consuelo que hacerse golpear hasta volverse irreconocible, como si quisiera castigarse por no haber sabido a tiempo hacer lo correcto.

Los límites, los ponés vos.

En FiberTel te damos la máxima velocidad, todo el tiempo que quieras y cuando quieras. Sin restricciones de tiempo, días ni tráfico.

Servicios sujetos a disponibilidad geográfica y técnica. Condiciones del servicio disponibles en www.fibertel.com.ar. Instalación sin cargo sólo mediante adhesión al débito automático. Módem gratis, en comodato.

INSTALACION Y MODEM SIN CARGO

Vas más rápido

FiberTel
La Banda Ancha

ROSARIO 436-8100 LA PLATA 423-4242
CAMPANA 428512 CORDOBA (CAP) 420-3000

4778-6600

PÁGINA/12 PRESENTA EL HUMOR INCONFUNDIBLE DEL MAESTRO

Oski

VERA HISTORIA DEL DEPORTE
2. NATACION. GIMNASIA



Página/12

- 1 Billar / Remo**
- 2 Natación / Gimnasia**
- 3 Automovilismo. Primera parte**
- 4 Automovilismo. Segunda parte / Rugby / Lucha / Ajedrez**
- 5 Sabate / Karate**
- 6 Box / Equitación**
- 7 Fútbol / Atletismo**
- 8 Ciclismo / Bastón / Esgrima**
- 9 Aviación / Tenis**

UNA COLECCION DE 9 REVISTAS.

EL PROXIMO LUNES EL N° 2

GRATIS CON EL DIARIO

Página/12

Una colección dentro de otra

POR FABIAN LEBENGLIK

En el Malba hay dos modelos de coleccionismo en exhibición. El primero es el "oficial": la Colección Costantini. Se trata de un gran conjunto de obras de arte latinoamericano moderno y contemporáneo formado y adquirido a un altísimo costo por un empresario bien asesorado, que con el tiempo se fue haciendo coleccionista y terminó por fundar un excelente museo, el Malba, cuyo corazón es la colección que lleva su nombre. Costantini es un amante del arte que hizo fortuna y decidió —con la ayuda de expertos— invertir capital dinerario para transformarlo en capital simbólico. Y el capital simbólico —aunque diera pérdidas en el más puro sentido económico— tiene un rédito cultural y social —y muchas veces también político y económico— que las tasas financieras y los emprendimientos inmobiliarios difícilmente podrían alcanzar. A contrapelo de la mayoría de quienes hicieron fortuna durante los últimos veinticinco años, Costantini decidió invertir fuertemente en arte y cultura, con conciencia regional y nacional.

El segundo modelo es la "Re-colección", un sistema literal y metafóricamente subterráneo —nació en el sótano del Malba— que se presenta en el Museo de Arte Latinoamericano en el marco de la onceava edición del ciclo "Contemporáneo". Esta acumulación de obras se generó en los márgenes institucionales del Malba, más precisamente en la oficina de montaje del subsuelo del museo, por iniciativa de los artistas visuales Fernando Brizuela, Mariano del Verme y Beto de Volder, quienes forman parte del equipo de montaje del museo. La Re-colección, producto de cesiones e intercambios entre artistas, se compone de arte argentino contemporáneo.

Toda colección supone una afirmación cultural, estética e ideológica: una política del arte. Una colección implica, para toda obra incluida, el valor agregado de, precisamente, pertenecer a la colección.

Casi todas las colecciones se constituyen a partir del gusto per-

La "Re-colección" es un coleccionismo alternativo porque implica la mirada artística al margen de los demás operadores del sistema.

sonal y de las oportunidades, con una estética que podría pensarse como caprichosa.

Se trata de fijar, en la batalla de los sentidos (del poder simbólico como correlato del poder real) una secuencia, un panorama, un recorrido determinado, a partir de lo que entra y de lo que no entra a formar parte del conjunto. Ambas colecciones, la oficial y la subterránea, no compiten sino que se complementan, pero la velocísima notoriedad —en menos de treinta meses— de la "Re-colección", ya la coloca en un lugar de relativo poder, legitimación y pequeña consagración.

El coleccionismo y la colección se relacionan con el traslado y la acumulación controlada; con lo disperso, lo seriado y lo reunido. Toda colección es incompleta respecto de la producción real, pero esa incompletud supone al mismo tiempo una ilusión de ser algo completo. Todas las piezas de una colección, a par-

El Malba presenta una original colección de arte argentino actual, hecha por tres artistas que integran el equipo de montaje del museo. Acumular, recolectar y coleccionar.



Fernando Brizuela, Beto de Volder y Mariano del Verme ante su "Recolección".

tir de su incorporación a la misma, nacen de nuevo, por eso las colecciones son generalmente "bautizadas" con los nombres de sus propietarios o de las instituciones y lugares de pertenencia.

En ese vaivén que va de la colección al coleccionista, algo del ojo del propietario se cuela en la obra, como si se tratara de combinar los ecos de una clase especial de creatividad compartida, de un tipo especial de complicidad. Como si el carácter artístico se contagiara del artista al coleccionista.

Todos los coleccionistas se debaten tarde o temprano entre el precio y el valor de las obras, porque, visto desde la perspectiva del "mercado", el arte forma sus precios con un cuota altísima de subjetividad, porque es un mercado exclusivo y minoritario.

La "Re-colección" no es una colección tradicional, las obras cedidas o intercambiadas se fueron acumulando en la oficina de montaje del subsuelo del Malba, con lo cual comenzó la acumulación de capital (capitalito, en este caso) —en pequeña escala, sin dinero, sin asesores, ni remates, ni sobrepagos, ni regateos, ni negociaciones—.

Del mismo modo en que muchos escritores se vuelven antólogos para ser incluidos en sus propias antologías, los tres artistas/montajistas/coleccionistas del Malba se incluyeron con obras propias, en su incipiente colección portátil.

La "Re-C" se basa en un heptálogo estipulado por el trío mentor. A la manera de un estatuto, Brizuela, Del Verme y De Volder dicen así: "1) "La Re-Colección" es un proyecto independiente que surgió en el subsuelo del Malba. 2) Coleccionamos arte argentino contemporáneo. 3) Todas las obras que la componen son donaciones. 4) Todas las donaciones son producto de vínculos entre artistas. 5) Todos los artistas siguen siendo dueños de sus obras. 6) La "Re-colección" es amorfa y cambiante; es un proceso. No muestra ni pretende mostrar tendencias, estilos o hilos conductores. Es un rescate abierto y plural de algunos de los artistas que estamos produciendo en la Argentina. 7) Nuestro compromiso es cui-

dar y difundir la "Re-colección". Hay una clara contradicción entre los puntos 3) y 5), dado que si todas las obras son donaciones, los artistas no pueden seguir siendo dueños de las obras, a menos que constituyan una figura legal que los alcance a todos y que la donación se haga a esa figura colectiva.

Lo que comenzó como un gesto marginal y menor siguió un rápido camino de crecimiento y ahora la "Re-colección" constituye un nuevo lugar de legitimación y prestigio. En 2003 este conjunto de obras fue incluido en el Proyecto Red de ArteBa, en el Festival de la Luz y se mostró en el Museo Timoteo Navarro, de Tucumán.

Si bien la "Re-colección" se guía por un arbitrariedad militante, constituye un registro (parcial) de época, en base a una microsociedad de artistas que están mayormente conectados entre sí. Las colecciones, co-

mo la oficial del Malba, suelen registrarse por un punto de vista, por una matriz, por un recorte. Y también están sostenidas por un andamiaje legal y administrativo. Una colección supone certificados, documentos, archivo, historia, referencias, registro y reproducción.

En una colección tradicional, cada obra pierde algo de su autonomía para sumarse al conjunto para diluir sutilmente su individualidad.

En la "Re-colección" esta operación es llevada a sus límites porque las piezas están catalogadas por números que no distinguen obras sino autores y tales números son referencias de nombres. De modo que cuando hay más de una obra de un mismo artista, cada una de ellas tendrá el mismo número. La "Re-C" va al rescate de un listado de nombres y obras, de una sociedad de artistas de la Buenos Aires de comienzos del siglo XXI.



Detalle del montaje de la "Re-colección".

La "Re-colección" está compuesta por obras claramente menores. Su valor se funde en el conjunto, como si fuera un único autor de eclecticismo monstruoso y multiforme. Si una colección tradicional se forma en base a una determinación (o a un conjunto de determinaciones), en este caso el conjunto se armó sobre el pilar de la indeterminación, el azar, la amistad.

El carácter menor de cada obra particular no lo es en sentido peyorativo, sino en el sentido deleuziano que quedó establecido en el libro *Kafka, por una literatura menor*, en el que Deleuze y Guattari privilegiaban la desestructuración del pensamiento y de la escritura a través de las líneas erráticas e impredecibles que trazan los insectos en su huida. Un pensamiento desestructurado para la fuerte y pesada tradición de la "Gran Literatura" (con ampulosa mayúscula). Esto es aplicable a las artes visuales porque es una teoría para cierta estrategia de la producción artística. Aquí surge una relación de irónica complementación entre una pequeña colección amateur, arbitraria y menor (en alza) y una colección oficial y poderosa. Aquí se presenta un espacio del arte —el de la intimidad de los talleres y la casas— que es precisamente lo opuesto al museo, porque escapa a las reglas de exhibición y a la disposición tradicional y académica. Los lazos que une una obra con otra son casuales, felices, intuitivos, arbitrarios, caprichosos... y eluden el guión expositivo, el ensayo y la "propuesta curatorial" (que sería lo ampuloso).

La "Re-colección" plantea un modelo alternativo del coleccionismo tradicional, porque supone la mirada artística de un modo excluyente, al margen de todos los demás operadores del sistema del arte. Se trata de una exhibición de la intimidad, una guía de ojos expertos y desinteresados, que miran desde la facción de la práctica y desde el poder creativo que implica la mirada no teórica ni comercial. Y si bien la colección no lleva el nombre de sus mentores, sin embargo, los incluye como participantes en un gesto —otro más— igualmente arbitrario e impolítico.

Más allá de que algunos artistas están casualmente en ambas colecciones, entre la Colección Costantini y la Re-colección acaba de tenderse un puente, una zona de acercamiento estilístico, de vaso comunicante. Esta intersección —e interacción— de actitudes se acaba de producir con el bienvenido "Programa de nuevas adquisiciones" del Malba, gracias al cual el museo incorporó a su colección mayor obras de excelentes artistas jóvenes, exhibidas en la segunda planta. Son 27 obras de 17 artistas, siete de los cuales están "representados" también en la "Re-colección" —más allá de aquellas coincidencias a priori, como Pablo Suárez—: Sergio Avello, Leo Bastistelli, Beto De Volder, Magdalena Jitrik, Daniel Joglear, Jorge Macchi y Guillermo Ueno. Los restantes artistas cuyas obras se sumaron a la colección Costantini (aunque aún no hayan sido doblemente prestigiados con su pertenencia a la "Re-colección") son: Eduardo Arauz, Diego Bianchi, Fabián Burgos, Feliciano Centurión, Alberto Goldenstein, Sebastián Gordin, Ruy Krygier, Adriana Miranda, Esteban Pastorino y Cristina Piffer. (En el Malba, Avenida Figueroa Alcorta 3415, hasta el 31 de enero.)

CARTELERA

CINES

ALFIE

Con Jude Law, Marisa Tomei y Susan Sarandon. P/16
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

¿BAILAMOS?

Dir.: Peter Chelsom, con Richard Gere, Jennifer López y Susan Sarandon. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20, 17.50, 20.30 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

BLADE

(Trinity), con Wesley Snipes, Jessica Biel y Ryan Reynolds. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.50, 17.20, 20.10 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

BOB ESPONJA

Dir.: Stephen Hillenbrat. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.10, 17, 19, 21 y 23 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.45 y 21.25 hs.

BRIDGET JONES

(Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

BRIGADA 49

Dir.: Jay Russell, con Joaquín Phoenix y John Travolta. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.35 hs.

CARTAS DE PARIS

(Francia) Dir.: Juliet Bertucelli. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.10 hs.

CELULAR

(La llamada final) Dir.: D. Ellis, con Kim Basinger y Chris Evans. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 19.50 y 22 hs.

CRIMEN PERFECTO (España). Dir.: Alex de la Iglesia. P/13.

Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.45, 16, 18.15, 20.25 y 22.45 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA

Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

EL DIARIO DE LA PRINCESA 2

Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.10 hs.

EL ESPANTA TIBURONES S/R.

Dir.: Vicky Jonson. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50 y 19.30 hs.

EL EXPRESO POLAR S/R.

Dir.: Robert Zemeckis. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20 y 17.30 hs. (En castellano)

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 15.50, 17.40, 19.20 y 21.10 hs. (En castellano)

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.55 y 16.55 hs.

EL JUEGO DEL MIEDO S/R.

Dir.: James Wan, con Tobin Bell y Carey Elwes. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Pre-estreno viernes y sáb. trasn.: 0.50 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Pre-estreno viernes y sáb. trasn.: 1.15 hs.

EL LAPIZ DEL CARPINTERO (España-Portugal-U.K.). Dir.: Antón Reixa, con Tristán Ulloa. P/13.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

EL LUGAR DONDE ESTUVO EL PARAISO S/R.

Dir.: Gerardo Herrero, con Federico Luppi, Gastón Pauls y Elena Ballesteros. P/13.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 14.30, 18.20 y 21.50 hs.

EL PERRO S/R.

Dir.: Carlos Sorín. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.30 hs. (Sala "Amelia Bence")

EL RESTAURANTE (Francia) Dir.: Pierre Salvatore, con Daniel Auteuil. S/R.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

EN PRESENCIA DE UN PAYSANO (Suecia-1996) Dir.: Ingmar Bergman. P/13.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19.30 hs.

ESCUADRONES DE LA MUERTE (Francia) Dir.: Marie Monique Robin. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.50 hs.

EXORCISTA

(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 19 y 22.55 hs.

EXTRAÑO

Dir.: Santiago Loza, con Julio Chávez y Valeria Bertucelli. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.40 y 20.20 hs. (Sala "Amelia Bence")

FAMILIA RODANTE

Dir.: Pablo Trapero. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45, 18.20 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence")

HEROE

Dir.: Zhang Yimou. S/R.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.55, 16.55 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

KASBAH

(España-Argentina) Dir.: Mariano Barroso, con Ernesto Alterio y Natalia Verbeke. P/13.

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 hs.

LA MALA EDUCACION

Dir.: Pedro Almodóvar, con Gael García Bernal. P/16.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17 y 22.50 hs.

LA NUEVA GRAN ESTAFA

Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Brad Pitt, Julia Roberts y Catherine Zeta-Jones. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 18, 20.25 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

LA QUIMERA DE LOS HEROES

Dir.: Daniel Rosenfeld. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.05, 17.30 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés")

Los Increíbles S/R.

Dir.: B. Bird. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.25, y 17.45 hs. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21 hs. (En castellano)

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. hs. (En castellano) Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

MADAME SATÁ (Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40 y 22 hs.

MANCHESTER 1976-1990

(La fiesta interminable) Dir.: Michael Winterbottom, con Steve Coogan. (U.K.) P/16.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.40 hs.

MARIA, LLENA ERES DE GRACIA (Colombia) Dir.: Joshua Marston, con Catalina Sandino Moreno. P/13.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

MISTERIOSA OBSESION S/R.

Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 20.35 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 18.55, 20.40 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

NO SOS VOS, SOY YO S/R.

Dir.: Juan Taratuto, con Diego Peretti, Soledad Villamil y Cecilia Dopazo. S/R.

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.25, 17.30, 19.35 y 21.40 hs.

PELIGROSA OBSESION S/R.

Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarri y Mariano Martínez. P/13.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.40 y 22.45 hs.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA (Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.10, 18.55 y 20.55 hs.

RESIDENT EVIL 2

(Apocalipsis), con Milla Jovovich. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

RIOS COLOR PURPURA 2 (Los angeles del apocalipsis) (Francia) Dir.: O. Dahan, con Jean Reno y Benoit Magimel. P/16.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-

1846. A las 13.10, 17.05 y 21 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

ROMA

Dir.: Adolfo Aristarain. P/13

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.35 y 19.10 hs. (Sala "Delia Garcés")

SARABAND

(Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. S/R.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

SHREK 2

Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 21.10 hs.

TRELEW

(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.10 hs.

UNA DE DOS

Dir.: Alejo Taube, con Jorge Sesán. S/R.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.30 y 20 hs.

SHOPPINGS

PASEO ALCORTA.

Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

EL DIARIO DE LA PRINCESA 2: 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

LOS INCREIBLES: 14.50, 19 y 23 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

EL EXPRESO POLAR: 12.50, 17 y 21.15 hs. (En castellano) S/R.

BOB ESPONJA: 13.10, 15, 16.45, 18.30, 20.20 y 22.20 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

LA NUEVA GRAN ESTAFA: 13.20, 15.50, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.

PATÍO BULLRICH. Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527).

BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 12.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CARTAS DE PARIS: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

¿BAILAMOS?: 12.20, 14.30, 16.40, 19, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

EL LAPIZ DEL CARPINTERO: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

LA NUEVA GRAN ESTAFA: 12.30, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

NICHOLAS NICKLEBY: 14.40, 17.20 y 20 hs. S/R.

CRIMEN PERFECTO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

EL LAPIZ DEL CARPINTERO: 12.30, 14.55, 17.15 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

BOB ESPONJA: 11.45, 13.40, 15.35, 17.40, 19.45 y 21.50 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

LA NUEVA GRAN ESTAFA: 11.30, 12.20, 14, 15, 16.40, 17.40, 19.20, 20.20, 22 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

CRIMEN PERFECTO: 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

LOS INCREIBLES: 12.10, 14.45, 17.20 y 20.10 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

EL DIARIO DE LA PRINCESA 2: 11.40, 14.05, 16.35, 19.10 y 21.40 hs. (En castellano) S/R.

MISTERIOSA OBSESION: 12.20, 14.25, 16.30, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

EL EXPRESO POLAR: 11.30, 13.40, 15.50 y 18.10 hs. (En castellano) S/R.

CINEMARK (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

EL EXPRESO POLAR: 11.25, 13.40, 16 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.

¿BAILAMOS?: 12.40, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

BLADE (Trinity): 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

LA NUEVA GRAN ESTAFA: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

LOS INCREIBLES: 11.20, 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.

BOB ESPONJA: 11.45, 13.50, 15.55, 18, 20.05 y 22.10 hs. (En castellano) S/R.

MISTERIOSA OBSESION: 11.15, 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 11.35, 14.20, 17.05, 19.50 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

CRIMEN PERFECTO: 13.05, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

EL EXPRESO POLAR: 11, 15.25, 17.50 y 20.15 hs. (En castellano) S/R.

CELULAR (La llamada final): 13.05 y 2

COLONIAL

Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.

EN EL PAIS DE LOS CIEGOS, de y por Juan Carlos Pisano y Joaquín Rocha. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 8.

SOY TANGO. Con Claudia Cárdenas, Marisa Gambone, Amílcar Rodríguez y Edgardo Cadellago. Sábado: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

A PURO TANGO. Dir. musical: Guadalupe Fernández. Dir.: Pablo de Mendoza. Domingo: 21 hs. Pl.: \$ 10.

DEL ABASTO Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. **TERRITORIO PLANO**, de Bernardo Cappa. Con Andrea Vásquez, Gabriella Falivene, Viviana Vázquez, Walter Rosenzvit y Bernardo Cappa. Dir.: Walter Rosenzvit. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

DEL CENTRO Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1) Ent.: \$ 10 y 8. **MONOLOGOS DEL PENE**, de y por "Pablo Misacantano". Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 10 y 8.

DEL NUDO Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899. **EL RESUCITADO**, de Emile Zola. Con Lorenzo Quinteros. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 12. **FRENO DE MANO**, de Víctor Winer. Con A. Fernández y D. Quiroga. Dir.: Omar Lopardo. Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 10.

DEL PUEBLO Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **DE CIRUJAS, PUTAS Y SUICIDAS** (A la memoria de Jorge Valcarcel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degradia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dir.: Lia Jelín. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Reposición: 21 de enero)

DE LA CASONA Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **VENEZIA**, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doría. Sábado y domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 12. **EL CONVENTO** Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. **EL BURLADOR DE SEVILLA**, de Tirso de Molina. Con Diego Verni, Marcela Molina, Diego Lobo y elenco. Guitarra: Matías Lovati. Flauta: Pablo Perepelizin. La historia de "Don Juan" con músicos en vivo. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. libre a la gorra.

GARGANTUA Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **TE LO DIGO POR TU BIEN**. Con Andrés Vicente. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 10.

FANTASIA DE PURRETE. Grupo "Yunta Taura". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6.

PARA... FANATICO!, de y por Carlos Belasco. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10. **LA COMEDIA** (Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

TRATALA CON CARIÑO, de Oscar Viale. Con Pachi Armas, Rita Terranova, Mario Alarcón, Adrián Caram y Elvira Gómez. Dir.: Osvaldo Peluffo. Viernes, sábado y doingo: 21 hs. Pl.: \$ 20. (Estreno: 28 de enero)

LA COMEDIA (Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. La comedia que faltaba... **SOLAS Y... SOLAS!** Adapt. de "Dejajo... de las polleras", de Franklin Rodríguez. Con Betty Badal, Karina Buzeki, Valeria Kamenet y... Sergio Lumbardini. Dir.: Armando Belli. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 20.

LA PLAZA Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.

PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGA-LES, de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.15 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Pablo Picasso") Ent. desde: \$ 20.

COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Vainraich. Sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso") Ent. desde: \$ 16.

ELLA EN MI CABEZA. Con Julio Chávez, Soledad Villamil y Juan Leyrado. Libro y dir.: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20.15 y 22.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Pablo Neruda") Ent. desde: \$ 20.

LOS MACOCOS en "Macocos Grandes Éxitos 85-95". Jueves: 22.45 hs., viernes y sábado: 0 h. (Sala "Pablo Neruda") Ent. desde: \$ 16.

LICEO Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745/4291.

SOLO TANGO "El Show". El tango como nunca se vio!!! Sensual, deslumbrante, impactante. Con la presencia estelar de María Graña. Dir.: Erica Disalvo. Miércoles a domingo: 21.30 hs.

LORANGE Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **"5 GAYS.COM"**. Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpez, Diego Olivera, Gonzalo Urizbera, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Penca. Miércoles a viernes: 22

hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

MULTITEATRO Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

UNA BESTIA EN LA LUNA, de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda y Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 21 hs.

FIFTY-FIFTY (50 & 50), de Marc Camoletti. Con Rodolfo Ranni, Graciela Alfano, Pablo Alarcón, Flavia Palmiero y Tristán. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

HOMBRES!, del Grupo "T de Teatro" (España). Con Georgina Barbarrosa, Andrea Bonelli, María José Gabín, Andrea Medina. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

PREMIER Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. **MARIONETAS DEL PENE**, de Simon Morley y David Friendly. Con Alejandro Pakér y Martín Piñol. Dir.: Campi. Jueves: 22.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 22.30 hs. Prohibido men. de 18 años. Pl. desde: \$ 15.

REGINA Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. **LA BRISA DE LA VIDA**, de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

VARIEDADES (Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

OTRO TIPO DE MUJER. Con Ana Lupez (primer transexual argentina), Jorge Legrand, el grupo "Los Caminantes" con 6 bailarines en escena. Coreog.: Raúl Martorel. Jueves, viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 20.

LA LECCION DE ANATOMIA. Nuevo espectáculo de Carlos Mathus. Particip. esp.: Celeste Montanari. Viernes y sábado: 21.45 hs. Pl.: \$ 25.

QUIEN ES JANET?. Con Carla Peterson y Mariana Prömmel. Coreog.: Fita Piotti. Dir.: Claudia Fontán. Viernes y sábado: 0.45 hs. Pl.: \$ 20.

CHICOS **ABECEDARIO** Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5)

PINOCHO Y EL HADA AZUL. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 16 hs.

LA CENICIENTA. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 17 hs.

EL GATO CON BOTAS. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 18 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN (Sala "Enrique Muñío"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

LOS CAZURROS en: "Juego Divino Remixado". Actores, curiosos objetos, títeres y música. Dir.: Pablo Herrero y Ernesto Sánchez. Jueves a sábado: 19 hs. Ent.: \$ 1.

EL TEATRON Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914. **Doña Clarita y el gato Malor en un sueño con color.** Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Viernes a domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 7.

MUSEO DE LOS NIÑOS Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 7 (menores de 3 años gratis)

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN (Sala "Enrique Muñío"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

LOS CAZURROS en: "Juego Divino Remixado". Actores, curiosos objetos, títeres y música. Dir.: Pablo Herrero y Ernesto Sánchez. Jueves a sábado: 19 hs. Ent.: \$ 1.

EL TEATRON Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914. **Doña Clarita y el gato Malor en un sueño con color.** Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Viernes a domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 7.

MUSEO DE LOS NIÑOS Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 7 (menores de 3 años gratis)

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN (Sala "Enrique Muñío"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

LOS CAZURROS en: "Juego Divino Remixado". Actores, curiosos objetos, títeres y música. Dir.: Pablo Herrero y Ernesto Sánchez. Jueves a sábado: 19 hs. Ent.: \$ 1.

EL TEATRON Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914. **Doña Clarita y el gato Malor en un sueño con color.** Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Viernes a domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 7.

MUSEO DE LOS NIÑOS Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 7 (menores de 3 años gratis)

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN (Sala "Enrique Muñío"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

LOS CAZURROS en: "Juego Divino Remixado". Actores, curiosos objetos, títeres y música. Dir.: Pablo Herrero y Ernesto Sánchez. Jueves a sábado: 19 hs. Ent.: \$ 1.

EL TEATRON Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914. **Doña Clarita y el gato Malor en un sueño con color.** Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Viernes a domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 7.

MUSEO DE LOS NIÑOS Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 7 (menores de 3 años gratis)

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN (Sala "Enrique Muñío"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

LOS CAZURROS en: "Juego Divino Remixado". Actores, curiosos objetos, títeres y música. Dir.: Pablo Herrero y Ernesto Sánchez. Jueves a sábado: 19 hs. Ent.: \$ 1.

EL TEATRON Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914. **Doña Clarita y el gato Malor en un sueño con color.** Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Viernes a domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 7.

MUSEO DE LOS NIÑOS Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 7 (menores de 3 años gratis)

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN (Sala "Enrique Muñío"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

LOS CAZURROS en: "Juego Divino Remixado". Actores, curiosos objetos, títeres y música. Dir.: Pablo Herrero y Ernesto Sánchez. Jueves a sábado: 19 hs. Ent.: \$ 1.

EL TEATRON Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914. **Doña Clarita y el gato Malor en un sueño con color.** Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Viernes a domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 7.

MUSEO DE LOS NIÑOS Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 7 (menores de 3 años gratis)

espectáculo de Bs. As.!!!". Con Alberto Podestá, Juan Carlos Godoy, Carlos Paiva, Ricardo Marín, Karim Paiva y Reinaldo Martín. Recital exclusivo: Antonio De Luca. Dir. musical: Roberto Panzera. Dir. coreog.: Graciela Cabrera. Dir. artística: Reynaldo Mompel. Jueves, viernes y sábado: 21.30 hs.

GOLDEN Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes desde 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

MARCELO KELLER (voz) pta. "Botella al mar". Con Jennifer Rojas Tellarini (piano). Canciones de Carmen Guzmán, Piazzolla, Favero, Ferrer, Tejada Gómez y Manzi, entre otros. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA REVUELTA Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.

JAVIER ASENCIO (piano). Trío: Carlos Alvarez (contrabajo) y Marcelon Blanco (batería). Jazz. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

DANIEL MAZA (bajo-voz/Uruguay) pta.: "Noche de boleros". Con Yeye López-Omar Hernández (percusión) y Abel Rogantini (piano). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 12.

FULL CIRCLE (Cuarteto de jazz sueco). Karl-Martin Almqvist (saxo tenor), Jonas Ostholm (piano); Rene Sandoval, Sebastián Vogler (trumpet). Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.

NICOLAS GUERSCHBERG (piano). Músicos invitados. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

MALUCO BELEZA Sarmiento 1728. Tel.: 4372-1737. Es Brasil en Buenos Aires!!! **DISCO-SHOW-RESTO-BAR** Toda la música popular brasilera y danzas brasileras. Miércoles a domingo. (Miércoles y sábado Cena-show)

MITOS ARGENTINOS Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810. Rock nacional... **Viernes:** "Viajeros", "Vidas Desprolijas", "El Guante", "Gerónimo", "Solitarios Blues" y "Daff". (Desde 23 hs.)

Sábado: "Nordiscos", "Dr. Mosquito", "Ozen", "Don Vicente" "Guardianes". Tributo a los "Redondos!!!". (Desde 23 hs.)

Después de las 2 hs.!!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 h. Damas: \$ 5, Caballeros: \$ 8 c/consumición.

MUSEO CULTURAL DEL TANGO Maipú 666. Tel.: 4326-5445. **CELIA SAIA** "Una voz romántica del tango" pta. su 1er. CD. Con José Almar (guitarra). Tango danza: Guillermo y Belén. Artistas invitados. Lunes 20 hs. Ent.: \$ 5.

NICETO CLUB Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows. **CLUB '69 XL** Show: Compañía "Inestable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Pre. dance: "Sueter". Miguel Zavaleta (teclados-voz), Gustavo Donés (bajo-voz), Jorge Minissale (guitarra-voz), Juan del Barrio (teclados) y Fresca Robic (batería). Dance: Dj Niceto/Oscar Blue (Space Madrid). Pista hip hop Tortuga/Apolo. Jueves desde: 23 hs. Ent.: \$ 20 (damas: \$ 15)

DANCING MOOD. Banda de ska. "Fiesta de verano" pta. su nuevo CD: "Dancing Groove". Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 7.

SANTANA (Bar). Pie. Perón 414 (Ramos Mejía). Tel.: (15) 4406-6819.

EL FAROLITO. Viernes: 22 hs. **PEZ.** Sábado: 23.30 hs.

MIRAMAR (02291) **ASTRAL.** 9 de Julio 1510. Tel.: 43-3379

LA BELLA Y LA BESTIA. Musical infantil. Hoy: 21 hs. **CELULAR** (La llamada final). con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Hoy: 23.30 hs.

LOS INCREIBLES (En castellano). S/R. Miércoles: 18.30 hs. **BRIDGET JONES** (Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13. Miércoles: 20.45 hs.

YAYO EN BANDA ...Y QUE?. Simplemente "Yayo" y toda su gracia. Miércoles: trasn. 0 h. **EL EXPRESO POLAR.** Dir.: Robert Zemeckis S/R. Jueves: 18.30 y 20.15 hs.

CRIMEN PERFECTO. (España) Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. Jueves: 22.30 y trasn. 0.30 hs.

ATLANTICO. 9 de Julio 1546. Tel.: 42-0167. **PIMPINELA:** Lucía y Joaquín Galán pta.: "Sus mejores canciones". Miércoles: 22 hs. **REX** pta.: "Amo". Jueves: 22 hs.

9 de Julio 934. Tel.: 42-0376. **LOS INCREIBLES** (En castellano). S/R. Hoy: 17.30 hs.

¿BAILAMOS, con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Hoy: 20 y 22 hs.

MISTERIOSA OBSESION. Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13. Hoy: trasn. 0 h.

LA NUEVA GRAN ESTAFA. Dir.: Steven Soderbergh, con Matt Damon, Brad Pitt, Catherine Zeta-Jones, George Clooney y Julia Roberts. P/13. Miércoles: 17, 19.30, 22 y trasn. 0.15 hs.

LOS FOCKERS (La familia de mi

George Clooney y Julia Roberts. P/13. hoy: 19, 21.30 y 23.45 hs.

¿BAILAMOS, con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Miércoles: 18 y 20 hs.

LOS FOCKERS (La familia de mi esposo). Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13. Miércoles: Pre-estreno 22 y trasn. 0 h.

BOB ESPONJA. Dir.: Stephen Hillenburg. S/R. Jueves: 18 y 20 hs.

EL DIARIO DE LA PRINCESA 2. Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R. Jueves: 22 y trasn 0 h.

OASIS Show y del Lenguado. Tel.: 49-3112. **CELULAR** (La llamada final) con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Miércoles: 19 hs.

MISTERIOSA OBSESION. Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13. Miércoles: 21, 22.45 y trasn. 0.30 hs.

PINAMAR. Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. **EL EXPRESO POLAR.** Dir.: Robert Zemeckis S/R. Hoy: 18 hs.

BRIDGET JONES (Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13. Hoy: 20 y 22 hs.

BLADE (Trinity), con Wesley Snipes. P/16. Hoy: Trasn. 0 h.

LOS INCREIBLES (En castellano). S/R. Miércoles: 18.15 hs.

CRIMEN PERFECTO (España) Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. Miércoles: 20.30, 22.30 y trasn. 0.30 hs.

LOS INCREIBLES (En castellano). S/R. Jueves: 18.15 hs.

EL JUEGO DEL MIEDO. Dir.: James Wan, con Danny Glover y Carey Elwes. P/13. Jueves: 20.30, 22.30 y trasn. 0.30 hs.

VILLA GESELL (02255) **ATLANTIC.** Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323.

LOS INCREIBLES (En castellano) S/R. Hoy: 18 hs.

¿BAILAMOS, con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Hoy: 20.30, 22.30 hs.

CRIMEN PERFECTO (España) Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. Hoy: trasn. 0.30 hs.

BOB ESPONJA. Dir.: Stephen Hillenburg. S/R. Miércoles: 17.30 y 19.15 hs.

BLADE (Trinity), con Wesley Snipes. P/16. Miércoles: 21 hs.

EL JUEGO DEL MIEDO. Dir.: James Wan, con Danny Glover y Carey Elwes. P/13. Miércoles: Pre-estreno 23.30 hs.

LOS INCREIBLES (En castellano) S/R. Jueves: 17.30 hs.

BAILAMOS, con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Jueves: 20 y 22 hs.

MISTERIOSA OBSESION. Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13. Jueves: trasn. 0 h.

ATLAS. Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel.: 46-2969. **AXEL** pta. su CD: "Amo". Hoy: 22 hs.

LA NUEVA GRAN ESTAFA. Dir.: Steven Soderbergh, con Matt Damon, Brad Pitt, Catherine Zeta-Jones, George Clooney y Julia Roberts. P/13. Jueves: 17, 19.20, 21.40 y trasn. 0 h.

SAN MARTIN II. Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-6727. **UNA NOCHE EN CARLOS PAZ.** El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Dir.: Néstor Montalban. Hoy: 22 hs.

JAVIER MALOSETTI. Jazz. Miércoles: 22 hs.

LA BELLA Y LA BESTIA. Musical infantil. Jueves: 21 hs.

PATRICIA SOSA pta. su CD: "Toda". Jueves: 23 hs.

esposos). Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13. Jueves: 17, 19.30, 22 y trasn. 0.15 hs.

NECOCHEA (02262)

TEATRO PARIS. Calle 59 N° 2874. Tel.: 42-2273. **VALERIA LYNCH** Hoy: 22 hs.

ESTELA RAVAL y Los Cinco Latinos. Miércoles: 22 hs.

OCEAN. Calle 83 (entre 1 y 2). Tel.: 43-5672. **AXEL** pta.: "Amo



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Despejado y caluroso.
Vientos del Nordeste.
Mínima: 22°. Máxima: 32°.

10.00

◆ Muestra retrospectiva de las obras de Emilio Pettoruti en el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. Del Libertador 1473.
◆ Exposición *Metamorfosis*, obras de Claudio Goldini. En el C. C. Recoleta, Junín 1930.

11.00

◆ Muestra colectiva de arte *Contemporáneo 11. La recolección* en el Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

14.00

◆ Ciclo *Notodofilmfest.com: el cine del futuro en Buenos Aires*, festival de cortos digitales. En la Fundación Telefónica, Arenales 1540. **Gratis.**
◆ Exposición *Arte y testimonio*, pinturas de Ana Candiotti. En el Museo Sivori, Av. Infanta Isabel 555.

17.00

◆ Ciclo *Tardes de arte*, visita guiada a las muestras y talleres de arte. C. C. Borges, Viamonte y San Martín. **Gratis.**

19.00

◆ Curso de meditación (teoría y práctica) en la Fundación Hastinapura, Tucumán 557.

20.00

◆ Ciclo Homenaje a 30 años de su muerte: proyección de *El evangelio según San Mateo*, de Pier Paolo Pasolini. En el C. C. Borges, Viamonte y San Martín.
◆ Ciclo Cine mudo+música: proyección de *Sidra*, de Diego Recalde con música del Trío Ibáñez. En el Palais de Glace, Av. Del Libertador 1248.

20.30

◆ *Lentejuelas. Gershwtango*, de Ana María Stekelman. Por la Compañía Tangokinesis. En el Teatro Maipo, Esmeralda 443.

◆ Raquel y Ariel Mendelson y Miriam Nova presentan su espectáculo *Cantando nuestras canciones* en la AMIA, Pasteur 633. **Gratis.**

21.00

◆ Che Trío en Notorius, Av. Callao 966.

22.00

◆ Comienzo del seminario *Noches de verano con Martín Heidegger*, a cargo de Oscar Cuervo. En el Bar Cultural La Farsa, Bauness 2802.

◆ Maratón de humor "La Morisqueta": *Sex machine*, varieté del Grupo Ceta, con dirección de Andrés Taslakzian. En Libertarte, Av. Corrientes 1555.

23.00

◆ *Rosaura a las diez*, de Marco Denevi, con dramaturgia y dirección de Hernán Peña. En la Alianza Francesa, La Rioja 2065 (Mar del Plata).

Por Rodrigo Fresán

Desde Barcelona

UNO La llamada "cuesta de enero" es el equivalente para nosotros —simples mortales— de los Idus de marzo para aquel divino César. Es en enero cuando el vivaz recibo de la tarjeta de crédito o los billetes de lotería muertos se nos clavan como puñales y —en el calor de abajo o en los fríos de arriba— se disuelve o se petrifica nuestro entusiasmo findeañero donde todo parecía posible, donde nuestra euforia nos hacía pensar que a partir del segundo cero del 05 seríamos otros. Pero ya pasó y seguimos siendo los mismos sólo que con un año más, un año menos.

DOS Lo que no impide que la fantasía de la otredad ("condición de ser otro", define mi diccionario real) no siga latiendo en nuestras tripas como un alien en incubación. Y sobre la posibilidad de realizar este sueño leí el otro día. Sobre algo llamado Status Project, que tuvo sede el pasado noviembre en los sótanos del Nuevo Museo de Arte Contemporáneo de Nueva York, en una muestra titulada *Las reglas del delito*. Allí dos artistas británicos —la pareja constituida por Heath Bunting y Kayle Brandon, adictos a cruzar pasos fronterizos de manera ilegal— ofrecen "ayuda a todas esas personas que buscan un cambio; por ejemplo, dejar de ser un mendigo para convertirse en director de banco". ¿Cómo lo consiguen? Fácil: con un banco de datos creado a partir de data recogida en Internet se elabora todo tipo de documentos de identidad falsos. Eso sí: por amor al arte y no por desprecio al sistema. El sueño húmedo de Tom Ripley y la pesadilla a secas del Departamento de Seguridad Interna de los Estados Unidos. Bunting y Brandon dicen ser conscientes de la potencia siniestra del asunto; pero aún así... Verlo y probarlo en status.irational.org.

Y feliz vida nueva.

TRES Y una versión más trash del asunto es la que pone en práctica *Préstame tu vida*, flamante programa de Televisión Española donde "dentro de un formato serio socialmente y de riesgo controlado, que no busca situaciones conflictivas" —léase: otro reality show— dos personas intercambian durante cinco días sus respectivas existencias. En la primera emisión —el pasado viernes— se produjo un trueque, hay que reconocerlo, muy gracioso: Miguel, un ganadero homófobo y un tanto primal de Albuquerque fue a parar a la Barcelona *fashion* de Maxi, un pizpireto gay al que nada le podría parecer menos in que una semana en un páramo digno de *Los santos inocentes*. Y, sí, grandes momentos: Miguel tembló ante la posibilidad de ser violado por una jauría de *drag queens* y Maxi paleó mierda y fue obligado a comerse un corderito con el que se había encariñado mucho. Pero, al final, ambos dijeron haber aprendido mucho de sus biografías alternativas y efímeras. Miguel dijo que los gays no eran "tan anormales" después de todo. Maxi se encariñó mucho con su nuevo padre y le diagnosticó a El Pollo —un cerril mozo del lugar— que detrás de esa hombría apenas se escondía "una maricono" ansiosa por salir. El hecho de que Maxi sea argentino no debe extrañar a nadie. Ya lo dije: participante de *reality show* es-

pañol es, pareciera, uno de los nuevos y más posibles destinos para nosotros a la hora de cambiar, de ser otros. Y mientras escribo esto, Natacha —de *Gran Hermano 6*— y su primo lacaniano se defienden en diferentes sets de los ataques del ex marido de la primera (recién importado). Y, ay, acaban de entrar en *Gran Hermano VIP* dos argentinos más: un tal Lalo Maradona (hermano de la Mano de Dios) y King Africa (ese pachanguero cruza de Bergara Leumann con Idi Amin). Y yo me pregunto hasta cuándo y quién será el próximo...

CUATRO ...en aterrizar en Barajas para vivir de nuevo, para volver a empezar, para dejar de ser aquel otro que era —con el cinturón ajustado en tierra— antes del avión y de la película mala y de la azafata antipática. Y lo cierto es que son muchos los que rebotan en la aduana o en la frontera y resultan prontamente devueltos a la casilla de salida en el tablero de este juego: 11.318 de un total de 119.169 repatriados en el 2004. Y lo cierto es que ni el PP en su momento ni el PSOE

ahora parecen estar cerca de una solución justa y ordenada. Está claro que el equipo de Zapatero parece mejor predisposto a conseguir resultados rápidos que pasen más por el desenredo que por el nudo. Jesús Caldera —ministro de Trabajo y Asuntos Sociales— ya se ha manifestado en cuanto a que "lo razonable es que haya un 10 por ciento de inmigrantes" teniendo en cuenta que la cantidad es hoy, incluyendo a los extranjeros en situación irregular, un 7 por ciento. Así que calcu-

len: los últimos datos del empadronamiento contabilizan unos 43,2 millones de habitantes entre los que ya cuentan y suman 3 millones de extranjeros. A correr que se acaban los números.

CINCO Pero el problema de fondo tal vez sea otro: días atrás la agencia Europa Press informaba de un estudio del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) donde se concluía que el rechazo del español medio hacia los inmigrantes —hacia "los otros"— había crecido de un 8 por ciento a un 32 en los últimos ocho años. A nadie se le escapa, claro, que esos ocho últimos años coinciden con los que estuvo el PP de Aznar en el poder y —explicó la socióloga María Angeles Cea— que el incremento de "rechazo declarado" se haya vuelto más intenso a partir del 2000. Año en que Aznar ganó sus segundas elecciones por mayoría absoluta y se multiplicaron las declaraciones de hombres del gobierno en cuanto a la relación entre "migración y aumento de la delincuencia" y los noticieros difundieron más y más las imágenes de *pateras* llegando o naufragando frente a las costas de España. Los atentados perpetrados por terroristas islámicos hicieron el resto. Esta antipatía —más arraigada en personas de mayor edad, menor nivel de estudios y fe católica— es a la que aludía una viñeta de El Roto, formidable dibujante de *El País*. Allí, un rostro en primer plano, la mirada dura y la boca una mueca, decía: "¡De uno en uno parecen inmigrantes, pero todos juntos tienen una pinta de invasores que no veas!"

Y, ahora que lo pienso, a estos tal vez habría que someterlos al Status Project, recuperarles el pasaporte nómada de sus abuelos, y prestarles las otras vidas de esos españoles que, alguna vez, cruzaron el océano para ser otros. Y que —para bien o para mal— lo consiguieron.



Ser otro

CARTAS

Educar para cambiar

El suceso lamentable ocurrido en la discoteca ha colmado el vaso de mi angustia. En nuestro país mueren anualmente cerca de 10.000 personas (una ciudad por año), de todas las edades, pero mayormente de entre 1 y 35 años, por accidentes en su mayoría evitables.

Los pediatras nos hemos dado hace años la tarea de trabajar en todos los niveles posibles para evitar los accidentes y así, desde la 2ª Cátedra de Pediatría de la UNR, venimos trabajando desde 1993. Ese mismo año se fundó el Comité de Prevención de Accidentes de la SPR.

Nada tuvo el impacto esperado, ya sea porque los tiempos de la prevención son largos o bien porque existe la creencia de que lo que no ocurrió no existe, o acaso porque al no haber rédito económico, esto interesa a muy pocos.

Claramente nuestro voluntariado algo hace, pero se necesita un Programa Nacional de Educación desde el Jardín de Infantes hasta el egreso de las Facultades, multidisciplinario e intersectorial, para lograr un cambio de conductas y frenar la epidemia de accidentes. No necesitamos aburrir a los alumnos. Se los puede educar mediante juegos o intervenciones a nivel social.

Solamente trabajando con seriedad y sosteniendo a la educación en el tiempo se obtendrán cambios.

Dra. Marta Haydée Cucurullo
D.N.I. N° 5.448.024

Padres conscientes

Nos sorprendemos porque ahora ocurrió en la Argentina una tragedia similar a la que tuvo lugar en un supermercado paraguayo. ¿Pensó alguien que tal vez la próxima sea en un pelotero?

Tengo una hija de 5 años que suele ir a cumpleaños en peloteros o salones de fiestas infantiles. Esos lugares son verdaderas trampas mortales, repletos de materiales inflamables, sin salidas de emergencia, con las ventanas tapiadas o enrejadas, puertas que jamás abren hacia afuera y siempre cerradas con llave por temor a los robos. Si bien es poco probable que alguien arroje una bengala (aunque los padres suelen fumar, y en la mayoría hay cocinas con gas), siempre existe la posibilidad de un incendio, como ocurrió en Paraguay, y nuestros niños morirían allí sin remedio.

Ya que el Estado nos deja desamparados sobre este tema, al menos los padres deberíamos tomar conciencia.

Agustina C. Eiff
D.N.I. N° 22.592.738